

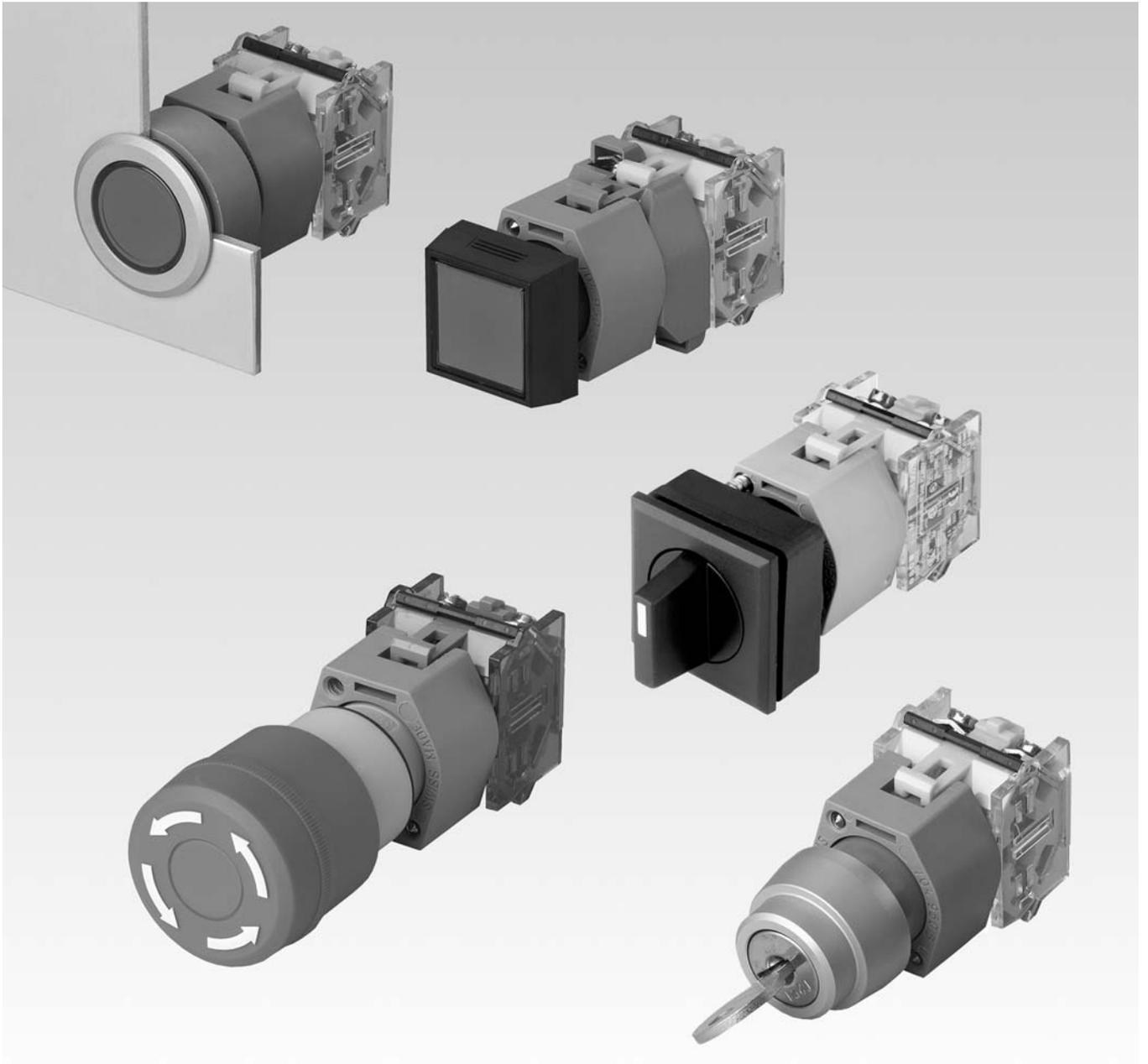
EAO – Your Expert Partner for  
**Human Machine Interfaces**



## EAO Produkt Information

Baureihe 04





|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>Beschreibung.....</b>             | <b>3</b>   |
| <b>Geräteaufbau.....</b>             | <b>4</b>   |
| <b>Montageanweisung.....</b>         | <b>10</b>  |
| <b>Geräte erhabener Einbau .....</b> | <b>12</b>  |
| <b>Geräte flacher Einbau.....</b>    | <b>32</b>  |
| <b>Zubehör.....</b>                  | <b>48</b>  |
| <b>Einzelteile .....</b>             | <b>64</b>  |
| <b>Technische Daten .....</b>        | <b>77</b>  |
| <b>Anwendungsbeispiele .....</b>     | <b>84</b>  |
| <b>Anwendungsrichtlinien .....</b>   | <b>85</b>  |
| <b>Beschriftung.....</b>             | <b>86</b>  |
| <b>Zeichnungen.....</b>              | <b>91</b>  |
| <b>Index.....</b>                    | <b>122</b> |

## Produkt Information

### Allgemeine Hinweise

Die Baureihe 04, ein modulares Schaltsystem, bietet dem Anwender viele Kombinationsmöglichkeiten. Es stehen ihm eine grosse Auswahl von Vorsätzen in runder und quadratischer Ausführung als Druck-, Leuchtdruck-, Schlüssel- oder Wahlschalter und Leuchtmelder zur Verfügung.

Weitere Spezialvorsätze wie Pilz- und Not-Halt Tasten, Steckschlüsselschalter und Alarmsummer sind lieferbar.

Max. 3 Schaltelemente, als Sprung- oder Tastschaltelement, können auf die Schaltervorsätze modular aufgeschnappt werden. Jedes Schaltelement ist mit 1 oder 2 voneinander unabhängigen Schaltsystemen als Öffner oder Schliesser bestückt.

Eloxierte Aluminiumteile können aus produktionstechnischen Gründen sichtbare Unterschiede aufweisen.

### Montage

Die Tasten und Schalter der Baureihe 04 in erhabener Ausführung können durch das Montageloch  $\varnothing$  22,5 mm oder mit entsprechendem Adapter im  $\varnothing$  30,5 mm Bohrungsloch eingebaut werden.

Geräte flacher Einbau haben eine Einbaubohrung von  $\varnothing$  30,5 mm oder 30 x 30 mm.

### Anschlüsse

Die Schaltelemente und der Lampenblock können mit Schraub-/Steckanschlüssen oder Federkraftklemmen geliefert werden.

### Druckhauben

Druckhauben aus transparentem Kunststoff oder aus Aluminium sind in verschiedenen Standardfarben erhältlich.

### Beschriftung

Weitere Angaben über Gravuren, Warmprägungen und Filmeinlagen siehe im Abschnitt Beschriftung.

### Ausleuchtung

Eine einwandfreie Ausleuchtung der Druckhauben gewährleistet die Glühlampe BA9s (6, 12, 24, 36, 48, 60, 110, 130 V).

Im weiteren stehen Single-Chip LED BA9s (6, 12, 24, 28, 48, 130, 230 V) in den Farben blau, gelb, grün, rot oder weiss zur Verfügung.

Technologiebedingte Helligkeits- und Wellenlängenstreuungen der LED Herstellerprozesse können in unseren Produkten zu sichtbaren Unterschieden führen.

### Schaltstellungsanzeige

Beim Betätigen der Schalter mit Rastfunktion, rastet die Druckhaube mechanisch ein. Die Schaltstellung ist durch die Lage der Druckhaube jederzeit ersichtlich.

### Schlüsselschalter

Standard Schlossnummer ist 251, die Endziffer der Typ-Nr. = 0 (Beispiel : 704.335.0).

Weitere Schlossnummern sind erhältlich : 252 Endziffer = 1; 253 Endziffer = 2; 254 Endziffer = 3; 255 Endziffer = 4; 256 Endziffer = 5; 257 Endziffer = 6; 259 Endziffer = 8; 260 Endziffer = 9.

Pro Schlüsselschalter werden 2 Schlüssel mitgeliefert.

### Steckschlüsselschalter 704.095.0T28

Die EAO entwickelte in Zusammenarbeit mit der Deutschen Bahn einen überaus robusten Steckschlüsselschalter. Dies ermöglicht dem Schaffner eine gleichzeitige, ortsunabhängige Türschliessung aller Zugtüren von einer Tür aus.

Der Schalter, gefertigt aus einer massiven rostbeständigen Edelstahl Konstruktion, wurde aus den Standard Produkten der Baureihe 04 modifiziert. Mit einer Drehbewegung können alle Türen des Zuges geschlossen oder bei Bedarf oder in Notfällen wieder geöffnet werden.

Die Türschliessung erfolgt durch eine Impulsbetätigung des Schalters auf eine Seite mit einem bestimmten Kraftaufwand. Für die Wiederöff-

nung der Türen ist der doppelte Kraftaufwand, mittels einer Impulsbetätigung, in der entgegengesetzten Richtung notwendig.

Die mechanische Lebensdauer beträgt 150 000 Betätigungen. Seine robuste Bauart entspricht, auch bei regelmässigem Einsatz, einer Lebensdauer von mindestens 20 Jahren.

### Nockenschalter

Die Nockenschalter der Baureihe 04 sind ideale Steuer- und Instrumentenschalter. Die Schaltertypen (CG4-1) eignen sich besonders zum Schalten kleiner Spannungen. Sie entsprechen den Bestimmungen nach EN IEC 60947-3 und VDE 0660-Teil 3.

Durch die besondere axiale Anordnung der Anschlussklemmen ist es möglich, die Schalter dicht nebeneinander oder direkt an den Kabelkanal anstossend zu montieren. Dabei bleiben die Kontaktbezeichnungen auch im eingebauten Zustand gut lesbar.

Der Platzbedarf dieser Schalter ist extrem gering.

### Nummernstruktur

Nomenklatur gemäss 'CENELEC Certificate'. Die Zertifizierungsunterlage schicken wir Ihnen auf Verlangen zu.

### Bestellbeispiel

#### Leuchtdrucktaste:

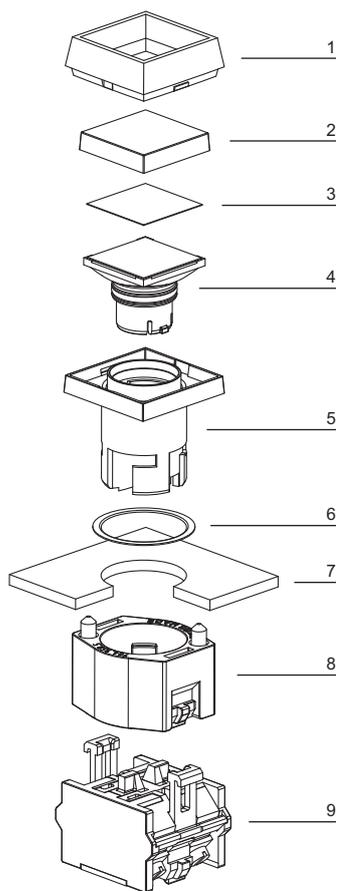
- |   |           |
|---|-----------|
| - Leuchtdrucktasten-Vorsatz, 30 x 30 mm | 704.229.6 |
| Impulsfunktion                          |           |
| Frontring Kunststoff schwarz            |           |
| Druckhaube Kunststoff blau              |           |

#### Benötigtes Zubehör:

- |   |              |
|---|--------------|
| - Single-Chip LED BA9s, 24 VAC/DC, blau | 10-2512.1146 |
| - Schaltelement, Sprungschalt           | 704.900.5    |
| 1 Ö + 1 S, Hartsilber                   |              |
| Schraubanschluss                        |              |

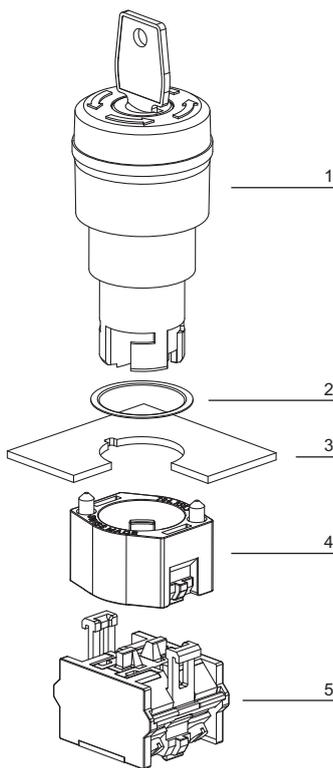
*Änderungen aller technischen Angaben vorbehalten  
Alle Masse in mm*

## Drucktaste, erhabener Einbau



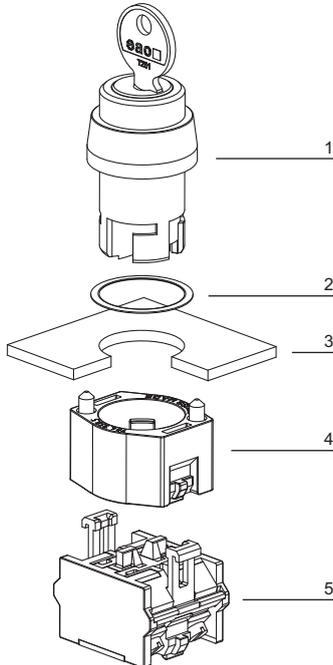
- 1 Frontrahmen
- 2 Druckhaube
- 3 Textfolie
- 4 Druckhaubenträger
- 5 Vorsatzgehäuse
- 6 Dichtung
- 7 Frontplatte
- 8 Bajonett-Flansch
- 9 Schaltelement

## Not-Halt Taste



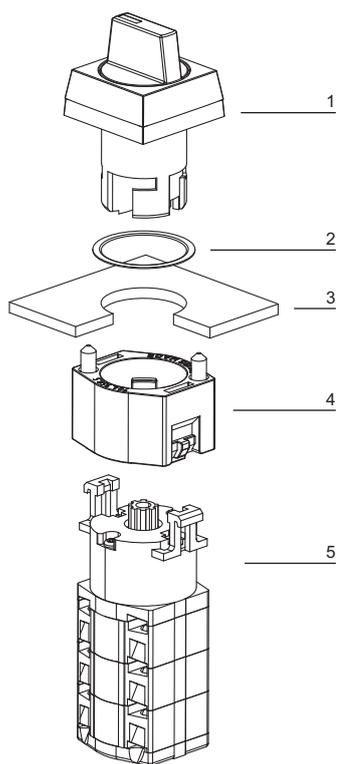
- 1 Not-Halt Tasten-Vorsatz
- 2 Dichtung
- 3 Frontplatte
- 4 Bajonett-Flansch
- 5 Schaltelement

## Schlüsselschalter, erhabener Einbau



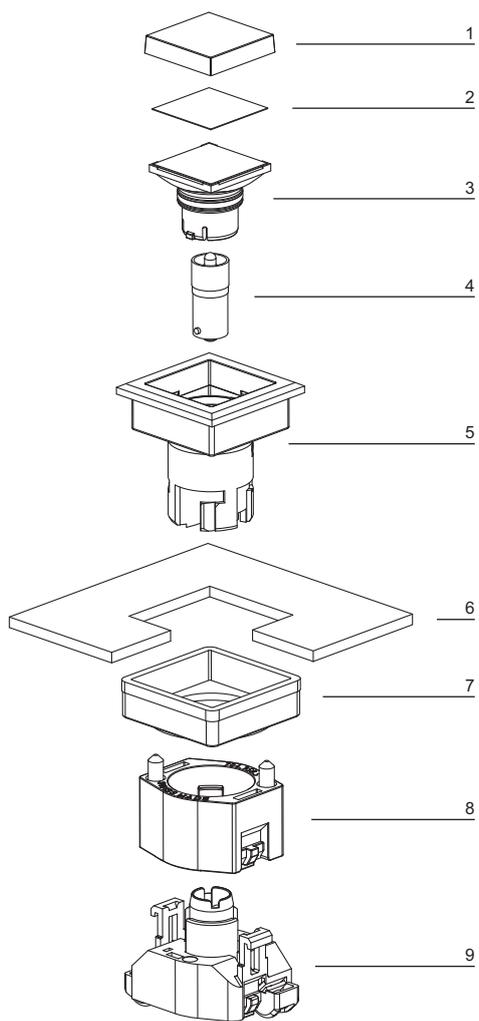
- 1 Schlüsselschalter-Vorsatz
- 2 Dichtung
- 3 Frontplatte
- 4 Befestigungsmutter
- 5 Schaltelement

## Nockenschalter, erhabener Einbau



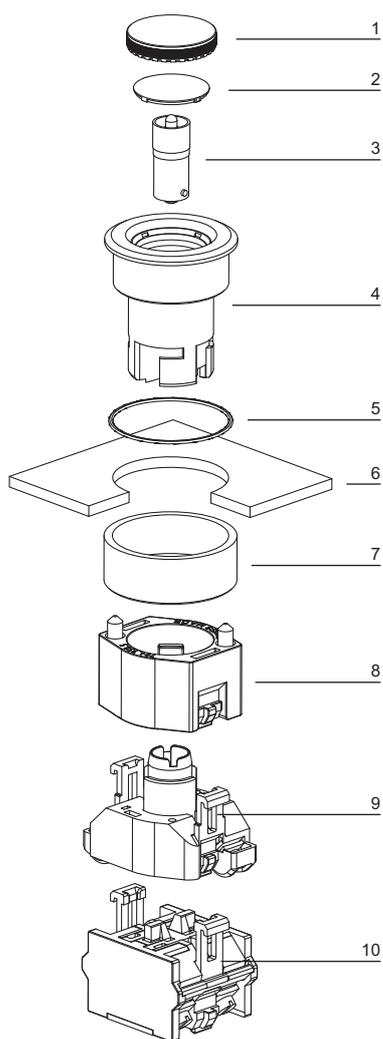
- 1 Nockenschalter-Vorsatz
- 2 Dichtung
- 3 Frontplatte
- 4 Bajonett-Flansch
- 5 Nockenschaltelement

## Leuchtmelder, flacher Einbau



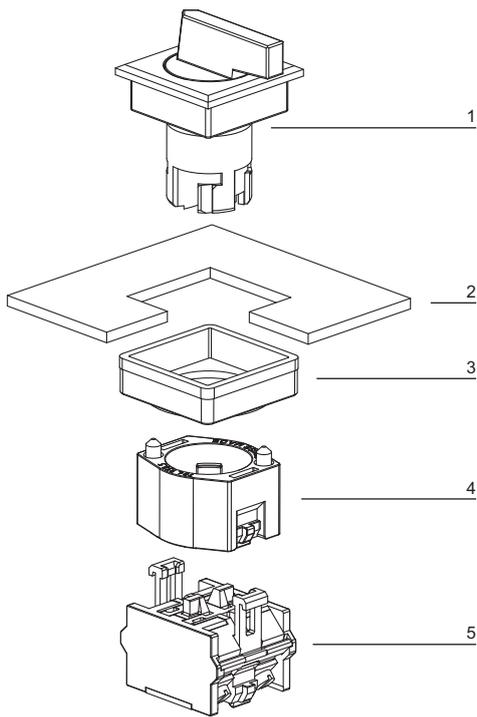
- 1 Druckhaube
- 2 Textfolie
- 3 Druckhaubenträger
- 4 LED
- 5 Vorsatzgehäuse
- 6 Frontplatte
- 7 Pressring
- 8 Bajonett-Flansch
- 9 Lampenelement

## Leuchtdrucktaste, flacher Einbau



- 1 Druckhaube
- 2 Textplatte
- 3 LED
- 4 Vorsatzgehäuse
- 5 Dichtung
- 6 Frontplatte
- 7 Pressring
- 8 Bajonett-Flansch
- 9 Lampenelement
- 10 Schaltelement

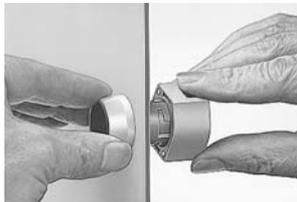
## Wahlschalter, flacher Einbau



- 1 Wahlschalter-Vorsatz
- 2 Frontplatte
- 3 Pressring
- 4 Bajonett-Flansch
- 5 Schaltelement

## Drucktaste

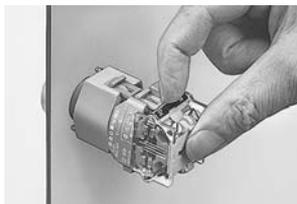
Das Vorsatzelement wird den Montageausschnitt frontseitig eingesteckt und auf der Rückseite mit einem Bajonettflansch durch Drehung verriegelt. Zur Befestigung und Fixierung müssen die im Flansch vorhandenen Schrauben eingeschraubt werden (Anzugsdrehmoment max. 25 ... 30 Ncm). Für vorbereitete Frontplatten mit Bohrung von  $\varnothing$  30,5 mm bieten wir einen Reduktionsring an.



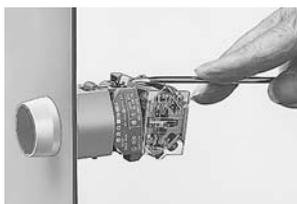
Die Schaltelemente (max. 3 Stück) oder Trafos, bei Not-Halt max. 2 Stück, können mühelos und ohne Werkzeuge aufgeschnappt werden. LED's oder Glühlampen sowie Textplatten werden frontseitig eingesetzt bzw. montiert.



Wir liefern Schaltelemente mit eingesetzten Klemmenbezeichnungsschildern.



Für die Demontage der Schaltelemente oder Trafos wird mit einem Schraubenzieher der eine Arm des Schnappsystems leicht angehoben und die aufgeschnappten Teile können jederzeit leicht abgenommen werden.



## Nockenschalter

### Vorsatz

#### Schritt 1

Montage des Vorsatzes:

1. Vorsatz frontseitig in das Montageloch stecken.
2. Montageflansch rückseitig auf den Vorsatz schieben und mit dem Bayonet verlinken.
3. Flansch mit beiden Gewindestifte festschrauben.
4. Hebel in die Referenzstellung (9 Uhr Position) stellen.



### Nockenschalterelement

#### Schritt 2

Nockenschalterelement auf den Vorsatz schnappen:

1. Zuerst Schaltnummer mit Schaltplan prüfen.
2. Schaltstellung der Schaltnocke in 9 Uhr Position bringen.
3. Nockenschalterelement auf den Montageflansch schnappen, auf die Position des Mitnehmers achten!
4. Überprüfen, ob die beiden Schnappbeine eingerastet sind.
5. Überprüfen der Schaltfunktion nach Abwicklungsschema.



## Leuchtmelder Vollaussleuchtung kompakt



## Benötigtes Zubehör:

 Single-LED Seite 58

|  | Frontschutzart | Anschlüsse | Leuchtenkappe                  | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|--|----------------|------------|--------------------------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Leuchtmelder Vollaussleuchtung kompakt</b><br>Glühlampe 130 V, max. 2,6 W mit eingebautem Vorwiderstand<br>230/130 V<br>Textkappe weiss transluzent | IP 65          | SCH        | Kunststoff blau transluzent    | <b>704.022.6</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff farblos transluzent | <b>704.022.7</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff gelb transluzent    | <b>704.022.4</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff grün transluzent    | <b>704.022.5</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff rot transluzent     | <b>704.022.2</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
| Glühlampe 60 V, max. 2,6 W mit eingebautem Vorwiderstand<br>125/60 V<br>Textkappe weiss transluzent  | IP 65          | SCH        | Kunststoff blau transluzent    | <b>704.024.6</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff farblos transluzent | <b>704.024.7</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff gelb transluzent    | <b>704.024.4</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff grün transluzent    | <b>704.024.5</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
|  |                |            | Kunststoff rot transluzent     | <b>704.024.2</b>   | 7        | 2        | 51         | 0.025   |
| Glühlampe max. 2,6 W oder LED<br>Textkappe weiss transluzent   | IP 65          | SCH        | Kunststoff blau transluzent    | <b>704.020.6</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff farblos transluzent | <b>704.020.7</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff gelb transluzent    | <b>704.020.4</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff grün transluzent    | <b>704.020.5</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff rot transluzent     | <b>704.020.2</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
| Textplatte farblos transparent geriffelt   | IP 65          | SCH        | Kunststoff blau transparent    | <b>704.021.6</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff farblos transparent | <b>704.021.7</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff gelb transparent    | <b>704.021.4</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff grün transparent    | <b>704.021.5</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |
|  |                |            | Kunststoff rot transparent     | <b>704.021.2</b>   | 7        | 2        | 5          | 0.020   |

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Leuchtmelder Vollaussleuchtung



### Benötigtes Zubehör:

Single-LED Seite 58

|  | Frontschutzart | Anschlüsse       | Frontrahmen/-ring                       | Leuchtenkappe      | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild        | Massbild | Schaltbild       |       |
|--|----------------|------------------|---|--------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|----------|------------------|-------|
| <b>Leuchtmelder Vollaussleuchtung</b><br>Glühlampe oder LED<br>Textkappe weiss transluzent | IP 65          | SCH              | Kunststoff grau                         | Kunststoff blau    | <b>704.200.6</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff farblos | <b>704.200.7</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff gelb    | <b>704.200.4</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff grün    | <b>704.200.5</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff rot     | <b>704.200.2</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  | Kunststoff schwarz                      | Kunststoff blau    | <b>704.199.6</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff farblos | <b>704.199.7</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff gelb    | <b>704.199.4</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff grün    | <b>704.199.5</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  | ohne                                    | Kunststoff rot     | <b>704.199.2</b>        |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff blau    |                         | <b>704.000.6</b>   | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff farblos |                         | <b>704.000.7</b>   | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.000.4</b>   | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  |   | Kunststoff grün    |                         | <b>704.000.5</b>   | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
|  |                |                  | Textkappe farblos transparent geriffelt | IP 65              | SCH                     | ohne               | Kunststoff blau |          | <b>704.001.6</b> | 1     |
| Kunststoff farblos   |                | <b>704.001.7</b> |   |                    |                         |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
| Kunststoff gelb  |                | <b>704.001.4</b> |   |                    |                         |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
| Kunststoff grün  |                | <b>704.001.5</b> |   |                    |                         |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |
| Kunststoff rot   |                | <b>704.001.2</b> |   |                    |                         |                    | 1               | 3        | 5                | 0.050 |

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Leuchtmelder Frontausleuchtung



## Benötigtes Zubehör:

 Single-LED Seite 58

|   | Frontschutzart | Anschlüsse | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|---|----------------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Leuchtmelder Frontausleuchtung</b><br>Glühlampe oder LED<br>Textplatte weiss transluzent | IP 65          | SCH        | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.202.6</b>        | <b>704.002.6</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff farblos | <b>704.202.7</b>        | <b>704.002.7</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.202.4</b>        | <b>704.002.4</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff grün    | <b>704.202.5</b>        | <b>704.002.5</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff rot     | <b>704.202.2</b>        | <b>704.002.2</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.206.6</b>        | <b>704.006.6</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff farblos | <b>704.206.7</b>        | <b>704.006.7</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.206.4</b>        | <b>704.006.4</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff grün    | <b>704.206.5</b>        | <b>704.006.5</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff rot     | <b>704.206.2</b>        | <b>704.006.2</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
| Textplatte farblos transparent geriffelt  | IP 65          | SCH        | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.203.6</b>        | <b>704.003.6</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff farblos | <b>704.203.7</b>        | <b>704.003.7</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.203.4</b>        | <b>704.003.4</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff grün    | <b>704.203.5</b>        | <b>704.003.5</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff rot     | <b>704.203.2</b>        | <b>704.003.2</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.207.6</b>        | <b>704.007.6</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff farblos | <b>704.207.7</b>        | <b>704.007.7</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.207.4</b>        | <b>704.007.4</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff grün    | <b>704.207.5</b>        | <b>704.007.5</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |
|   |                |            |                    | Kunststoff rot     | <b>704.207.2</b>        | <b>704.007.2</b>   | 1        | 5        | 5          | 0.050   |

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Blinker Vollaussleuchtung



### Benötigtes Zubehör:

Blinkelement Seite 50

Single-LED Seite 58

|   | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring  | Leuchtenkappe      | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Blinker Vollaussleuchtung</b><br>Glühlampe oder LED<br>Textkappe weiss transluzent | IP 65          | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.200.6</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.200.7</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.200.4</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.200.5</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.200.2</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.199.6</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.199.7</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.199.4</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.199.5</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.199.2</b>        |                    | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                | ohne               | Kunststoff blau    |                         | <b>704.000.6</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff farblos |                         | <b>704.000.7</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.000.4</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff grün    |                         | <b>704.000.5</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff rot     |                         | <b>704.000.2</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
| Textkappe farblos transparent geriffelt   | IP 65          | ohne               | Kunststoff blau    |                         | <b>704.001.6</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff farblos |                         | <b>704.001.7</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.001.4</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff grün    |                         | <b>704.001.5</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |
|   |                |                    | Kunststoff rot     |                         | <b>704.001.2</b>   | 1        | 6        | 5          | 0.050 |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Blinker Frontausleuchtung



### Benötigtes Zubehör:

Blinkelement Seite 50

Single-LED Seite 58

|  | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild | (E-3) |
|--|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Blinker Frontausleuchtung</b><br>Glühlampe oder LED<br>Textplatte weiss transluzent | IP 65          | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.202.6</b>        | <b>704.002.6</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.202.7</b>        | <b>704.002.7</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.202.4</b>        | <b>704.002.4</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.202.5</b>        | <b>704.002.5</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.202.2</b>        | <b>704.002.2</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.206.6</b>        | <b>704.006.6</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.206.7</b>        | <b>704.006.7</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.206.4</b>        | <b>704.006.4</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.206.5</b>        | <b>704.006.5</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.206.2</b>        | <b>704.006.2</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
| Textplatte farblos transparent geriffelt   | IP 65          | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.203.6</b>        | <b>704.003.6</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.203.7</b>        | <b>704.003.7</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.203.4</b>        | <b>704.003.4</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.203.5</b>        | <b>704.003.5</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.203.2</b>        | <b>704.003.2</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.207.6</b>        | <b>704.007.6</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.207.7</b>        | <b>704.007.7</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.207.4</b>        | <b>704.007.4</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.207.5</b>        | <b>704.007.5</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |
|  |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.207.2</b>        | <b>704.007.2</b>   | 1        | 7        | 5          | 0.050 |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Alarmsummer



|   | Frontschutzart | Frontkappe         | Anschlüsse | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|--------------------|------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Alarmsummer</b><br>Betriebsspannung 24 VDC | IP 65          | Kunststoff schwarz | L1         | <b>14-810.002</b>  | 1        | 18       | 1          | 0.016 |
|   |                | Messing vernickelt | L1         | <b>14-810.902</b>  | 1        | 18       | 1          | 0.016 |

Weitere Angaben in den Technischen Daten und Anwendungsbeispielen

Anschlüsse: L1 = Lötanschluss (auch steckbar 2,8 x 0,5 mm)

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Drucktasten-Vorsatz



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

| Drucktasten-Vorsatz | Frontschutzart | Schaltfunktion     | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ⌀ 30 x 30 mm       | Ø 29 mm          | Lochbild         | Massbild | Schaltbild |       |       |
|---------------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|----------|------------|-------|-------|
|                     |                |                    |                    |                    | Typ-Nr.            | Typ-Nr.          |                  |          |            |       |       |
| Drucktasten-Vorsatz | IP 65          | I                  | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.210.6</b>   | <b>704.010.6</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff farblos | <b>704.210.7</b>   | <b>704.010.7</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.210.4</b>   | <b>704.010.4</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff grün    | <b>704.210.5</b>   | <b>704.010.5</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff rot     | <b>704.210.2</b>   | <b>704.010.2</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.210.0</b>   | <b>704.010.0</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.209.6</b>   | <b>704.009.6</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff farblos | <b>704.209.7</b>   | <b>704.009.7</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.209.4</b>   | <b>704.009.4</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff grün    | <b>704.209.5</b>   | <b>704.009.5</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff rot     | <b>704.209.2</b>   | <b>704.009.2</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.209.0</b>   | <b>704.009.0</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    | R                  | Kunststoff grau    | Kunststoff blau    | <b>704.240.6</b> | <b>704.040.6</b> | 1        | 4          | 3     | 0.040 |
|                     |                |                    |                    |                    | Kunststoff farblos | <b>704.240.7</b> | <b>704.040.7</b> | 1        | 4          | 3     | 0.040 |
|                     |                |                    |                    |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.240.4</b> | <b>704.040.4</b> | 1        | 4          | 3     | 0.040 |
|                     |                |                    |                    |                    | Kunststoff grün    | <b>704.240.5</b> | <b>704.040.5</b> | 1        | 4          | 3     | 0.040 |
|                     |                |                    |                    |                    | Kunststoff rot     | <b>704.240.2</b> | <b>704.040.2</b> | 1        | 4          | 3     | 0.040 |
|                     |                |                    |                    |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.240.0</b> | <b>704.040.0</b> | 1        | 4          | 3     | 0.040 |
|                     |                | Kunststoff schwarz |                    | Kunststoff blau    | <b>704.239.6</b>   | <b>704.039.6</b> | 1                | 4        | 3          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff farblos | <b>704.239.7</b>   | <b>704.039.7</b> | 1                | 4        | 3          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.239.4</b>   | <b>704.039.4</b> | 1                | 4        | 3          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff grün    | <b>704.239.5</b>   | <b>704.039.5</b> | 1                | 4        | 3          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff rot     | <b>704.239.2</b>   | <b>704.039.2</b> | 1                | 4        | 3          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.239.0</b>   | <b>704.039.0</b> | 1                | 4        | 3          | 0.040 |       |
|                     |                | I                  | Aluminium natur    | Aluminium blau     |                    | <b>704.011.6</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Aluminium gold     |                    | <b>704.011.4</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Aluminium natur    |                    | <b>704.011.8</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Aluminium olivgrün |                    | <b>704.011.5</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Aluminium rot      |                    | <b>704.011.2</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Aluminium schwarz  |                    | <b>704.011.0</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff blau    |                    | <b>704.012.6</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff farblos |                    | <b>704.012.7</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff gelb    |                    | <b>704.012.4</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff grün    |                    | <b>704.012.5</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff rot     |                    | <b>704.012.2</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |
|                     |                |                    |                    | Kunststoff schwarz |                    | <b>704.012.0</b> | 1                | 4        | 4          | 0.040 |       |

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von voriger Seite

|                            | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring               | Druckhaube         | ⌀ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|----------------------------|----------------|----------------|---------------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Drucktasten-Vorsatz</b> | IP 65          | R              | Aluminium natur                 | Aluminium blau     |                         | <b>704.041.6</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Aluminium gold     |                         | <b>704.041.4</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Aluminium natur    |                         | <b>704.041.8</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Aluminium olivgrün |                         | <b>704.041.5</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Aluminium rot      |                         | <b>704.041.2</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Aluminium schwarz  |                         | <b>704.041.0</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff blau    |                         | <b>704.042.6</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff farblos |                         | <b>704.042.7</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.042.4</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff grün    |                         | <b>704.042.5</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff rot     |                         | <b>704.042.2</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.042.0</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            | IP 67          | I              | Aluminium natur mit Schutzhaube | Kunststoff blau    |                         | <b>704.013.6</b>   | 1 4 4    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff farblos |                         | <b>704.013.7</b>   | 1 4 4    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.013.4</b>   | 1 4 4    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff grün    |                         | <b>704.013.5</b>   | 1 4 4    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff rot     |                         | <b>704.013.2</b>   | 1 4 4    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.013.0</b>   | 1 4 4    |          |            | 0.040   |
|                            |                | R              | Aluminium natur mit Schutzhaube | Kunststoff blau    |                         | <b>704.043.6</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
|                            |                |                |                                 | Kunststoff farblos |                         | <b>704.043.7</b>   | 1 4 3    |          |            | 0.040   |
| Kunststoff gelb            |                |                |                                 |                    | <b>704.043.4</b>        | 1 4 3              |          |          | 0.040      |   |
| Kunststoff grün            |                |                |                                 |                    | <b>704.043.5</b>        | 1 4 3              |          |          | 0.040      |   |
|                            |                |                | Kunststoff rot                  |                    | <b>704.043.2</b>        | 1 4 3              |          |          | 0.040      |   |
|                            |                |                | Kunststoff schwarz              |                    | <b>704.043.0</b>        | 1 4 3              |          |          | 0.040      |   |

Der Frontring mit Schutzhaube ist mit 40 Ncm auf den Vorsatz zu montieren.

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Leuchtdrucktasten-Vorsatz



## Benötigtes Zubehör:

 Schaltelement Seite 51

 Single-LED Seite 58

|                           | Frontschutzart | Schaltfunktion                  | Frontrahmen/-ring               | Druckhaube         | 30 x 30 mm       | Ø 29 mm          | Lochbild | Massbild | Schaltbild | [6]   |
|---------------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------|------------------|------------------|----------|----------|------------|-------|
|                           |                |                                 |                                 |                    | Typ-Nr.          | Typ-Nr.          |          |          |            |       |
| Leuchtdrucktasten-Vorsatz | IP 65          | I                               | Kunststoff grau                 | Kunststoff blau    | <b>704.230.6</b> | <b>704.030.6</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff farblos | <b>704.230.7</b> | <b>704.030.7</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff gelb    | <b>704.230.4</b> | <b>704.030.4</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff grün    | <b>704.230.5</b> | <b>704.030.5</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff rot     | <b>704.230.2</b> | <b>704.030.2</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 | Kunststoff schwarz              | Kunststoff blau    | <b>704.229.6</b> | <b>704.029.6</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff farblos | <b>704.229.7</b> | <b>704.029.7</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff gelb    | <b>704.229.4</b> | <b>704.029.4</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff grün    | <b>704.229.5</b> | <b>704.029.5</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff rot     | <b>704.229.2</b> | <b>704.029.2</b> | 1        | 8        | 41         | 0.056 |
|                           |                | R                               | Kunststoff grau                 | Kunststoff blau    | <b>704.260.6</b> | <b>704.060.6</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff farblos | <b>704.260.7</b> | <b>704.060.7</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff gelb    | <b>704.260.4</b> | <b>704.060.4</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff grün    | <b>704.260.5</b> | <b>704.060.5</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff rot     | <b>704.260.2</b> | <b>704.060.2</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 | Kunststoff schwarz              | Kunststoff blau    | <b>704.259.6</b> | <b>704.059.6</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff farblos | <b>704.259.7</b> | <b>704.059.7</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff gelb    | <b>704.259.4</b> | <b>704.059.4</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff grün    | <b>704.259.5</b> | <b>704.059.5</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff rot     | <b>704.259.2</b> | <b>704.059.2</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           | I              | Aluminium natur                 | Kunststoff blau                 |                    | <b>704.032.6</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff farblos              |                    | <b>704.032.7</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff gelb                 |                    | <b>704.032.4</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff grün                 |                    | <b>704.032.5</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff rot                  |                    | <b>704.032.2</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                | Aluminium natur mit Schutzhaube | Kunststoff blau                 |                    | <b>704.033.6</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff farblos              |                    | <b>704.033.7</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff gelb                 |                    | <b>704.033.4</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff grün                 |                    | <b>704.033.5</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff rot                  |                    | <b>704.033.2</b> | 1                | 8        | 41       | 0.056      |       |
|                           | R              | Aluminium natur                 | Kunststoff blau                 |                    | <b>704.062.6</b> | 1                | 8        | 34       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff farblos              |                    | <b>704.062.7</b> | 1                | 8        | 34       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff gelb                 |                    | <b>704.062.4</b> | 1                | 8        | 34       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff grün                 |                    | <b>704.062.5</b> | 1                | 8        | 34       | 0.056      |       |
|                           |                |                                 | Kunststoff rot                  |                    | <b>704.062.2</b> | 1                | 8        | 34       | 0.056      |       |
|                           | IP 67          | R                               | Aluminium natur mit Schutzhaube | Kunststoff blau    |                  | <b>704.063.6</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff farblos |                  | <b>704.063.7</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff gelb    |                  | <b>704.063.4</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff grün    |                  | <b>704.063.5</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |
|                           |                |                                 |                                 | Kunststoff rot     |                  | <b>704.063.2</b> | 1        | 8        | 34         | 0.056 |

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von voriger Seite

Der Frontring mit Schutzhaube ist mit 40 Ncm auf den Vorsatz zu montieren.

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Not-Halt Tasten-Vorsatz, überlistsicher EN IEC 60947-5-5

Anwendung nach DIN EN ISO 13850 und EN 60204-1



### Benötigtes Zubehör:

 Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Pilzdruckhaube | Beschriftung | Ø 37 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|--|----------------|----------------|----------------|--------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Not-Halt Tasten-Vorsatz, überlistsicher EN IEC 60947-5-5</b><br>Gelber Vorsatz<br>Drehentriegelung im Gegenuhrzeigersinn<br>Max. 2 Tastschaltelemente aufschnappbar | IP 65          | R              | Kunststoff rot | Pfeile       | <b>704.064.2</b>   | 6        | 14       | 6          | 0.300   |
| Gelber Vorsatz<br>Schlüsselentriegelung im Gegenuhrzeigersinn<br>Standardschloss 9500<br>Max. 2 Tastschaltelemente aufschnappbar                                       | IP 65          | R              | Kunststoff rot | Pfeile       | <b>704.066.2</b>   | 6        | 24       | 6          | 0.300   |

Schaltfunktion: R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Stopp Tasten-Vorsatz



### Benötigtes Zubehör:

 Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontring       | Pilzdruckhaube | Beschriftung | Ø 40 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|--|----------------|----------------|-----------------|----------------|--------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Stopp Tasten-Vorsatz</b><br>Drehentriegelung im Uhrzeigersinn | IP 65          | R              | Aluminium natur | Kunststoff rot | Pfeile       | <b>704.075.2</b>   | 8        | 12       | 6          | 0.047   |
|  |                |                |                 |                | Stop         | <b>704.075.3</b>   | 8        | 12       | 6          | 0.047   |
|  |                |                | Kunststoff grau | Kunststoff rot | Pfeile       | <b>704.074.2</b>   | 8        | 12       | 6          | 0.047   |
|  |                |                |                 |                | Stop         | <b>704.074.3</b>   | 8        | 12       | 6          | 0.047   |
| Schlüsselentriegelung im Uhrzeigersinn<br>Standardschloss 251    | IP 65          | R              | Aluminium natur | Kunststoff rot | keine        | <b>704.078.0</b>   | 8        | 17       | 6          | 0.063   |
|  |                |                | Kunststoff grau | Kunststoff rot | keine        | <b>704.076.0</b>   | 8        | 17       | 6          | 0.063   |

Schaltfunktion: R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Pilzdrucktasten-Vorsatz



### Benötigtes Zubehör:

 Schaltelement Seite 51

|                                | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontring       | Pilzdruckhaube     | Ø 40 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|--------------------------------|----------------|----------------|-----------------|--------------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Pilzdrucktasten-Vorsatz</b> | IP 65          | I              | Aluminium natur | Kunststoff gelb    | <b>704.071.4</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff grün    | <b>704.071.5</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff rot     | <b>704.071.2</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff schwarz | <b>704.071.0</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                | Kunststoff grau | Kunststoff gelb    | <b>704.070.4</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff grün    | <b>704.070.5</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff rot     | <b>704.070.2</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff schwarz | <b>704.070.0</b>   | 8        | 15       | 4          | 0.044   |
|                                |                | R              | Aluminium natur | Kunststoff gelb    | <b>704.073.4</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff grün    | <b>704.073.5</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff rot     | <b>704.073.2</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff schwarz | <b>704.073.0</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                | Kunststoff grau | Kunststoff gelb    | <b>704.072.4</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff grün    | <b>704.072.5</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff rot     | <b>704.072.2</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |
|                                |                |                |                 | Kunststoff schwarz | <b>704.072.0</b>   | 8        | 15       | 3          | 0.044   |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Pilzdrucktasten-Vorsatz beleuchtet



### Benötigtes Zubehör:

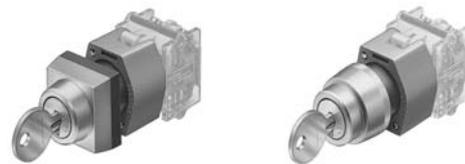
-  Schaltelement Seite 51
-  Single-LED Seite 58

|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontring       | Pilzdruckhaube     | Ø 40 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|---|----------------|----------------|-----------------|--------------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Pilzdrucktasten-Vorsatz beleuchtet</b> | IP 65          | I              | Kunststoff grau | Kunststoff blau    | <b>704.084.6</b>   | 8        | 13       | 41         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff farblos | <b>704.084.7</b>   | 8        | 13       | 41         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff gelb    | <b>704.084.4</b>   | 8        | 13       | 41         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff grün    | <b>704.084.5</b>   | 8        | 13       | 41         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff rot     | <b>704.084.2</b>   | 8        | 13       | 41         | 0.044   |
|   |                | R              | Kunststoff grau | Kunststoff blau    | <b>704.086.6</b>   | 8        | 13       | 34         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff farblos | <b>704.086.7</b>   | 8        | 13       | 34         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff gelb    | <b>704.086.4</b>   | 8        | 13       | 34         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff grün    | <b>704.086.5</b>   | 8        | 13       | 34         | 0.044   |
|   |                |                |                 | Kunststoff rot     | <b>704.086.2</b>   | 8        | 13       | 34         | 0.044   |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

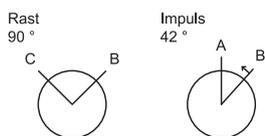
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

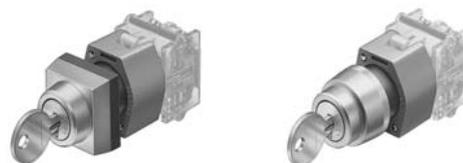


|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring   | Schlüsselabzug | 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|---------------------|----------------|-----------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen</b><br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251 | IP 65          | I              | Kunststoff grau     | A              | <b>704.343.0</b>      |                    | 1        | 9        | 44         | 0.070 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | R              | Kunststoff grau     | B              | <b>704.340.0</b>      |                    | 1        | 9        | 45         | 0.070 |
|   |                |                |                     | C              | <b>704.341.0</b>      |                    | 1        | 9        | 45         | 0.070 |
|   |                |                |                     | C + B          | <b>704.342.0</b>      |                    | 1        | 9        | 45         | 0.070 |
| Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | I              | Aluminium verchromt | A              |                       | <b>704.123.0</b>   | 1        | 9        | 44         | 0.070 |
|   |                |                |                     | B              |                       | <b>704.120.0</b>   | 1        | 9        | 45         | 0.070 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | R              | Aluminium verchromt | C              |                       | <b>704.121.0</b>   | 1        | 9        | 45         | 0.070 |
|   |                |                |                     | C + B          |                       | <b>704.122.0</b>   | 1        | 9        | 45         | 0.070 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

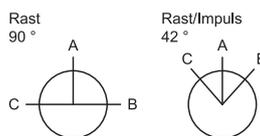
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51



|  | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring   | Schaltfunktion | Schlüsselabzug | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|---------------------|----------------|----------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Schlüsselschalter-Vorsatz<br/>3 Stellungen</b><br>Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°<br>Standardschloss 251 | IP 65          | Kunststoff grau     | I-0-R          | A              | <b>704.338.0</b>        |                    | 1        | 9        | 43         | 0.070 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | Kunststoff grau     | R-0-I          | C              | <b>704.337.0</b>        |                    | 1        | 9        | 46         | 0.070 |
|  |                |                     |                | C + A          | <b>704.344.0</b>        |                    | 1        | 9        | 46         | 0.070 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | Kunststoff grau     | I-0-I          | A              | <b>704.335.0</b>        |                    | 1        | 9        | 42         | 0.070 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | Kunststoff grau     | R-0-R          | A              | <b>704.334.0</b>        |                    | 1        | 9        | 47         | 0.070 |
|  |                |                     |                | C + B          | <b>704.336.0</b>        |                    | 1        | 9        | 47         | 0.070 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | Kunststoff grau     | R-0-R          | C + A + B      | <b>704.333.0</b>        |                    | 1        | 9        | 47         | 0.070 |
| Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | Aluminium verchromt | I-0-R          | A              |                         | <b>704.118.0</b>   | 1        | 9        | 43         | 0.070 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | Aluminium verchromt | R-0-I          | C              |                         | <b>704.117.0</b>   | 1        | 9        | 46         | 0.070 |
|  |                |                     |                | C + A          |                         | <b>704.124.0</b>   | 1        | 9        | 46         | 0.070 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | Aluminium verchromt | I-0-I          | A              |                         | <b>704.115.0</b>   | 1        | 9        | 42         | 0.070 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | Aluminium verchromt | R-0-R          | A              |                         | <b>704.114.0</b>   | 1        | 9        | 47         | 0.070 |
|  |                |                     |                | C + B          |                         | <b>704.116.0</b>   | 1        | 9        | 47         | 0.070 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | Aluminium verchromt | R-0-R          | C + A + B      |                         | <b>704.113.0</b>   | 1        | 9        | 47         | 0.070 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51

|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | $\varnothing$ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | $\varnothing$ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|------------|-------|
|   |                |                |                   |                    |                                     |                                |          |          |            |       |
| <b>Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff</b><br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42° | IP 65          | I              | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.512.0</b>                    | <b>704.412.0</b>               | 1        | 11       | 37         | 0.034 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°   | IP 65          | R              | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.510.0</b>                    | <b>704.410.0</b>               | 1        | 11       | 38         | 0.034 |
| Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | I              | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.413.0</b>               | 1        | 11       | 37         | 0.037 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°   | IP 65          | R              | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.411.0</b>               | 1        | 11       | 38         | 0.037 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion  
 Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51

|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | $\varnothing$ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | $\varnothing$ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|------------|-------|
|   |                |                |                   |                    |                                     |                                |          |          |            |       |
| <b>Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr</b><br>Stellung C + B : Rastfunktion 90° | IP 65          | R              | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.510.0.12</b>                 | <b>704.410.0.12</b>            | 1        | 11       | 38         | 0.034 |
|   |                |                | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.411.0.12</b>            | 1        | 11       | 38         | 0.037 |
|   |                |                | Aluminium schwarz | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.411.0B.12</b>           | 1        | 11       | 38         | 0.037 |

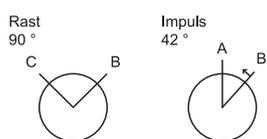
Schaltfunktion: R = Rastfunktion  
 Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51



|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff</b><br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42° | IP 65          | I              | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.302.0</b>        | <b>704.102.0</b>   | 3        | 10       | 37         | 0.034 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°   | IP 65          | R              | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.300.0</b>        | <b>704.100.0</b>   | 3        | 10       | 38         | 0.034 |
| Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | I              | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.103.0</b>   | 3        | 10       | 37         | 0.037 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°   | IP 65          | R              | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.101.0</b>   | 3        | 10       | 38         | 0.037 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

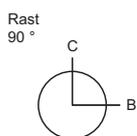
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51



|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr.  | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|---------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr</b><br>Stellung C + B : Rastfunktion 90° | IP 65          | R              | Kunststoff grau    | Kunststoff schwarz | <b>704.300.0.12</b>     | <b>704.100.0.12</b> | 3        | 10       | 38         | 0.034 |
| Aluminium natur   |                |                | Kunststoff schwarz |                    | <b>704.101.0.12</b>     | 3                   | 10       | 38       | 0.037      |       |
| Aluminium schwarz   |                |                | Kunststoff schwarz |                    | <b>704.101.0D.12</b>    | 3                   | 10       | 38       | 0.037      |       |

Schaltfunktion: R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

| Rast/Impuls<br>42°<br>   | Frontschutzart   | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild         | Massbild | Schaltbild |  |
|--|--|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|------------------|----------|------------|--|
|  | <b>Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff</b><br>Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42° | IP 65          | I-0-R             | Kunststoff grau    | Kunststoff schwarz      | <b>704.508.0</b>   | <b>704.408.0</b> | 1 11     | 36         |  |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42° | IP 65  | R-0-I          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.506.0</b>        | <b>704.406.0</b>   | 1 11             | 39       | 0.034      |  |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung                              | IP 65  | I-0-I          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.504.0</b>        | <b>704.404.0</b>   | 1 11             | 35       | 0.034      |  |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung                                | IP 65  | R-0-R          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.502.0</b>        | <b>704.402.0</b>   | 1 11             | 40       | 0.034      |  |
| Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42° | IP 65  | I-0-R          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.409.0</b>   | 1 11             | 36       | 0.037      |  |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42° | IP 65  | R-0-I          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.407.0</b>   | 1 11             | 39       | 0.037      |  |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung                              | IP 65  | I-0-I          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.405.0</b>   | 1 11             | 35       | 0.037      |  |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung                                | IP 65  | R-0-R          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.403.0</b>   | 1 11             | 40       | 0.037      |  |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

| Rast/Impuls<br>42°<br>   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | $\varnothing$ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | $\varnothing$ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|------------|-------|
|  |                |                |                   |                    |                                     |                                |          |          |            |       |
| <b>Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff</b><br>Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42° | IP 65          | I-0-R          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.298.0</b>                    | <b>704.098.0</b>               | 3        | 10       | 36         | 0.034 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | R-0-I          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.296.0</b>                    | <b>704.096.0</b>               | 3        | 10       | 39         | 0.034 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | I-0-I          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.294.0</b>                    | <b>704.094.0</b>               | 3        | 10       | 35         | 0.034 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | R-0-R          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.292.0</b>                    | <b>704.092.0</b>               | 3        | 10       | 40         | 0.034 |
| Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°   | IP 65          | I-0-R          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.099.0</b>               | 3        | 10       | 36         | 0.037 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | R-0-I          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.097.0</b>               | 3        | 10       | 39         | 0.037 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | I-0-I          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.095.0</b>               | 3        | 10       | 35         | 0.037 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | R-0-R          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.093.0</b>               | 3        | 10       | 40         | 0.037 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff



### Benötigtes Zubehör:

- Nockenschaltelement 30° Seite 55
- Nockenschaltelement 45° Seite 55
- Nockenschaltelement 60° Seite 56

|  | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild |       |
|--|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|-------|
| <b>Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff</b><br>Stellung 0 : neun Uhr | IP 65          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.510.1KN</b>      |                    | 11       | 55       | 0.045 |
|  |                | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.1KN</b> | 11       | 55       | 0.045 |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff



### Benötigtes Zubehör:

- Nockenschaltelement 30° Seite 55
- Nockenschaltelement 45° Seite 55
- Nockenschaltelement 60° Seite 56

|  | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring | Drehgriff          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 29 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild |       |
|--|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|-------|
| <b>Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff</b><br>Stellung 0 : neun Uhr | IP 65          | Kunststoff grau   | Kunststoff schwarz | <b>704.300.1KN</b>      |                    | 11       | 56       | 0.045 |
|  |                | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.101.1KN</b> | 11       | 56       | 0.045 |
| Stellung 0 : zwölf Uhr   | IP 65          | Aluminium natur   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.101.0KN</b> | 11       | 56       | 0.045 |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Leuchtmelder, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Single-LED Seite 58

|                                     | Frontschutzart | Anschlüsse | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ⌀ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|-------------------------------------|----------------|------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Leuchtmelder, flacher Einbau</b> | IP 65          | SCH        | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.206.600</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff farblos | <b>704.206.700</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.206.400</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff grün    | <b>704.206.500</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff rot     | <b>704.206.200</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            | Kunststoff silber  | Kunststoff blau    | <b>704.202.608</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff farblos | <b>704.202.708</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.202.408</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff grün    | <b>704.202.508</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff rot     | <b>704.202.208</b>      |                    | 12       | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            | Aluminium natur    | Kunststoff blau    |                         | <b>704.006.618</b> | 4        | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff farblos |                         | <b>704.006.718</b> | 4        | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.006.418</b> | 4        | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff grün    |                         | <b>704.006.518</b> | 4        | 20       | 5          | 0.061 |
|                                     |                |            |                    | Kunststoff rot     |                         | <b>704.006.218</b> | 4        | 20       | 5          | 0.061 |

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Blinker, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Blinkelement Seite 50

Single-LED Seite 58

|                                | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--------------------------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Blinker, flacher Einbau</b> | IP 65          | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.206.600</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.206.700</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.206.400</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.206.500</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.206.200</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff blau    | <b>704.202.608</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff farblos | <b>704.202.708</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.202.408</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff grün    | <b>704.202.508</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff rot     | <b>704.202.208</b>      |                    | 12       | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                | Aluminium natur    | Kunststoff blau    |                         | <b>704.006.618</b> | 4        | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff farblos |                         | <b>704.006.718</b> | 4        | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.006.418</b> | 4        | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff grün    |                         | <b>704.006.518</b> | 4        | 21       | 5          | 0.061 |
|                                |                |                    | Kunststoff rot     |                         | <b>704.006.218</b> | 4        | 21       | 5          | 0.061 |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Alarmsummer, flacher Einbau



|   | Frontschutzart | Frontkappe        | Anschlüsse | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|-------------------|------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Alarmsummer, flacher Einbau</b><br>Betriebsspannung : 24 VDC | IP 40          | Aluminium natur   | L1         | <b>14-810.918</b>  | 4        | 73       | 1          | 0.016 |
|   |                | Aluminium schwarz | L1         | <b>14-810.910</b>  | 4        | 73       | 1          | 0.016 |

Weitere Angaben in den Technischen Daten und Anwendungsbeispielen

Anschlüsse: L1 = Lötanschluss (auch steckbar 2,8 x 0,5 mm)

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau

nicht beleuchtbar



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion    | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild           | Massbild | Schaltbild | (E-2) |       |
|--|----------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|----------|------------|-------|-------|
| <b>Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau</b> | IP 65          | I                 | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.209.600</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos | <b>704.209.700</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.209.400</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff grün    | <b>704.209.500</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff rot     | <b>704.209.200</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.209.000</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | Kunststoff silber  | Kunststoff blau    | <b>704.210.608</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos | <b>704.210.708</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.210.408</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff grün    | <b>704.210.508</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff rot     | <b>704.210.208</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.210.008</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | R                  | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau         | <b>704.239.600</b> |                    | 12       | 22         | 3     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff farblos      | <b>704.239.700</b> |                    | 12       | 22         | 3     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff gelb         | <b>704.239.400</b> |                    | 12       | 22         | 3     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff grün         | <b>704.239.500</b> |                    | 12       | 22         | 3     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff rot          | <b>704.239.200</b> |                    | 12       | 22         | 3     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff schwarz      | <b>704.239.000</b> |                    | 12       | 22         | 3     | 0.051 |
|  |                | Kunststoff silber |                    | Kunststoff blau    | <b>704.240.608</b>      |                    | 12                 | 22       | 3          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos | <b>704.240.708</b>      |                    | 12                 | 22       | 3          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.240.408</b>      |                    | 12                 | 22       | 3          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff grün    | <b>704.240.508</b>      |                    | 12                 | 22       | 3          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff rot     | <b>704.240.208</b>      |                    | 12                 | 22       | 3          | 0.051 |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff schwarz | <b>704.240.008</b>      |                    | 12                 | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                | I                 |                    | Aluminium natur    | Aluminium blau          |                    | <b>704.011.618</b> | 4        | 22         | 4     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Aluminium gold          |                    | <b>704.011.418</b> | 4        | 22         | 4     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Aluminium natur         |                    | <b>704.011.818</b> | 4        | 22         | 4     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Aluminium olivgrün      |                    | <b>704.011.518</b> | 4        | 22         | 4     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Aluminium rot           |                    | <b>704.011.218</b> | 4        | 22         | 4     | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Aluminium schwarz       |                    | <b>704.011.018</b> | 4        | 22         | 4     | 0.051 |
|  |                |                   | Kunststoff blau    |                    |                         | <b>704.012.618</b> | 4                  | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | Kunststoff farblos |                    |                         | <b>704.012.718</b> | 4                  | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | Kunststoff gelb    |                    |                         | <b>704.012.418</b> | 4                  | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | Kunststoff grün    |                    |                         | <b>704.012.518</b> | 4                  | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | Kunststoff rot     |                    |                         | <b>704.012.218</b> | 4                  | 22       | 4          | 0.051 |       |
|  |                |                   | Kunststoff schwarz |                    |                         | <b>704.012.018</b> | 4                  | 22       | 4          | 0.051 |       |

Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von voriger Seite

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring | Druckhaube         | ⌀ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |  |
|--|----------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|---|
| <b>Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau</b> | IP 65          | R              | Aluminium natur   | Aluminium blau     |                         | <b>704.041.618</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Aluminium gold     |                         | <b>704.041.418</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Aluminium natur    |                         | <b>704.041.818</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Aluminium olivgrün |                         | <b>704.041.518</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Aluminium rot      |                         | <b>704.041.218</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Aluminium schwarz  |                         | <b>704.041.018</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Kunststoff blau    |                         | <b>704.042.618</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Kunststoff farblos |                         | <b>704.042.718</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.042.418</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Kunststoff grün    |                         | <b>704.042.518</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Kunststoff rot     |                         | <b>704.042.218</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |
|  |                |                |                   | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.042.018</b> | 4        | 22       | 3          | 0.051   |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

 Schaltelement Seite 51

 Single-LED Seite 58

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion    | Frontrahmen/-ring  | Druckhaube         | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild           | Massbild | Schaltbild |  |       |
|--|----------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|----------|------------|---|-------|
| <b>Leuchtdrucktasten-Vorsatz,<br/>flacher Einbau</b> | IP 65          | I                 | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau    | <b>704.229.600</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos | <b>704.229.700</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.229.400</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff grün    | <b>704.229.500</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff rot     | <b>704.229.200</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   | Kunststoff silber  | Kunststoff blau    | <b>704.230.608</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos | <b>704.230.708</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.230.408</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff grün    | <b>704.230.508</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff rot     | <b>704.230.208</b>      |                    | 12                 | 19       | 4          | 0.051   |       |
|  |                |                   | R                  | Kunststoff schwarz | Kunststoff blau         | <b>704.259.600</b> |                    | 12       | 19         | 3   | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff farblos      | <b>704.259.700</b> |                    | 12       | 19         | 3   | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff gelb         | <b>704.259.400</b> |                    | 12       | 19         | 3   | 0.051 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff grün         | <b>704.259.500</b> |                    | 12       | 19         | 3   | 0.051 |
|  |                | Kunststoff rot    |                    |                    | <b>704.259.200</b>      |                    | 12                 | 19       | 3          | 0.051   |       |
|  |                | Kunststoff silber |                    | Kunststoff blau    | <b>704.260.608</b>      |                    | 12                 | 19       | 3          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos | <b>704.260.708</b>      |                    | 12                 | 19       | 3          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    | <b>704.260.408</b>      |                    | 12                 | 19       | 3          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff grün    | <b>704.260.508</b>      |                    | 12                 | 19       | 3          | 0.051   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff rot     | <b>704.260.208</b>      |                    | 12                 | 19       | 3          | 0.051   |       |
|  |                | I                 |                    | Aluminium natur    | Kunststoff blau         |                    | <b>704.032.618</b> | 4        | 19         | 41  | 0.067 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff farblos      |                    | <b>704.032.718</b> | 4        | 19         | 41  | 0.067 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff gelb         |                    | <b>704.032.418</b> | 4        | 19         | 41  | 0.067 |
|  |                |                   |                    |                    | Kunststoff grün         |                    | <b>704.032.518</b> | 4        | 19         | 41  | 0.067 |
|  |                |                   | Kunststoff rot     |                    |                         | <b>704.032.218</b> | 4                  | 19       | 41         | 0.067   |       |
|  |                | R                 | Aluminium natur    | Kunststoff blau    |                         | <b>704.062.618</b> | 4                  | 19       | 34         | 0.067   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff farblos |                         | <b>704.062.718</b> | 4                  | 19       | 34         | 0.067   |       |
|  |                |                   |                    | Kunststoff gelb    |                         | <b>704.062.418</b> | 4                  | 19       | 34         | 0.067   |       |
| Kunststoff grün                                      |                |                   |                    | <b>704.062.518</b> | 4                       | 19                 | 34                 | 0.067    |            |   |       |
| Kunststoff rot                                       |                |                   |                    | <b>704.062.218</b> | 4                       | 19                 | 34                 | 0.067    |            |   |       |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Stopp Tasten-Vorsatz, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion    | Frontring       | Pilzdruckhaube | Beschriftung       | Ø 40 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Stopp Tasten-Vorsatz, flacher Einbau</b><br>Drehentriegelung im Uhrzeigersinn | IP 65          | R                 | Aluminium natur | Kunststoff rot | Pfeile             | <b>704.075.218</b> | 9        | 26       | 6          | 0.048 |
|  |                |                   |                 |                | Stop               | <b>704.075.318</b> | 9        | 26       | 6          | 0.048 |
|  |                | Aluminium schwarz | Kunststoff rot  | Pfeile         | <b>704.074.210</b> | 9                  | 26       | 6        | 0.048      |       |
|  |                |                   |                 | Stop           | <b>704.075.310</b> | 9                  | 26       | 6        | 0.048      |       |

Schaltfunktion: R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Pilzdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

|  | Frontschutzart | Frontring         | Schaltfunktion | Pilzdruckhaube  | Ø 40 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild           | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|-------------------|----------------|-----------------|--------------------|--------------------|----------|------------|-------|
| <b>Pilzdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau</b> | IP 65          | Aluminium natur   | I              | Kunststoff gelb | <b>704.071.418</b> | 9                  | 27       | 4          | 0.041 |
|  |                |                   |                | Kunststoff rot  | <b>704.071.218</b> | 9                  | 27       | 4          | 0.041 |
|  |                | Aluminium schwarz | I              | Kunststoff gelb | <b>704.071.410</b> | 9                  | 27       | 4          | 0.041 |
|  |                |                   |                | Kunststoff rot  | <b>704.071.210</b> | 9                  | 27       | 4          | 0.041 |
|  |                |                   |                | R               | Kunststoff rot     | <b>704.073.210</b> | 9        | 27         | 3     |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

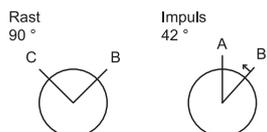
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51



|   | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Schlüsselabzug | □ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|--------------------|----------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau</b><br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251 | IP 65          | I              | Kunststoff schwarz | A              | <b>704.343.000</b>      |                    | 12       | 25       | 44         | 0.099 |
|   |                |                | Kunststoff silber  | A              | <b>704.343.008</b>      |                    | 12       | 25       | 44         | 0.099 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | R              | Kunststoff schwarz | B              | <b>704.340.000</b>      |                    | 12       | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                |                    | C              | <b>704.341.000</b>      |                    | 12       | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                |                    | C + B          | <b>704.342.000</b>      |                    | 12       | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                | Kunststoff silber  | B              | <b>704.340.008</b>      |                    | 12       | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                |                    | C              | <b>704.341.008</b>      |                    | 12       | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                |                    | C + B          | <b>704.342.008</b>      |                    | 12       | 25       | 45         | 0.099 |
| Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | I              | Aluminium natur    | A              |                         | <b>704.123.018</b> | 4        | 25       | 44         | 0.099 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | R              | Aluminium natur    | B              |                         | <b>704.120.018</b> | 4        | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                |                    | C              |                         | <b>704.121.018</b> | 4        | 25       | 45         | 0.099 |
|   |                |                |                    | C + B          |                         | <b>704.122.018</b> | 4        | 25       | 45         | 0.099 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

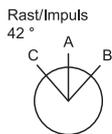
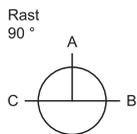
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51



|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Schlüsselabzug | Ø 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|----------------|--------------------|----------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Schlüsselschalter-Vorsatz<br/>3 Stellungen, flacher Einbau</b><br>Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°<br>Standardschloss 251 | IP 65          | I-0-R          | Kunststoff schwarz | A              | <b>704.338.000</b>      |                    | 12       | 25       | 43         | 0.099 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | A              | <b>704.338.008</b>      |                    | 12       | 25       | 43         | 0.099 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | R-0-I          | Kunststoff schwarz | C              | <b>704.337.000</b>      |                    | 12       | 25       | 46         | 0.099 |
|  |                |                |                    | C + A          | <b>704.344.000</b>      |                    | 12       | 25       | 46         | 0.099 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | C              | <b>704.337.008</b>      |                    | 12       | 25       | 46         | 0.099 |
|  |                |                |                    | C + A          | <b>704.344.008</b>      |                    | 12       | 25       | 46         | 0.099 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | I-0-I          | Kunststoff schwarz | A              | <b>704.335.000</b>      |                    | 12       | 25       | 42         | 0.099 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | A              | <b>704.335.008</b>      |                    | 12       | 25       | 42         | 0.099 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | R-0-R          | Kunststoff schwarz | A              | <b>704.334.000</b>      |                    | 12       | 25       | 47         | 0.099 |
|  |                |                |                    | C + B          | <b>704.336.000</b>      |                    | 12       | 25       | 47         | 0.099 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | A              | <b>704.334.008</b>      |                    | 12       | 25       | 47         | 0.099 |
|  |                |                |                    | C + B          | <b>704.336.008</b>      |                    | 12       | 25       | 47         | 0.099 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | R-0-R          | Kunststoff schwarz | C + A + B      | <b>704.333.000</b>      |                    | 12       | 25       | 47         | 0.099 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | C + A + B      | <b>704.333.008</b>      |                    | 12       | 25       | 47         | 0.099 |
| Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | I-0-R          | Aluminium natur    | A              |                         | <b>704.118.018</b> | 4        | 25       | 43         | 0.099 |
|  |                |                |                    |                |                         |                    |          |          |            |       |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°<br>Standardschloss 251  | IP 65          | R-0-I          | Aluminium natur    | C              |                         | <b>704.117.018</b> | 4        | 25       | 46         | 0.099 |
|  |                |                |                    | C + A          |                         | <b>704.124.018</b> | 4        | 25       | 46         | 0.099 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | I-0-I          | Aluminium natur    | A              |                         | <b>704.115.018</b> | 4        | 25       | 42         | 0.099 |
|  |                |                |                    |                |                         |                    |          |          |            |       |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | R-0-R          | Aluminium natur    | A              |                         | <b>704.114.018</b> | 4        | 25       | 47         | 0.099 |
|  |                |                |                    | C + B          |                         | <b>704.116.018</b> | 4        | 25       | 47         | 0.099 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Standardschloss 251   | IP 65          | R-0-R          | Aluminium natur    | C + A + B      |                         | <b>704.113.018</b> | 4        | 25       | 47         | 0.099 |
|  |                |                |                    |                |                         |                    |          |          |            |       |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51

| Rast<br>90°<br>C B | Impuls<br>42°<br>A B | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | Ø 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild | Ⓜ     |
|--------------------|----------------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
|                    |                      |                |                |                    |                    |                         |                    |          |          |            |       |
|                    |                      | IP 65          | I              | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.512.000</b>      |                    | 12       | 23       | 37         | 0.056 |
|                    |                      |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.512.008</b>      |                    | 12       | 23       | 37         | 0.056 |
|                    |                      | IP 65          | R              | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.510.000</b>      |                    | 12       | 23       | 38         | 0.056 |
|                    |                      |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.510.008</b>      |                    | 12       | 23       | 38         | 0.056 |
|                    |                      | IP 65          | I              | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.413.018</b> | 4        | 23       | 37         | 0.056 |
|                    |                      |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.413.010</b> | 4        | 23       | 37         | 0.056 |
|                    |                      | IP 65          | R              | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.018</b> | 4        | 23       | 38         | 0.056 |
|                    |                      |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.010</b> | 4        | 23       | 38         | 0.056 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

🛒 Schaltelement Seite 51

| Rast<br>90°<br>C | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | Ø 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | Ø 35 mm<br>Typ-Nr.    | Lochbild | Massbild | Schaltbild | Ⓜ     |
|------------------|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|----------|----------|------------|-------|
|                  |                |                |                    |                    |                         |                       |          |          |            |       |
|                  | IP 65          | R              | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.510.000.12</b>   |                       | 12       | 23       | 38         | 0.056 |
|                  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.510.008.12</b>   |                       | 12       | 23       | 38         | 0.056 |
|                  |                |                | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.018.12</b> | 4        | 23       | 38         | 0.056 |
|                  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.010.12</b> | 4        | 23       | 38         | 0.056 |

Schaltfunktion: R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

| Rast<br>90°<br><br>Impuls<br>42°<br>  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | $\varnothing$ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | $\varnothing$ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|---|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|------------|-------|
|   |                |                |                    |                    |                                     |                                |          |          |            |       |
| <b>Wahlschalter-Vorsatz<br/>2 Stellungen, langer Drehgriff,<br/>flacher Einbau</b><br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42° | IP 65          | I              | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.302.000</b>                  |                                | 13       | 16       | 37         | 0.056 |
|   |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.302.008</b>                  |                                | 13       | 16       | 37         | 0.056 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°   | IP 65          | R              | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.300.000</b>                  |                                | 13       | 16       | 38         | 0.056 |
|   |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.300.008</b>                  |                                | 13       | 16       | 38         | 0.056 |
| Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | I              | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.103.018</b>             | 4        | 16       | 37         | 0.056 |
|   |                |                | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.101.018</b>             | 4        | 16       | 38         | 0.056 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 90°   | IP 65          | R              | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.101.018</b>             | 4        | 16       | 38         | 0.056 |
|   |                |                | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.101.010</b>             | 4        | 16       | 38         | 0.056 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

| Rast<br>90°<br>  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | $\varnothing$ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | $\varnothing$ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|------------|-------|
|  |                |                |                    |                    |                                     |                                |          |          |            |       |
| <b>Wahlschalter-Vorsatz<br/>2 Stellungen, langer<br/>Drehgriff, 12 Uhr,<br/>flacher Einbau</b><br>Stellung C + B : Rastfunktion<br>90° | IP 65          | R              | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.300.000.12</b>               |                                | 13       | 16       | 38         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.300.008.12</b>               |                                | 13       | 16       | 38         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.101.018.12</b>          | 4        | 16       | 38         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz |                                     | <b>704.101.010.12</b>          | 4        | 16       | 38         | 0.056 |

Schaltfunktion: R = Rastfunktion

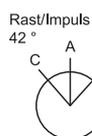
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51



|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | Ø 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Wahlschalter-Vorsatz<br/>3 Stellungen, kurzer<br/>Drehgriff, flacher Einbau</b><br>Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42° | IP 65          | I-0-R          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.508.000</b>      |                    | 12       | 23       | 36         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.508.008</b>      |                    | 12       | 23       | 36         | 0.056 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | R-0-I          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.506.000</b>      |                    | 12       | 23       | 39         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.506.008</b>      |                    | 12       | 23       | 39         | 0.056 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | I-0-I          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.504.000</b>      |                    | 12       | 23       | 35         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.504.008</b>      |                    | 12       | 23       | 35         | 0.056 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | R-0-R          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.502.000</b>      |                    | 12       | 23       | 40         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.502.008</b>      |                    | 12       | 23       | 40         | 0.056 |
| Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°   | IP 65          | I-0-R          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.409.018</b> | 4        | 23       | 36         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.409.010</b> | 4        | 23       | 36         | 0.056 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | R-0-I          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.407.018</b> | 4        | 23       | 39         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.407.010</b> | 4        | 23       | 39         | 0.056 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | I-0-I          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.405.018</b> | 4        | 23       | 35         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.405.010</b> | 4        | 23       | 35         | 0.056 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | R-0-R          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.403.018</b> | 4        | 23       | 40         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.403.010</b> | 4        | 23       | 40         | 0.056 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

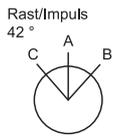
Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51



|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild | Massbild | Schaltbild |       |
|--|----------------|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|----------|----------|------------|-------|
| <b>Wahlschalter-Vorsatz<br/>3 Stellungen, langer Drehgriff,<br/>flacher Einbau</b><br>Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42° | IP 65          | I-0-R          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.298.000</b>      |                    | 13       | 16       | 36         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.298.008</b>      |                    | 13       | 16       | 36         | 0.056 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | R-0-I          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.296.000</b>      |                    | 13       | 23       | 39         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.296.008</b>      |                    | 13       | 23       | 39         | 0.056 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | I-0-I          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.294.000</b>      |                    | 13       | 16       | 35         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.294.008</b>      |                    | 13       | 16       | 35         | 0.056 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | R-0-R          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.292.000</b>      |                    | 13       | 16       | 40         | 0.056 |
|  |                |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.292.008</b>      |                    | 13       | 16       | 40         | 0.056 |
| Stellung C : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Rastfunktion 42°   | IP 65          | I-0-R          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.099.018</b> | 5        | 16       | 36         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.099.010</b> | 5        | 16       | 36         | 0.056 |
| Stellung C : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung<br>Stellung B : Impulsfunktion 42°   | IP 65          | R-0-I          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.097.018</b> | 5        | 16       | 39         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.097.010</b> | 5        | 16       | 39         | 0.056 |
| Stellung C + B : Impulsfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | I-0-I          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.095.018</b> | 5        | 16       | 35         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.095.010</b> | 5        | 16       | 35         | 0.056 |
| Stellung C + B : Rastfunktion 42°<br>Stellung A : Grundstellung  | IP 65          | R-0-R          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.093.018</b> | 5        | 16       | 40         | 0.056 |
|  |                |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.093.010</b> | 5        | 16       | 40         | 0.056 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

-  Nockenschaltelement 30° Seite 55
-  Nockenschaltelement 45° Seite 55
-  Nockenschaltelement 60° Seite 56

|  | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr.   | Lochbild | Massbild |  |
|--|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|----------------------|----------|----------|---|
| <b>Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff, flacher Einbau</b><br>Stellung 0 : neun Uhr | IP 65          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.510.100KN</b>    |                      | 14       | 57       | 0.056   |
|  |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.510.108KN</b>    |                      | 14       | 57       | 0.056   |
|  |                | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.118KN</b> | 2        | 57       | 0.056   |
|  |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.110KN</b> | 2        | 57       | 0.056   |
| Stellung 0 : zwölf Uhr   | IP 65          | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.411.010KN</b> | 2        | 57       | 0.056   |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

-  Nockenschaltelement 30° Seite 55
-  Nockenschaltelement 45° Seite 55
-  Nockenschaltelement 60° Seite 56

|  | Frontschutzart | Frontrahmen/-ring  | Drehgriff          | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 35 mm<br>Typ-Nr.   | Lochbild | Massbild |  |
|--|----------------|--------------------|--------------------|-------------------------|----------------------|----------|----------|---|
| <b>Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff, flacher Einbau</b><br>Stellung 0 : neun Uhr | IP 65          | Kunststoff schwarz | Kunststoff schwarz | <b>704.300.100KN</b>    |                      | 14       | 58       | 0.056   |
|  |                | Kunststoff silber  | Kunststoff schwarz | <b>704.300.108KN</b>    |                      | 14       | 58       | 0.056   |
|  |                | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.101.118KN</b> | 2        | 58       | 0.056   |
|  |                | Aluminium schwarz  | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.101.110KN</b> | 2        | 58       | 0.056   |
| Stellung 0 : zwölf Uhr   | IP 65          | Aluminium natur    | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.101.018KN</b> | 2        | 58       | 0.056   |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Schlüssel-Nockenschalter-Vorsatz, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

-  Nockenschaltelement 30° Seite 55
-  Nockenschaltelement 45° Seite 55
-  Nockenschaltelement 60° Seite 56

|  | Frontschutzart | Frontring       | Schlüsselabzug | Ø 35 mm<br>Typ-Nr.   | Lochbild | Massbild |  |
|--|----------------|-----------------|----------------|----------------------|----------|----------|---|
| <b>Schlüssel-Nockenschalter-Vorsatz, flacher Einbau</b><br>Stellung 0 : neun Uhr (standard)<br>Standardschloss 251 | IP 65          | Aluminium natur | 9 Uhr          | <b>704.123.118KN</b> | 2        | 59       | 0.120   |
| Stellung 0 : zwölf Uhr (spezial)<br>Standardschloss 251  | IP 65          | Aluminium natur | 12 Uhr         | <b>704.123.018KN</b> | 2        | 59       | 0.120   |

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Steckschlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

-  Schaltelement Seite 51

|  | Frontschutzart | Schaltfunktion | Frontring | Ø 38 mm<br>Typ-Nr.  | Lochbild | Massbild |  |
|--|----------------|----------------|-----------|---------------------|----------|----------|---|
| <b>Steckschlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau</b> | IP 67          | 0-I45°         | Edelstahl | <b>704.103.0x28</b> | 10       | 1        | 0.130   |
|  |                | 0-R90°         | Edelstahl | <b>704.101.0x28</b> | 10       | 1        | 0.130   |

In der Typ-Nr. steht "x" für nicht definierten Betätiger.

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

Schaltelement Seite 51

|  | Frontschutzart | Frontring | Schaltfunktion | Ø 38 mm<br>Typ-Nr.  | Lochbild | Massbild |       |
|--|----------------|-----------|----------------|---------------------|----------|----------|-------|
| <b>Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau</b> | IP 67          | Edelstahl | I45°-0-I45°    | <b>704.095.0x28</b> | 10       | 1        | 0.130 |
|  |                |           | I45°-0-R45°    | <b>704.099.0x28</b> | 10       | 1        | 0.130 |
|  |                |           | R45°-0-I45°    | <b>704.097.0x28</b> | 10       | 1        | 0.130 |
|  |                |           | R45°-0-R45°    | <b>704.093.0x28</b> | 10       | 1        | 0.130 |

In der Typ-Nr. steht "x" für nicht definierten Betätiger.

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen Schaffnertaste, flacher Einbau



### Benötigtes Zubehör:

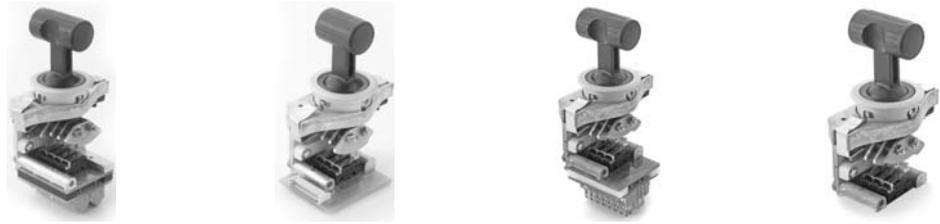
Schaltelement Seite 51

|   | Frontschutzart | Frontring | Schaltfunktion | Ø 38 mm<br>Typ-Nr.  | Lochbild | Massbild |       |
|---|----------------|-----------|----------------|---------------------|----------|----------|-------|
| <b>Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen Schaffnertaste, flacher Einbau</b> | IP 67          | Edelstahl | I45°-0-I45°    | <b>704.095.0T28</b> | 15       | 61       | 0.190 |

Schaltfunktion: I = Impulsfunktion

Lochbild ab Seite 91, Massbild ab Seite 95

## Hebelschalter



|   | Frontschutzart | Frontring       | Griff              | Schaltfunktion | Kontakte  | Kontaktmaterial | Ø 40 mm<br>Typ-Nr. |  |
|---|----------------|-----------------|--------------------|----------------|-----------|-----------------|--------------------|---|
| <b>Hebelschalter</b>                                      |                |                 |                    |                |           |                 |                    |   |
| Typ S41, Griff-Nr. 11, 1 Mikroschalter                    | IP 54          | Aluminium natur | Kunststoff schwarz | R / I          | 1 S / 1 Ö | Ag              | <b>704.151.XXX</b> | 0.230   |
| Typ S42, Griff-Nr. 11, 1 Mikroschalter                    | IP 54          | Aluminium natur | Kunststoff schwarz | R / I          | 1 S / 1 Ö | Ag              | <b>704.152.XXX</b> | 0.230   |
| Typ S43, Griff-Nr. 11, 1 Mikroschalter                    | IP 54          | Aluminium natur | Kunststoff schwarz | R / I          | 1 S / 1 Ö | Ag              | <b>704.153.XXX</b> | 0.230   |
| Typ S44, Griff-Nr. 11, 1 Mikroschalter zwangs-<br>öffnend | IP 54          | Aluminium natur | Kunststoff schwarz | R / I          | 1 S / 1 Ö | Ag              | <b>704.154.XXX</b> | 0.230   |
| Typ S45, Griff-Nr. 11, 1 Mikroschalter zwangs-<br>öffnend | IP 54          | Aluminium natur | Kunststoff schwarz | R / I          | 1 S / 1 Ö | Ag              | <b>704.155.XXX</b> | 0.230   |

### Anschlussarten

S41: Zugfederklemme 1,0 ... 1,5 mm<sup>2</sup>

S42: Steckverbinder bis 0,2 mm<sup>2</sup>, Fa. JST (Gegenstecker ist im Lieferumfang enthalten)

S43: Flachstecker 6,3 x 0,8 mm

S44: Zugfederklemme 1,0 ... 1,5 mm<sup>2</sup>

S45: Schraub- oder Flachsteckanschluss 6,3 x 0,8 mm.

### Mikroschalterkontakte

Der Mikroschalter ist mit einem Silberkontakt oder mit einem vergoldeten Silberkontakt erhältlich.

Kontakt ohne Zwangsöffnung:

Dieser wird in den Hebelschaltern S41, S42 und S43 verwendet. Ein Hebelschalter kann maximal 5 dieser Mikroschalter beinhalten.

Kontakt mit Zwangsöffnung

Dieser wird in den Hebelschaltern S44 und S45 verwendet. Ein Hebelschalter kann maximal 4 dieser Mikroschalter beinhalten.

### Griffe

Es stehen 8 Standard Griff-Formen (02, 03, 04, 05, 11, 13, 14, 15) zur Verfügung. Sondergriffe sind auf Anfrage möglich.

### Frontring

Standard-Frontring in Aluminium natur oder in schwarzer Ausführung lieferbar.

### Hinweis:

Die Typ-Nr. wird geliefert, sobald die genaue Funktion einschließlich Hebelart und Schaltpositionen definiert sind.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Vertretung.

Eine ausführliche technische Dokumentation steht separat zur Verfügung.

Schaltfunktion: R = Rastfunktion, I = Impulsfunktion

Kontakte: S = Schliesser, Ö = Öffner

Kontaktmaterial: Ag = Silber

## Front

## Beschriftungsrahmen

selbstklebend, Aluminium schwarz

|   | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---|------------------|----------|---|
| <b>Beschriftungsrahmen</b><br>30 x 50 mm für erhabener Einbau | <b>704.968.2</b> | 60       | 0.001   |
| 35 x 57,5 mm für flacher Einbau                               | <b>704.968.3</b> | 65       | 0.001   |



Massbild ab Seite 95

## Bezeichnungsschild Einleger

zu Beschriftungsrahmen 704.968.2 und 704.968.3

|  | Typ-Nr.          |  |
|--|------------------|---|
| <b>Bezeichnungsschild Einleger</b><br>14,5 x 23,5 mm, selbstklebend, Aluminium natur | <b>704.968.0</b> | 0.001   |
| 14,5 x 23,5 mm, selbstklebend, Aluminium schwarz                                     | <b>704.968.1</b> | 0.001   |



## Bezeichnungsschild, quadratisch für flacher Einbau

|   | Typ-Nr.          |  |
|---|------------------|---|
| <b>Bezeichnungsschild, quadratisch für flacher Einbau</b><br>18 x 35 mm, selbstklebend, Aluminium natur | <b>704.968.4</b> | 0.001   |
| 18 x 35 mm, selbstklebend, Aluminium schwarz  | <b>704.968.5</b> | 0.001   |



## Schutzklappe

Einbaubohrung Ø 22,5 mm

|   | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---|------------------|----------|---|
| <b>Schutzklappe</b><br>aufklappbar, transparent, plombierbar, Rückzugfeder, zu Drucktaste | <b>704.925.3</b> | 49       | 0.007   |
| aufklappbar, transparent, plombierbar, zu Drucktaste                                      | <b>704.925.0</b> | 49       | 0.007   |
| aufklappbar, transparent, plombierbar, zu Wahlschalter                                    | <b>704.925.2</b> | 51       | 0.007   |



Schutzklappe 704.925.2 nur für Wahlschalter in Grundstellung Pos. A einsetzbar.

Massbild ab Seite 95

## Schutzklappe, flacher Einbau

Einbaubohrung Ø 30,5 mm

|   | Typ-Nr.           | Massbild |  |
|---|-------------------|----------|---|
| <b>Schutzklappe, flacher Einbau</b>   | <b>704.928.38</b> | 53       | 0.019   |
| aufklappbar, Aluminium natur, plombierbar, zu Drucktaste und Wahlschalter kurzer Drehgriff  |                   |          |   |
| aufklappbar, Aluminium natur, Rückzugfeder, zu Drucktaste und Wahlschalter kurzer Drehgriff | <b>704.928.28</b> | 50       | 0.019   |
| aufklappbar, Aluminium natur, Sichtfenster, Rückzugfeder, zu Drucktaste                     | <b>704.928.18</b> | 52       | 0.019   |
| aufklappbar, transparent, plombierbar, zu Drucktaste  | <b>704.925.7</b>  | 54       | 0.006   |

Massbild ab Seite 95



## Blindabdeckung

|   | Blindabdeckung     | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---|--------------------|------------------|----------|---|
| <b>Blindabdeckung</b>                           |                    |                  |          |   |
| Grösse Ø 28 mm, für Einbaubohrung Ø 22,5 mm     | Kunststoff schwarz | <b>704.960.4</b> | 46       | 0.004   |
| Grösse Ø 36 mm, für Einbaubohrung Ø 30,5 mm     | Kunststoff schwarz | <b>704.964.8</b> | 44       | 0.007   |
| Grösse 30 x 30 mm, für Einbaubohrung Ø 22,5 mm  | Kunststoff schwarz | <b>704.964.7</b> | 43       | 0.009   |
| Grösse 35 x 35 mm, für Einbaubohrung 30 x 30 mm | Kunststoff schwarz | <b>704.964.9</b> | 45       | 0.009   |

Massbild ab Seite 95



## Ersatzschlüssel

|                         | Typ-Nr.            |  |
|-------------------------|--------------------|---|
| <b>Ersatzschlüssel</b>  | <b>704.989.251</b> | 0.006   |
| Standardschliessung 251 |                    |   |

Andere Schlossnummern auf Anfrage



## Rückseite

## Blinkelement

|   | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Massbild | Schaltbild |  |
|---|------------|------------------|----------|------------|---|
| <b>Blinkelement</b><br>Betriebsspannung : 115 VAC $\pm$ 10 %, 50/60 Hz<br>Lampenspannung/-strom : 60 V, 33 mA | SCH        | <b>704.943.1</b> | 32       | 12         | 0.024   |
| Betriebsspannung : 130 VDC $\pm$ 10 %<br>Lampenspannung/-strom : 130 V, 3 mA                                  | SCH        | <b>704.943.2</b> | 32       | 12         | 0.024   |
| Betriebsspannung : 230 VAC -10 % ... +6 %, 50/60 Hz<br>Lampenspannung/-strom : 130 V, 20mA                    | SCH        | <b>704.943.0</b> | 32       | 12         | 0.024   |
| Betriebsspannung : 24 VDC $\pm$ 15 %<br>Lampenspannung/-strom : 24 V, 10 mA ... 85 mA                         | SCH        | <b>704.943.5</b> | 32       | 12         | 0.024   |



Weitere Angaben in den Technischen Daten und Anwendungsbeispielen  
 Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss  
 Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schaltelement

| Schaltelement | Schaltleistung   | Schaltsystem     | Kontakte           | Kontaktmaterial    | Anschlüsse         | Typ-Nr.            | Massbild           | Schaltbild         | g <sub>1</sub> |       |       |
|---------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------|-------|-------|
|               |                  |                  |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                |       |       |
| Schaltelement | 250 VAC, 6 A     | SP               | 1 Ö                | Au-Ag              | PIT                | <b>704.907.2</b>   | 28                 | 7                  | 0.020          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Cu              | PIT                | <b>704.908.2</b>   | 28                 | 7                  | 0.020          |       |       |
|               |                  |                  | 1 Ö + 1 S          | Au-Ag              | PIT                | <b>704.907.5</b>   | 28                 | 48                 | 0.027          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Cu              | PIT                | <b>704.908.5</b>   | 28                 | 48                 | 0.027          |       |       |
|               |                  |                  | 1 S                | Au-Ag              | PIT                | <b>704.907.1</b>   | 28                 | 8                  | 0.020          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Cu              | PIT                | <b>704.908.1</b>   | 28                 | 8                  | 0.020          |       |       |
|               |                  |                  | 2 Ö                | Au-Ag              | PIT                | <b>704.907.4</b>   | 28                 | 50                 | 0.027          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Cu              | PIT                | <b>704.908.4</b>   | 28                 | 50                 | 0.027          |       |       |
|               |                  |                  | 2 S                | Au-Ag              | PIT                | <b>704.907.3</b>   | 28                 | 49                 | 0.027          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Cu              | PIT                | <b>704.908.3</b>   | 28                 | 49                 | 0.027          |       |       |
|               |                  |                  | 500 VAC, 10 A      | SP                 | 1 Ö                | Au-Ag              | D-S 6,3            | <b>704.901.2/D</b> | 31             | 7     | 0.026 |
|               |                  |                  |                    |                    |                    | Ag-Cu              | D-S 6,3            | <b>704.905.2/D</b> | 31             | 7     | 0.026 |
|               | SCH              | <b>704.900.2</b> |                    |                    |                    | 29                 | 7                  | 0.021              |                |       |       |
|               | S 6,3            | <b>704.905.2</b> |                    |                    |                    | 30                 | 7                  | 0.021              |                |       |       |
|               | Ag-Pd            | SCH              |                    |                    | <b>704.902.2</b>   | 29                 | 7                  | 0.021              |                |       |       |
|               | 1 Ö + 1 S        | Au-Ag            |                    |                    | D-S 6,3            | <b>704.901.5/D</b> | 31                 | 48                 | 0.033          |       |       |
|               |                  | SCH              |                    |                    | <b>704.901.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028              |                |       |       |
|               |                  | Ag-Cu            |                    |                    | D-S 6,3            | <b>704.905.5/D</b> | 31                 | 48                 | 0.033          |       |       |
|               |                  | SCH              |                    |                    | <b>704.900.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028              |                |       |       |
|               | S 6,3            | <b>704.905.5</b> |                    |                    | 30                 | 48                 | 0.028              |                    |                |       |       |
|               | Ag-Pd            | SCH              |                    |                    | <b>704.902.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028              |                |       |       |
|               | 1 S              | Au-Ag            |                    |                    | D-S 6,3            | <b>704.901.1/D</b> | 31                 | 8                  | 0.026          |       |       |
|               |                  | SCH              |                    |                    | <b>704.901.1</b>   | 29                 | 8                  | 0.021              |                |       |       |
|               |                  | Ag-Cu            |                    |                    | D-S 6,3            | <b>704.905.1/D</b> | 31                 | 8                  | 0.026          |       |       |
| SCH           |                  | <b>704.900.1</b> |                    |                    | 29                 | 8                  | 0.021              |                    |                |       |       |
| S 6,3         | <b>704.905.1</b> | 30               |                    |                    | 8                  | 0.021              |                    |                    |                |       |       |
| Ag-Pd         | SCH              | <b>704.902.1</b> |                    |                    | 29                 | 8                  | 0.021              |                    |                |       |       |
| 2 Ö           | Au-Ag            | D-S 6,3          |                    |                    | <b>704.901.4/D</b> | 31                 | 50                 | 0.033              |                |       |       |
|               | SCH              | <b>704.901.4</b> |                    |                    | 29                 | 50                 | 0.028              |                    |                |       |       |
|               | Ag-Cu            | D-S 6,3          |                    |                    | <b>704.905.4/D</b> | 31                 | 50                 | 0.033              |                |       |       |
|               | SCH              | <b>704.900.4</b> |                    |                    | 29                 | 50                 | 0.028              |                    |                |       |       |
| S 6,3         | <b>704.905.4</b> | 30               |                    |                    | 50                 | 0.028              |                    |                    |                |       |       |
| Ag-Pd         | SCH              | <b>704.902.4</b> |                    |                    | 29                 | 50                 | 0.028              |                    |                |       |       |
| 2 S           | Au-Ag            | D-S 6,3          |                    |                    | <b>704.901.3/D</b> | 31                 | 49                 | 0.033              |                |       |       |
|               | SCH              | <b>704.901.3</b> | 29                 | 49                 | 0.028              |                    |                    |                    |                |       |       |
|               | Ag-Cu            | D-S 6,3          | <b>704.905.3/D</b> | 31                 | 49                 | 0.033              |                    |                    |                |       |       |
|               | SCH              | <b>704.900.3</b> | 29                 | 49                 | 0.028              |                    |                    |                    |                |       |       |
| S 6,3         | <b>704.905.3</b> | 30               | 49                 | 0.028              |                    |                    |                    |                    |                |       |       |
| Ag-Pd         | SCH              | <b>704.902.3</b> | 29                 | 49                 | 0.028              |                    |                    |                    |                |       |       |
| 1 Ö           | Au-Ag            | SCH              | <b>704.911.2</b>   | 29                 | 7                  | 0.021              |                    |                    |                |       |       |
|               | Ag-Cu            | D-S 6,3          | <b>704.915.2/D</b> | 31                 | 7                  | 0.025              |                    |                    |                |       |       |
|               | SCH              | <b>704.910.2</b> | 29                 | 7                  | 0.021              |                    |                    |                    |                |       |       |
|               | S 6,3            | <b>704.915.2</b> | 30                 | 7                  | 0.021              |                    |                    |                    |                |       |       |
|               | Ag-Pd            | SCH              | <b>704.912.2</b>   | 29                 | 7                  | 0.021              |                    |                    |                |       |       |
|               | 1 Ö + 1 S        | Au-Ag            | SCH                | <b>704.911.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028              |                    |                |       |       |
|               |                  | Ag-Cu            | D-S 6,3            | <b>704.915.5/D</b> | 31                 | 48                 | 0.032              |                    |                |       |       |
|               |                  | SCH              | <b>704.910.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028              |                    |                    |                |       |       |
| S 6,3         |                  | <b>704.915.5</b> | 30                 | 48                 | 0.028              |                    |                    |                    |                |       |       |
| Ag-Pd         | SCH              | <b>704.912.5</b> | 29                 | 48                 | 0.028              |                    |                    |                    |                |       |       |
| Schaltelement | 500 VAC, 10 A    | T                | 1 Ö                | Au-Ag              | SCH                | <b>704.911.2</b>   | 29                 | 7                  | 0.021          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Cu              | D-S 6,3            | <b>704.915.2/D</b> | 31                 | 7                  | 0.025          |       |       |
|               |                  |                  |                    | SCH                | <b>704.910.2</b>   | 29                 | 7                  | 0.021              |                |       |       |
|               |                  |                  |                    | S 6,3              | <b>704.915.2</b>   | 30                 | 7                  | 0.021              |                |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Pd              | SCH                | <b>704.912.2</b>   | 29                 | 7                  | 0.021          |       |       |
|               |                  |                  |                    | 1 Ö + 1 S          | Au-Ag              | SCH                | <b>704.911.5</b>   | 29                 | 48             | 0.028 |       |
|               |                  |                  |                    |                    | Ag-Cu              | D-S 6,3            | <b>704.915.5/D</b> | 31                 | 48             | 0.032 |       |
|               |                  |                  |                    |                    | SCH                | <b>704.910.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028          |       |       |
|               |                  |                  |                    |                    | S 6,3              | <b>704.915.5</b>   | 30                 | 48                 | 0.028          |       |       |
|               |                  |                  |                    | Ag-Pd              | SCH                | <b>704.912.5</b>   | 29                 | 48                 | 0.028          |       |       |



Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von voriger Seite

|                      | Schaltleistung | Schaltsystem | Kontakte | Kontaktmaterial | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|----------------------|----------------|--------------|----------|-----------------|------------|--------------------|----------|------------|---|
| <b>Schaltelement</b> | 500 VAC, 10 A  | T            | 1 S      | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.1</b>   | 29       | 8          | 0.021   |
|                      |                |              |          | Ag-Cu           | D-S 6,3    | <b>704.915.1/D</b> | 31       | 8          | 0.025   |
|                      |                |              |          |                 | SCH        | <b>704.910.1</b>   | 29       | 8          | 0.021   |
|                      |                |              |          |                 | S 6,3      | <b>704.915.1</b>   | 30       | 8          | 0.021   |
|                      |                |              |          | Ag-Pd           | SCH        | <b>704.912.1</b>   | 29       | 8          | 0.021   |
|                      |                |              | 2 Ö      | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.4</b>   | 29       | 50         | 0.028   |
|                      |                |              |          | Ag-Cu           | D-S 6,3    | <b>704.915.4/D</b> | 31       | 50         | 0.032   |
|                      |                |              |          |                 | SCH        | <b>704.910.4</b>   | 29       | 50         | 0.028   |
|                      |                |              |          |                 | S 6,3      | <b>704.915.4</b>   | 30       | 50         | 0.028   |
|                      |                |              |          | Ag-Pd           | SCH        | <b>704.912.4</b>   | 29       | 50         | 0.028   |
|                      |                |              | 2 S      | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.3</b>   | 29       | 49         | 0.028   |
|                      |                |              |          | Ag-Cu           | D-S 6,3    | <b>704.915.3/D</b> | 31       | 49         | 0.032   |
|                      |                |              |          |                 | SCH        | <b>704.910.3</b>   | 29       | 49         | 0.028   |
|                      |                |              |          |                 | S 6,3      | <b>704.915.3</b>   | 30       | 49         | 0.028   |
|                      |                |              |          | Ag-Pd           | SCH        | <b>704.912.3</b>   | 29       | 49         | 0.028   |

Für das 3. Schaltelement pro Taste ist der Klemmenbezeichnungseinsatz separat zu bestellen.

Schaltsystem: SP = Sprungschaltelement, T = Tastschaltelement

Kontakte: Ö = Öffner, S = Schliesser

Kontaktmaterial: Au-Ag = Gold-Silber, Ag-Cu = Hartsilber, Ag-Pd = Silber-Palladium

Anschlüsse: PIT = PIT Federkraftklemme, D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schaltelement für Ringkabelschuh



|                                  | Schaltssystem | Kontakte  | Kontaktmaterial | Anschlüsse | Typ-Nr.           | Massbild | Schaltbild | [Symbol] |
|----------------------------------|---------------|-----------|-----------------|------------|-------------------|----------|------------|----------|
|                                  |               |           |                 |            |                   |          |            |          |
| Schaltelement für Ringkabelschuh | SP            | 1 Ö       | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.900.2B</b> | 29       | 7          | 0.021    |
|                                  |               | 1 Ö + 1 S | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.900.5B</b> | 29       | 48         | 0.028    |
|                                  |               | 1 S       | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.900.1B</b> | 29       | 8          | 0.021    |
|                                  |               | 2 Ö       | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.900.4B</b> | 29       | 50         | 0.028    |
|                                  |               | 2 S       | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.900.3B</b> | 29       | 49         | 0.028    |
|                                  | T             | 1 Ö       | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.2B</b> | 29       | 7          | 0.021    |
|                                  |               |           | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.910.2B</b> | 29       | 7          | 0.021    |
|                                  |               | 1 Ö + 1 S | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.5B</b> | 29       | 48         | 0.028    |
|                                  |               |           | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.910.5B</b> | 29       | 48         | 0.028    |
|                                  |               | 1 S       | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.1B</b> | 29       | 8          | 0.021    |
|                                  |               |           | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.910.1B</b> | 29       | 8          | 0.021    |
|                                  |               | 2 Ö       | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.4B</b> | 29       | 50         | 0.028    |
|                                  |               |           | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.910.4B</b> | 29       | 50         | 0.028    |
|                                  |               | 2 S       | Au-Ag           | SCH        | <b>704.911.3B</b> | 29       | 49         | 0.028    |
|                                  |               |           | Ag-Cu           | SCH        | <b>704.910.3B</b> | 29       | 49         | 0.028    |

Schaltssystem: SP = Sprungschaltelement, T = Tastschaltelement

Kontakte: Ö = Öffner, S = Schliesser

Kontaktmaterial: Ag-Cu = Hartsilber, Au-Ag = Gold-Silber

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Schaltelement zu Not-Halt Taste

|  | Schaltleistung | Schaltssystem    | Kontakte           | Kontaktmaterial  | Anschlüsse       | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild         | kg    |   |       |
|--|----------------|------------------|--------------------|------------------|------------------|--------------------|----------|--------------------|-------|---|-------|
|  |                |                  |                    |                  |                  |                    |          |                    |       |   |       |
| <b>Schaltelement zu Not-Halt Taste</b> | 250 VAC, 6 A   | T                | 1 Ö                | Au-Ag            | PIT              | <b>704.917.2</b>   | 28       | 7                  | 0.019 |   |       |
|  |                |                  |                    | Ag-Cu            | PIT              | <b>704.918.2</b>   | 28       | 7                  | 0.019 |   |       |
|  |                |                  | 1 Ö + 1 S          | Au-Ag            | PIT              | <b>704.917.5</b>   | 28       | 48                 | 0.026 |   |       |
|  |                |                  |                    | Ag-Cu            | PIT              | <b>704.918.5</b>   | 28       | 48                 | 0.026 |   |       |
|  |                |                  | 1 S                | Au-Ag            | PIT              | <b>704.917.1</b>   | 28       | 8                  | 0.019 |   |       |
|  |                |                  |                    | Ag-Cu            | PIT              | <b>704.918.1</b>   | 28       | 8                  | 0.019 |   |       |
|  |                |                  | 2 Ö                | Au-Ag            | PIT              | <b>704.917.4</b>   | 28       | 50                 | 0.019 |   |       |
|  |                |                  |                    | Ag-Cu            | PIT              | <b>704.918.4</b>   | 28       | 50                 | 0.019 |   |       |
|  |                |                  | 2 S                | Au-Ag            | PIT              | <b>704.917.3</b>   | 28       | 49                 | 0.026 |   |       |
|  |                |                  |                    | Ag-Cu            | PIT              | <b>704.918.3</b>   | 28       | 49                 | 0.026 |   |       |
|  |                |                  | 500 VAC, 10 A      | T                | 1 Ö              | Au-Ag              | SCH      | <b>704.911.2</b>   | 29    | 7 | 0.021 |
|  |                |                  |                    |                  |                  | Ag-Cu              | D-S 6,3  | <b>704.915.2/D</b> | 31    | 7 | 0.025 |
|  | SCH            | <b>704.910.2</b> |                    |                  |                  |                    | 29       | 7                  | 0.021 |   |       |
|  | S 6,3          | <b>704.915.2</b> |                    |                  |                  |                    | 30       | 7                  | 0.021 |   |       |
|  | Ag-Pd          | SCH              |                    |                  | <b>704.912.2</b> | 29                 | 7        | 0.021              |       |   |       |
|  | 1 Ö + 1 S      | Au-Ag            |                    |                  | SCH              | <b>704.911.5</b>   | 29       | 48                 | 0.028 |   |       |
|  |                | Ag-Cu            |                    |                  | D-S 6,3          | <b>704.915.5/D</b> | 31       | 48                 | 0.032 |   |       |
|  |                |                  |                    |                  | SCH              | <b>704.910.5</b>   | 29       | 48                 | 0.028 |   |       |
|  |                |                  |                    |                  | S 6,3            | <b>704.915.5</b>   | 30       | 48                 | 0.028 |   |       |
|  | Ag-Pd          | SCH              |                    |                  | <b>704.912.5</b> | 29                 | 48       | 0.028              |       |   |       |
|  | 1 S            | Au-Ag            |                    |                  | SCH              | <b>704.911.1</b>   | 29       | 8                  | 0.021 |   |       |
|  |                | Ag-Cu            |                    |                  | D-S 6,3          | <b>704.915.1/D</b> | 31       | 8                  | 0.025 |   |       |
|  |                |                  | SCH                | <b>704.910.1</b> | 29               | 8                  | 0.021    |                    |       |   |       |
|  |                |                  | S 6,3              | <b>704.915.1</b> | 30               | 8                  | 0.021    |                    |       |   |       |
| Ag-Pd                                  | SCH            | <b>704.912.1</b> | 29                 | 8                | 0.021            |                    |          |                    |       |   |       |
| 2 Ö                                    | Au-Ag          | SCH              | <b>704.911.4</b>   | 29               | 50               | 0.028              |          |                    |       |   |       |
|  | Ag-Cu          | D-S 6,3          | <b>704.915.4/D</b> | 31               | 50               | 0.032              |          |                    |       |   |       |
|  |                | SCH              | <b>704.910.4</b>   | 29               | 50               | 0.028              |          |                    |       |   |       |
|  |                | S 6,3            | <b>704.915.4</b>   | 30               | 50               | 0.028              |          |                    |       |   |       |
| Ag-Pd                                  | SCH            | <b>704.912.4</b> | 29                 | 50               | 0.028            |                    |          |                    |       |   |       |
| 2 S                                    | Au-Ag          | SCH              | <b>704.911.3</b>   | 29               | 49               | 0.028              |          |                    |       |   |       |
|  | Ag-Cu          | D-S 6,3          | <b>704.915.3/D</b> | 31               | 49               | 0.032              |          |                    |       |   |       |
|  |                | SCH              | <b>704.910.3</b>   | 29               | 49               | 0.028              |          |                    |       |   |       |
|  |                | S 6,3            | <b>704.915.3</b>   | 30               | 49               | 0.028              |          |                    |       |   |       |
| Ag-Pd                                  | SCH            | <b>704.912.3</b> | 29                 | 49               | 0.028            |                    |          |                    |       |   |       |



Schaltssystem: T = Tastschaltelement

Kontakte: Ö = Öffner, S = Schliesser

Kontaktmaterial: Au-Ag = Gold-Silber, Ag-Cu = Hartsilber, Ag-Pd = Silber-Palladium

Anschlüsse: PIT = PIT Federkraftklemme, SCH = Schraubanschluss, D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Nockenschaltelement 30°

|   | Kontakte     | Fluchten | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Schaltbild |  |
|---|--------------|----------|------------|------------------|------------|---|
| <b>Nockenschaltelement 30°</b><br>Stellung a : Startstellung<br>ohne Anschlag | 12 (1-polig) | 6        | SCH        | <b>704.8A639</b> | 16         | 0.082   |
| Stellung a : Startstellung<br>Stellung i : Endstellung                        | 9 (1-polig)  | 5        | SCH        | <b>704.8A236</b> | 13         | 0.073   |
| Stellung a : Startstellung<br>Stellung k : Endstellung                        | 10 (1-polig) | 5        | SCH        | <b>704.8A237</b> | 14         | 0.073   |
| Stellung a : Startstellung<br>Stellung l : Endstellung                        | 11 (1-polig) | 6        | SCH        | <b>704.8A238</b> | 15         | 0.082   |
| Stellung a : Startstellung<br>Stellung m : Endstellung                        | 12 (1-polig) | 6        | SCH        | <b>704.8A239</b> | 16         | 0.082   |



Nockenschaltelemente sind keine Lagerartikel und müssen immer lokal kundenspezifisch bestellt werden

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Schaltbild ab Seite 115

## Nockenschaltelement 45°

|  | Kontakte    | Fluchten | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Schaltbild |  |
|--|-------------|----------|------------|------------------|------------|---|
| <b>Nockenschaltelement 45°</b><br>Stellung a : Startstellung<br>Stellung g : Endstellung | 7 (1-polig) | 4        | SCH        | <b>704.8A234</b> | 17         | 0.064   |
|  | 7 (2-polig) | 7        | SCH        | <b>704.8A254</b> | 18         | 0.091   |
| Stellung a : Startstellung<br>Stellung h : Endstellung                                   | 8 (1-polig) | 4        | SCH        | <b>704.8A235</b> | 19         | 0.064   |
|  | 8 (2-polig) | 8        | SCH        | <b>704.8A255</b> | 20         | 0.100   |



Nockenschaltelemente sind keine Lagerartikel und müssen immer lokal kundenspezifisch bestellt werden

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Schaltbild ab Seite 115

## Nockenschaltelement 60°

|                                | Kontakte                         | Fluchten | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Schaltbild |  |
|--------------------------------|----------------------------------|----------|------------|------------------|------------|---|
| <b>Nockenschaltelement 60°</b> | 3 (1-polig)                      | 2        | SCH        | <b>704.8A230</b> | 21         | 0.046   |
| Stellung a : Startstellung     | 3 (1-polig, galvanisch getrennt) | 2        | SCH        | <b>704.8A730</b> | 32         | 0.046   |
| Stellung c : Endstellung       | 3 (2-polig)                      | 3        | SCH        | <b>704.8A250</b> | 22         | 0.055   |
|                                | 3 (3-polig)                      | 5        | SCH        | <b>704.8A270</b> | 23         | 0.073   |
| Stellung a : Startstellung     | 4 (1-polig)                      | 2        | SCH        | <b>704.8A231</b> | 24         | 0.046   |
| Stellung d : Endstellung       | 4 (1-polig, galvanisch getrennt) | 2        | SCH        | <b>704.8A731</b> | 33         | 0.046   |
|                                | 4 (2-polig)                      | 4        | SCH        | <b>704.8A251</b> | 25         | 0.064   |
|                                | 4 (3-polig)                      | 6        | SCH        | <b>704.8A271</b> | 26         | 0.082   |
| Stellung a : Startstellung     | 5 (1-polig)                      | 3        | SCH        | <b>704.8A232</b> | 27         | 0.055   |
| Stellung e : Endstellung       | 5 (2-polig)                      | 5        | SCH        | <b>704.8A252</b> | 28         | 0.073   |
|                                | 5 (3-polig)                      | 8        | SCH        | <b>704.8A272</b> | 29         | 0.100   |
| Stellung a : Startstellung     | 6 (1-polig)                      | 3        | SCH        | <b>704.8A233</b> | 30         | 0.055   |
| Stellung f : Endstellung       | 6 (2-polig)                      | 6        | SCH        | <b>704.8A253</b> | 31         | 0.082   |



Nockenschaltelemente sind keine Lagerartikel und müssen immer lokal kundenspezifisch bestellt werden

Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Schaltbild ab Seite 115

## Klemmenabdeckung

|  | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--|------------------|----------|---|
| <b>Klemmenabdeckung</b><br>zur Abdeckung der Schraubanschlüsse | <b>704.964.5</b> | 35       | 0.003   |



Massbild ab Seite 95

## Klemmenbezeichnung

|   | Beschriftung | Typ-Nr.          |  |
|---|--------------|------------------|---|
| <b>Klemmenbezeichnung</b><br>1 Öffner + 1 Schliesser (für 1. oder 2. Schaltelement) | 13/21 33/41  | <b>704.965.9</b> | 0.001   |
|   | 22/14 42/34  | <b>704.966.0</b> | 0.001   |
| 1 Öffner + 1 Schliesser (für 3. Schaltelement)                                      | 53/61 73/81  | <b>704.966.1</b> | 0.001   |
|   | 62/54 82/74  | <b>704.966.2</b> | 0.001   |
| 2 Öffner (für 1. oder 2. Schaltelement)   | 11/21 31/41  | <b>704.965.5</b> | 0.001   |
|   | 22/12 42/32  | <b>704.965.6</b> | 0.001   |
| 2 Öffner (für 3. Schaltelement)   | 51/61 71/81  | <b>704.965.7</b> | 0.001   |
|   | 62/52 82/72  | <b>704.965.8</b> | 0.001   |
| 2 Schliesser (für 1. oder 2. Schaltelement)   | 13/23 33/43  | <b>704.965.1</b> | 0.001   |
|   | 24/14 44/34  | <b>704.965.2</b> | 0.001   |
| 2 Schliesser (für 3. Schaltelement)   | 53/63 73/83  | <b>704.965.3</b> | 0.001   |
|   | 64/54 84/74  | <b>704.965.4</b> | 0.001   |



**Beleuchtung****Glühlampe**

Die max. Gesamtlänge der Lampe darf 25 mm nicht übersteigen

| Glühlampe | Socket | Betriebsspannung/-strom | Typ-Nr.             |  |
|-----------|--------|-------------------------|---------------------|---|
|           | BA9s   | 110 VAC/DC, 22 mA       | <b>10-1422.1179</b> | 0.002   |
|           |        | 12 VAC/DC, 100 mA       | <b>10-1409.1329</b> | 0.002   |
|           |        | 130 VAC/DC, 20 mA       | <b>10-1424.1179</b> | 0.002   |
|           |        | 24 VAC/DC, 50 mA        | <b>10-1412.1279</b> | 0.002   |
|           |        | 36 VAC/DC, 56 mA        | <b>10-1416.1289</b> | 0.002   |
|           |        | 48 VAC/DC, 42 mA        | <b>10-1419.1249</b> | 0.002   |
|           |        | 6 VAC/DC, 200 mA        | <b>10-1406.1369</b> | 0.002   |
|           |        | 60 VAC/DC, 33 mA        | <b>10-1420.1219</b> | 0.002   |



## Single-LED

Die max. Gesamtlänge der Lampe darf 25 mm nicht übersteigen

| Single-LED       | Socket              | Leuchtfarbe  | Betriebsspannung/-strom | Typ-Nr.             |  |
|------------------|---------------------|--------------|-------------------------|---------------------|---|
| Single-LED       | BA9s                | blau         | 12 VAC/DC, 16 mA        | <b>10-2509.1146</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 130 VAC, 5 mA           | <b>10-2H24.2056</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 230 VAC, 3 mA           | <b>10-2H25.2046</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 24 VAC/DC, 15 mA        | <b>10-2512.1146</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 28 VAC/DC, 13 mA        | <b>10-2513.1146</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 48 VAC/DC, 8 mA         | <b>10-2519.1056</b> | 0.002   |
|                  |                     | 6 VDC, 17 mA | <b>10-2506.1086</b>     | 0.002               |   |
|                  |                     | gelb         | 12 VAC/DC, 16 mA        | <b>10-2509.1144</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 130 VAC, 5 mA           | <b>10-2H24.2054</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 230 VAC, 3 mA           | <b>10-2H25.2044</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 24 VAC/DC, 15 mA        | <b>10-2512.1144</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 28 VAC/DC, 13 mA        | <b>10-2513.1144</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 48 VAC/DC, 8 mA         | <b>10-2519.1054</b> | 0.002   |
|                  |                     | 6 VDC, 17 mA | <b>10-2506.1084</b>     | 0.002               |   |
|                  |                     | grün         | 12 VAC/DC, 7 mA         | <b>10-2509.1145</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 130 VAC, 3 mA           | <b>10-2H24.2055</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 230 VAC, 2 mA           | <b>10-2H25.2045</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 24 VAC/DC, 7 mA         | <b>10-2512.1145</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 28 VAC/DC, 7 mA         | <b>10-2513.1145</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 48 VAC/DC, 4 mA         | <b>10-2519.1055</b> | 0.002   |
|                  |                     | 6 VDC, 7 mA  | <b>10-2506.1085</b>     | 0.002               |   |
|                  |                     | rot          | 12 VAC/DC, 16 mA        | <b>10-2509.1142</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 130 VAC, 5 mA           | <b>10-2H24.2052</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 230 VAC, 3 mA           | <b>10-2H25.2042</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 24 VAC/DC, 15 mA        | <b>10-2512.1142</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 28 VAC/DC, 13 mA        | <b>10-2513.1142</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 48 VAC/DC, 8 mA         | <b>10-2519.1052</b> | 0.002   |
|                  |                     | 6 VDC, 17 mA | <b>10-2506.1082</b>     | 0.002               |   |
|                  |                     | weiss diffus | 12 VAC/DC, 16 mA        | <b>10-2509.1149</b> | 0.002   |
|                  |                     |              | 130 VAC, 5 mA           | <b>10-2H24.2059</b> | 0.002   |
| 230 VAC, 3 mA    | <b>10-2H25.2049</b> |              | 0.002                   |                     |   |
| 24 VAC/DC, 15 mA | <b>10-2512.1149</b> |              | 0.002                   |                     |   |
| 28 VAC/DC, 13 mA | <b>10-2513.1149</b> |              | 0.002                   |                     |   |
| 48 VAC/DC, 8 mA  | <b>10-2519.1059</b> |              | 0.002                   |                     |   |
| 6 VDC, 17 mA     | <b>10-2506.1089</b> | 0.002        |                         |                     |   |



Hinweis:

Wechselspannungsbetrieb durch Einweggleichrichtung möglich, leichtes Flackern kann nicht ausgeschlossen werden. 12, 24, 28, 48 VAC/DC Versionen mit Brückengleichrichter. Einsatz an Gleich- und Wechselspannung. Keine Helligkeitsunterschiede.

## Diodenblock

| Diodenblock                    | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Massbild | Schaltbild |  |
|--------------------------------|------------|------------------|----------|------------|---|
| Diodenblock<br>2 Dioden 1N4007 | SCH        | <b>704.942.5</b> | 34       | 2          | 0.019   |



Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Lampentransformator

Lampenspannung/-strom : 24 VAC, 50 mA, 50/60 Hz

|   | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Massbild | Schaltbild |  |
|---|------------|------------------|----------|------------|---|
| <b>Lampentransformator</b><br>Betriebsspannung : 115 VAC / 24 VAC | SCH        | <b>704.970.3</b> | 33       | 9          | 0.100   |
| Betriebsspannung : 230 VAC / 24 VAC                               | SCH        | <b>704.970.4</b> | 33       | 9          | 0.100   |
| Betriebsspannung : 400 VAC / 24 VAC                               | SCH        | <b>704.970.5</b> | 33       | 9          | 0.100   |
| Betriebsspannung : 440 VAC / 24 VAC                               | SCH        | <b>704.970.6</b> | 33       | 9          | 0.100   |



Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss  
Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Widerstandsblock

Lampenspannung/-strom : 130 V, 20mA und 60 V, 33 mA

|  | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Massbild | Schaltbild |  |
|--|------------|------------------|----------|------------|---|
| <b>Widerstandsblock</b><br>Betriebsspannung : 125 VAC / 60 VAC | SCH        | <b>704.941.5</b> | 34       | 10         | 0.006   |
| Betriebsspannung : 230 VAC / 130 VAC                           | SCH        | <b>704.941.0</b> | 34       | 10         | 0.017   |



Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss  
Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Widerstands-Diodenblock

Lampenspannung/-strom : 130 V, 20mA

|  | Anschlüsse | Typ-Nr.          | Massbild | Schaltbild |  |
|--|------------|------------------|----------|------------|---|
| <b>Widerstands-Diodenblock</b><br>Betriebsspannung : 230 VAC / 130 VAC | SCH        | <b>704.941.9</b> | 34       | 11         | 0.017   |



Anschlüsse: SCH = Schraubanschluss  
Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115

## Klemmenleiste leer

zur Bestückung mit Vorwiderständen

|   | Typ-Nr.         |  |
|---|-----------------|---|
| <b>Klemmenleiste leer</b><br>10 Plätze 125 x 60 x 15 mm | <b>02-912.2</b> | 0.045   |
| 15 Plätze 187,6 x 60 x 15 mm                            | <b>02-912.3</b> | 0.090   |
| 20 Plätze 250 x 60 x 15 mm                              | <b>02-912.4</b> | 0.095   |
| 5 Plätze 62,5 x 60 x 15 mm                              | <b>02-912.1</b> | 0.025   |



## Not-Halt Taste

### Not-Halt Bezeichnungsschild

max. Frontplattenstärke 3 mm

|  | Beschriftung    | Typ-Nr.          |  |
|--|-----------------|------------------|---|
| <b>Not-Halt Bezeichnungsschild</b><br>Ø 60 mm, gelb, Einbaubohrung Ø 22,5 mm | ARRET D'URGENCE | <b>704.963.7</b> | 0.011   |
|  | EMERGENCY STOP  | <b>704.963.6</b> | 0.011   |
|  | NOT AUS         | <b>704.963.5</b> | 0.011   |
|  | NOT HALT        | <b>704.963.8</b> | 0.011   |
| Ø 90 mm, gelb, Einbaubohrung Ø 22,5 mm                                       | ARRET D'URGENCE | <b>704.963.2</b> | 0.011   |
|  | EMERGENCY STOP  | <b>704.963.1</b> | 0.011   |
|  | NOT AUS         | <b>704.963.0</b> | 0.011   |
|  | NOT HALT        | <b>704.963.3</b> | 0.011   |



### Not-Halt Schutzring

nur für Typ-Nr. 704.064.2 und 704.066.2 verwendbar

|   | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---|------------------|----------|---|
| <b>Not-Halt Schutzring</b><br>Kunststoff gelb, Ø 50 mm, IP 65 | <b>704.927.8</b> | 63       | 0.024   |
| Kunststoff gelb, Ø 80 mm, IP 65, SEMI S2-93/12.4.c            | <b>704.927.9</b> | 64       | 0.052   |



Der Schutzring ist für den normgerechten Einsatz einer Not-Halt Taste eventuell nicht geeignet. Es kann eine spontane Betätigung der Not-Halt Taste behindern.  
Massbild ab Seite 95

### Not-Halt Aufbaugehäuse

Boden grau ähnlich RAL 7035; Deckel plombierbar, gelb ähnlich RAL 1004

|  | Abmessung                 | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--|---------------------------|------------------|----------|---|
| <b>Not-Halt Aufbaugehäuse</b><br>mit Einbauloch Ø 22,5 mm, mit Verdrehschutz | L 65 mm, B 65 mm, H 81 mm | <b>704.945.7</b> | 66       | 0.127   |
|  | L 94 mm, B 65 mm, H 81 mm | <b>704.945.8</b> | 67       | 0.157   |
|  | L 94 mm, B 94 mm, H 81 mm | <b>704.945.0</b> | 68       | 0.195   |



Öffnungen für Kabelverschraubungen M16 oder M20.  
Schutzart IP 66.  
Massbild ab Seite 95

## Kabelverschraubung

|   | Typ-Nr.          |  |
|---|------------------|---|
| <b>Kabelverschraubung</b><br>M16, Kunststoff grau | <b>61-9481.6</b> | 0.007   |
| M20, Kunststoff grau                              | <b>704.945.6</b> | 0.011   |



mit Zugentlastung; Schutzart IP 68.

## Montage

### Verdrehsicherungsring, flacher Einbau

|  | Typ-Nr.          |  |
|--|------------------|---|
| <b>Verdrehsicherungsring, flacher Einbau</b> | <b>704.954.0</b> | 0.002   |



### Reduktionsring

Geräte mit Ø22,5 mm in Einbaubohrung Ø30,5 mm

|  | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--|------------------|----------|--|
| <b>Reduktionsring</b><br>Aluminium natur | <b>704.960.8</b> | 62       | 0.004  |
| Aluminium schwarz                        | <b>704.960.0</b> | 62       | 0.004  |



Mit dem Metallbajonettflansch kann ein Reduktionsring verwendet werden. Bei einem Plastikbajonettflansch müssen zwei Reduktionsringe montiert werden.  
Massbild ab Seite 95

### Montageplatte

für getrennten Einbau von Lampentrafo, Widerstands- oder Kondensatorblock

|                      | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|----------------------|------------------|----------|---|
| <b>Montageplatte</b> | <b>704.940.8</b> | 36       | 0.006   |



Massbild ab Seite 95

**Schnappsockel**

aufschnappbar, für getrennten Einbau von Lampentrafo, Widerstands- oder Kondensatorblock

|  | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--|------------------|----------|---|
| <b>Schnappsockel</b><br>DIN-Tragschiene EN 50022 | <b>704.941.1</b> | 38       | 0.006   |
| DIN-Tragschiene EN 50035                         | <b>704.940.9</b> | 37       | 0.006   |



Massbild ab Seite 95

**Verstärkungsplatte**

für dünne Frontplatte und Kunststoffgehäuse

|  | Typ-Nr.          |  |
|--|------------------|---|
| <b>Verstärkungsplatte</b><br>44 x 29 x 2 mm, Einbauloch Ø 22,5 mm, Stahlblech verzinkt gelb passiviert | <b>704.960.9</b> | 0.014   |

**Druckhaubenstöpsel zu runde Druckhaube, flacher Einbau**

mit Lampenzieherfunktion (BA9s)

|   | Typ-Nr.          |  |
|---|------------------|---|
| <b>Druckhaubenstöpsel zu runde Druckhaube, flacher Einbau</b><br>zur Montage- und Demontage von Druckhaube rund, flacher Einbau | <b>700.006.0</b> | 0.003   |

**Druckhaubenzieher zu quadratische Druckhaube, flacher Einbau**

|   | Typ-Nr.       |  |
|---|---------------|---|
| <b>Druckhaubenzieher zu quadratische Druckhaube, flacher Einbau</b> | <b>98-968</b> | 0.004   |

**Montagewerkzeug zu Leuchtmelder**

für Leuchtmelder Vollaussleuchtung, kompakt

|   | Typ-Nr.          |  |
|---|------------------|---|
| <b>Montagewerkzeug zu Leuchtmelder</b><br>zum Anziehen (Lösen) der Befestigungsmutter | <b>700.005.0</b> | 0.020   |

**Montagewerkzeug zu Steckschlüsselschalter**

|   | Typ-Nr.          |  |
|---|------------------|---|
| <b>Montagewerkzeug zu Steckschlüsselschalter</b><br>zum Anziehen (Lösen) der Befestigungsmutter | <b>704.990.0</b> | 0.020   |



## Aufbaugehäuse

Grau ähnlich RAL 7035; Deckel plombierbar

|   | Abmessung                    | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---|------------------------------|------------------|----------|---|
| <b>Aufbaugehäuse</b><br>mit Einbauloch 1 x Ø 22,5 mm, mit Verdrehschutz | L 94 mm, B 94 mm, H 81 mm    | <b>704.945.1</b> | 68       | 0.211   |
| mit Einbauloch 2 x Ø 22,5 mm, mit Verdrehschutz                         | L 130 mm, B 94 mm, H 81 mm   | <b>704.945.2</b> | 69       | 0.251   |
| mit Einbauloch 3 x Ø 22,5 mm, mit Verdrehschutz                         | L 180 mm, B 94 mm, H 81 mm   | <b>704.945.3</b> | 70       | 0.313   |
| mit Einbauloch 4 x Ø 22,5 mm, mit Verdrehschutz                         | L 180 mm, B 182 mm, H 110 mm | <b>704.945.4</b> | 71       | 0.572   |
| mit Einbauloch 6 x Ø 22,5 mm, mit Verdrehschutz                         | L 180 mm, B 182 mm, H 110 mm | <b>704.945.5</b> | 72       | 0.568   |



Öffnungen für Kabelverschraubungen M16 oder M20.

Schutzart IP 66.

Massbild ab Seite 95

## Kabelverschraubung

|   | Typ-Nr.          |  |
|---|------------------|---|
| <b>Kabelverschraubung</b><br>M16, Kunststoff grau | <b>61-9481.6</b> | 0.007   |
| M20, Kunststoff grau                              | <b>704.945.6</b> | 0.011   |



mit Zugentlastung; Schutzart IP 68.

## Leuchtmelder kompakt

### Leuchtmelder-Vorsatz zu Leuchtmelder kompakt

|  | Gehäuse         | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. | Schaltbild |  |
|--|-----------------|--------------------|------------|---|
| <b>Leuchtmelder-Vorsatz zu Leuchtmelder kompakt</b><br>mit Vorwiderstand für 110/125 V und Glühlampe 60 V, 33 mA | Kunststoff grau | <b>704.642.2</b>   | 5          | 0.009   |
| mit Vorwiderstand für 220/240 V und Glühlampe 130 V, 20 mA   | Kunststoff grau | <b>704.642.1</b>   | 5          | 0.020   |
| ohne Vorwiderstand   | Kunststoff grau | <b>704.642.0</b>   | 5          | 0.006   |



Schaltbild ab Seite 115

## Leuchtenkappe rund, Kunststoff

|                                       | Leuchtenkappe       | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|---------------------------------------|---------------------|--------------------|---|
| <b>Leuchtenkappe rund, Kunststoff</b> | blau transparent    | <b>704.603.6</b>   | 0.003   |
|                                       | farblos transparent | <b>704.603.7</b>   | 0.003   |
|                                       | gelb transparent    | <b>704.603.4</b>   | 0.003   |
|                                       | grün transparent    | <b>704.603.5</b>   | 0.003   |
|                                       | rot transparent     | <b>704.603.2</b>   | 0.003   |



## Textkappe zu Leuchtenkappe rund

|   | Textkappe                                | Typ-Nr.          |  |
|---|--|------------------|---|
| <b>Textkappe zu Leuchtenkappe rund</b><br>LED | Kunststoff farblos transparent geriffelt | <b>704.608.7</b> | 0.002   |
| LED und Glühlampe                             | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.608.9</b> | 0.002   |



## Leuchtmelder und Blinker rund, Vollausleuchtung

### Leuchtmelder-Vorsatz rund, Vollausleuchtung

|  | Gehäuse         | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|-----------------|--------------------|---|
| <b>Leuchtmelder-Vorsatz rund, Vollausleuchtung</b> | Kunststoff grau | <b>704.630.1</b>   | 0.020   |



## Leuchtenkappe rund, Kunststoff

|                                | Leuchtenkappe       | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--------------------------------|---------------------|--------------------|---|
| Leuchtenkappe rund, Kunststoff | blau transparent    | <b>704.603.6</b>   | 0.003   |
|                                | farblos transparent | <b>704.603.7</b>   | 0.003   |
|                                | gelb transparent    | <b>704.603.4</b>   | 0.003   |
|                                | grün transparent    | <b>704.603.5</b>   | 0.003   |
|                                | rot transparent     | <b>704.603.2</b>   | 0.003   |



## Textkappe zu Leuchtenkappe rund

|  | Textkappe                                | Typ-Nr.          |  |
|--|--|------------------|---|
| Textkappe zu Leuchtenkappe rund<br>LED | Kunststoff farblos transparent geriffelt | <b>704.608.7</b> | 0.002   |
| LED und Glühlampe                      | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.608.9</b> | 0.002   |



## Bajonett-Flansch

|                                | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--------------------------------|------------------|----------|---|
| Bajonett-Flansch<br>Kunststoff | <b>704.950.5</b> | 47       | 0.015   |
| Metall                         | <b>704.960.5</b> | 48       | 0.025   |

Massbild ab Seite 95



## Lampenblock

|  | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|--|------------|--------------------|----------|------------|---|
| Lampenblock<br>Anschlüsse Cu/Sn vernickelt | D-S 6,3    | <b>704.950.2/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse Cu/Sn vernickelt und blank      | D-S 6,3    | <b>704.950.1/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse für Ringkabelschuh              | SCH        | <b>704.950.0B</b>  | 39       | 5          | 0.013   |
| Federkraftklemme                           | PIT        | <b>704.950.3</b>   | 42       | 5          | 0.014   |
| Standard                                   | SCH        | <b>704.950.0</b>   | 39       | 5          | 0.012   |
|  | S 6,3      | <b>704.950.1</b>   | 40       | 5          | 0.012   |

Anschlüsse: D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, PIT = PIT Federkraftklemme, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115



## Leuchtmelder und Blinker quadratisch, Vollaussleuchtung

### Leuchtmelder-Vorsatz quadratisch, Vollaussleuchtung

|   | Gehäuse            | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|---|--------------------|-------------------------|---|
| Leuchtmelder-Vorsatz quadratisch, Vollaussleuchtung | Kunststoff grau    | <b>704.730.1</b>        | 0.005   |
|   | Kunststoff schwarz | <b>704.730.0</b>        | 0.005   |



### Leuchtenkappe quadratisch, Kunststoff

|                                       | Leuchtenkappe       | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|---------------------------------------|---------------------|-------------------------|---|
| Leuchtenkappe quadratisch, Kunststoff | blau transparent    | <b>704.703.6</b>        | 0.003   |
|                                       | farblos transparent | <b>704.703.7</b>        | 0.003   |
|                                       | gelb transparent    | <b>704.703.4</b>        | 0.003   |
|                                       | grün transparent    | <b>704.703.5</b>        | 0.003   |
|                                       | rot transparent     | <b>704.703.2</b>        | 0.003   |



### Diffusorkappe zu Leuchtenkappe quadratisch

|  | Diffusorkappe      | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|--------------------|-------------------------|---|
| Diffusorkappe zu Leuchtenkappe quadratisch<br>kann graviert werden | Kunststoff weiss   | <b>704.708.9</b>        | 0.004   |
| LED  | Kunststoff farblos | <b>704.708.7</b>        | 0.004   |



### Textfolie zu Druckhaube quadratisch

|  | Textfolie                      | Typ-Nr.          |  |
|--|--------------------------------|------------------|---|
| Textfolie zu Druckhaube quadratisch<br>kann warmgeprägt werden | Kunststoff farblos transparent | <b>704.706.7</b> | 0.001   |



### Bajonett-Flansch

|                                | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--------------------------------|------------------|----------|---|
| Bajonett-Flansch<br>Kunststoff | <b>704.950.5</b> | 47       | 0.015   |
| Metall                         | <b>704.960.5</b> | 48       | 0.025   |



Massbild ab Seite 95

## Lampenblock

|   | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|---|------------|--------------------|----------|------------|---|
| <b>Lampenblock</b><br>Anschlüsse Cu/Sn vernickelt | D-S 6,3    | <b>704.950.2/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse Cu/Sn vernickelt und blank             | D-S 6,3    | <b>704.950.1/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse für Ringkabelschuh                     | SCH        | <b>704.950.0B</b>  | 39       | 5          | 0.013   |
| Federkraftklemme                                  | PIT        | <b>704.950.3</b>   | 42       | 5          | 0.014   |
| Standard  | SCH        | <b>704.950.0</b>   | 39       | 5          | 0.012   |
|   | S 6,3      | <b>704.950.1</b>   | 40       | 5          | 0.012   |

Anschlüsse: D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, PIT = PIT Federkraftklemme, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm  
 Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115



## Leuchtmelder und Blinker rund, Frontausleuchtung

### Leuchtmelder-Vorsatz rund, Frontausleuchtung

|   | Gehäuse         | Typ-Nr.          |  |
|---|-----------------|------------------|---|
| <b>Leuchtmelder-Vorsatz rund, Frontausleuchtung</b> | Kunststoff grau | <b>704.633.1</b> | 0.020   |



### Druckhaube rund, flach, Kunststoff

Druckhauben sind für runde Geräte in erhabenem und flachen Einbau verwendbar

|   | Druckhaube          | Symbol | Typ-Nr.             |  |
|---|---------------------|--------|---------------------|---|
| <b>Druckhaube rund, flach, Kunststoff</b> | blau transparent    | ohne   | <b>704.602.6</b>    | 0.001   |
|   | farblos transparent | ohne   | <b>704.602.7</b>    | 0.001   |
|   |                     | Ring   | <b>704.602.7A01</b> | 0.001   |
|   | gelb transparent    | ohne   | <b>704.602.4</b>    | 0.001   |
|   | grün transparent    | ohne   | <b>704.602.5</b>    | 0.001   |
|   | rot transparent     | ohne   | <b>704.602.2</b>    | 0.001   |
|   | schwarz opak        | ohne   | <b>704.602.0</b>    | 0.001   |



### Textplatte zu Druckhaube rund, flach

|  | Textplatte                               | Typ-Nr.             |  |
|--|--|---------------------|---|
| <b>Textplatte zu Druckhaube rund, flach</b><br>LED | Kunststoff farblos transparent geriffelt | <b>704.609.7</b>    | 0.001   |
| LED und Glühlampe                                  | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.609.9</b>    | 0.001   |
| nicht beleuchtbar                                  | Kunststoff schwarz opak                  | <b>704.609.0</b>    | 0.001   |
| Ringausleuchtung                                   | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.609.9A01</b> | 0.001   |



## Druckhaube rund erhaben, Kunststoff

|                                     | Druckhaube          | Typ-Nr.          |  |
|-------------------------------------|---------------------|------------------|---|
| Druckhaube rund erhaben, Kunststoff | farblos transparent | <b>704.611.7</b> | 0.002   |
|                                     | gelb transparent    | <b>704.611.4</b> | 0.002   |
|                                     | grün transparent    | <b>704.611.5</b> | 0.002   |
|                                     | rot transparent     | <b>704.611.2</b> | 0.002   |



## Textkappe zu Druckhaube rund, erhaben

|  | Textkappe                                | Typ-Nr.          |  |
|--|--|------------------|---|
| Textkappe zu Druckhaube rund, erhaben<br>LED | Kunststoff farblos transparent geriffelt | <b>704.610.7</b> | 0.001   |
| LED und Glühlampe                            | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.610.9</b> | 0.001   |



## Frontrahmen-Set zu Leuchtmelder und Drucktaste, flacher Einbau

|  | Frontrahmen       | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild |  |
|--|-------------------|--------------------|----------|---|
| Frontrahmen-Set zu Leuchtmelder und Drucktaste, flacher Einbau | Aluminium natur   | <b>704.955.1</b>   | 4        | 0.015   |
|  | Aluminium schwarz | <b>704.955.0</b>   | 4        | 0.015   |
|  | Edelstahl natur   | <b>704.955.9</b>   | 4        | 0.033   |



Lochbild ab Seite 91

## Frontrahmen mit Schutzmembrane, flacher Einbau

zu Drucktaste und Leuchtdrucktaste (IP 67)

|  | Frontrahmen       | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|-------------------|--------------------|---|
| Frontrahmen mit Schutzmembrane, flacher Einbau<br>mit transparenter Silikon-Membrane | Aluminium natur   | <b>704.955.3</b>   | 0.015   |
|  | Aluminium schwarz | <b>704.955.4</b>   | 0.015   |
| mit transparenter Silikon-Membrane, meerwasserbeständig                              | Edelstahl natur   | <b>704.955.9E</b>  | 0.033   |



Frontrahmen mit einem Anzugsdrehmoment von 40 Ncm auf Vorsatz montieren.

## Frontring

|                  | Frontring           | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|------------------|---------------------|--------------------|---|
| <b>Frontring</b> | Aluminium natur     | <b>704.600.1</b>   | 0.005   |
|                  | Aluminium schwarz   | <b>704.600.1A</b>  | 0.005   |
|                  | Edelstahl natur     | <b>704.600.9</b>   | 0.006   |
|                  | Kunststoff hellgrau | <b>704.600.6</b>   | 0.003   |
|                  | Kunststoff schwarz  | <b>704.600.0</b>   | 0.003   |
| Höhe 16 mm       | Kunststoff hellgrau | <b>704.600.7</b>   | 0.003   |



## Frontschutzhäube

zu Leuchtmelder, Drucktaste und Leuchtdrucktaste für IP 68 Schutz

|  | Frontschutzhäube            | Typ-Nr.          |  |
|--|-----------------------------|------------------|---|
| <b>Frontschutzhäube</b><br>nur mit flachen Druckhauben 704.602.X und 704.601.X zusammen<br>mit Frontringen 704.600.X | Silikon farblos transparent | <b>704.953.0</b> | 0.002   |



## Frontschutzing

zu Drucktaste und Leuchtdrucktaste mit Frontausleuchtung (IP 67)

|  | Frontschutzing    | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|-------------------|--------------------|---|
| <b>Frontschutzing</b><br>mit transparenter Pebax-Membrane, Temperaturbeständigkeit -40 °C ...<br>+85 °C        | Aluminium natur   | <b>704.600.5/A</b> | 0.005   |
|  | Aluminium natur   | <b>704.600.3</b>   | 0.005   |
| mit transparenter Silikon-Membrane (bedingt meerwasserbeständig),<br>Temperaturbeständigkeit -40 °C ... +85 °C | Messing verchromt | <b>704.600.2</b>   | 0.005   |



Frontschutzing mit einem Anzugsdrehmoment von 40 Ncm auf Vorsatz montieren.

## Bajonett-Flansch

|                                       | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---------------------------------------|------------------|----------|---|
| <b>Bajonett-Flansch</b><br>Kunststoff | <b>704.950.5</b> | 47       | 0.015   |
| Metall                                | <b>704.960.5</b> | 48       | 0.025   |



Massbild ab Seite 95

## Lampenblock

|   | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|---|------------|--------------------|----------|------------|---|
| <b>Lampenblock</b><br>Anschlüsse Cu/Sn vernickelt | D-S 6,3    | <b>704.950.2/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse Cu/Sn vernickelt und blank             | D-S 6,3    | <b>704.950.1/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse für Ringkabelschuh                     | SCH        | <b>704.950.0B</b>  | 39       | 5          | 0.013   |
| Federkraftklemme                                  | PIT        | <b>704.950.3</b>   | 42       | 5          | 0.014   |
| Standard  | SCH        | <b>704.950.0</b>   | 39       | 5          | 0.012   |
|   | S 6,3      | <b>704.950.1</b>   | 40       | 5          | 0.012   |

Anschlüsse: D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, PIT = PIT Federkraftklemme, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115



## Leuchtmelder und Blinker quadratisch, Frontausleuchtung

### Leuchtmelder-Vorsatz quadratisch, Frontausleuchtung

|  | Frontrahmen | Gehäuse            | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|-------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|--|
| <b>Leuchtmelder-Vorsatz quadratisch, Frontausleuchtung</b> | schwarz     | Kunststoff schwarz | <b>704.743.0</b>        |                         | 0.020  |
|  | silber      | Kunststoff schwarz | <b>704.743.8</b>        |                         | 0.020  |
|  | ohne        | Kunststoff grau    |                         | <b>704.733.1</b>        | 0.020  |
|  |             | Kunststoff schwarz |                         | <b>704.733.0</b>        | 0.020  |



### Druckhaube quadratisch, Kunststoff

|   | Druckhaube          | ∅ 35 x 35 mm<br>Typ-Nr. | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|---|---------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| <b>Druckhaube quadratisch, Kunststoff</b> | blau transparent    | <b>704.702.6</b>        | <b>704.702.6</b>        | 0.001   |
|   | farblos transparent | <b>704.702.7</b>        | <b>704.702.7</b>        | 0.001   |
|   | gelb transparent    | <b>704.702.4</b>        | <b>704.702.4</b>        | 0.001   |
|   | grün transparent    | <b>704.702.5</b>        | <b>704.702.5</b>        | 0.001   |
|   | rot transparent     | <b>704.702.2</b>        | <b>704.702.2</b>        | 0.001   |



### Druckhaubenträger zu Druckhaube quadratisch

|  | Druckhaubenträger   | Typ-Nr.          |  |
|--|---------------------|------------------|---|
| <b>Druckhaubenträger zu Druckhaube quadratisch</b><br>kann graviert werden | transluzent weiss   | <b>704.709.9</b> | 0.003   |
| LED  | transparent farblos | <b>704.709.7</b> | 0.003   |



## Textfolie zu Druckhaube quadratisch

|   | Textfolie                      | Typ-Nr.          |  |
|---|--------------------------------|------------------|---|
| <b>Textfolie zu Druckhaube quadratisch</b><br>kann warmgeprägt werden | Kunststoff farblos transparent | <b>704.707.7</b> | 0.001   |



## Frontrahmen quadratisch

|                                | Frontrahmen          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--------------------------------|----------------------|-------------------------|---|
| <b>Frontrahmen quadratisch</b> | Kunststoff grau      | <b>704.701.6</b>        | 0.002   |
|                                | Kunststoff schwarz   | <b>704.701.0</b>        | 0.002   |
|                                | Kunststoff verchromt | <b>704.701.4</b>        | 0.002   |



## Bajonett-Flansch

|                                       | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---------------------------------------|------------------|----------|---|
| <b>Bajonett-Flansch</b><br>Kunststoff | <b>704.950.5</b> | 47       | 0.015   |
| Metall                                | <b>704.960.5</b> | 48       | 0.025   |



Massbild ab Seite 95

## Lampenblock

|   | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|---|------------|--------------------|----------|------------|---|
| <b>Lampenblock</b><br>Anschlüsse Cu/Sn vernickelt | D-S 6,3    | <b>704.950.2/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse Cu/Sn vernickelt und blank             | D-S 6,3    | <b>704.950.1/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse für Ringkabelschuh                     | SCH        | <b>704.950.0B</b>  | 39       | 5          | 0.013   |
| Federkraftklemme                                  | PIT        | <b>704.950.3</b>   | 42       | 5          | 0.014   |
| Standard  | SCH        | <b>704.950.0</b>   | 39       | 5          | 0.012   |
|   | S 6,3      | <b>704.950.1</b>   | 40       | 5          | 0.012   |

Anschlüsse: D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, PIT = PIT Federkraftklemme, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115



## Drucktaste und Leuchtdrucktaste rund

### Drucktasten- und Leuchtdrucktasten-Vorsatz rund

Vorsätze verwendbar für Geräte mit Frontabmessung Ø 29 mm, erhabener Einbau und Ø 35 mm, flacher Einbau

|  | Schaltfunktion | Gehäuse         | Typ-Nr.          |  |
|--|----------------|-----------------|------------------|---|
| <b>Drucktasten- und Leuchtdrucktasten-Vorsatz rund</b> | I              | Kunststoff grau | <b>704.631.1</b> | 0.009   |
|  | R              | Kunststoff grau | <b>704.632.1</b> | 0.009   |



Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

### Druckhaube rund, flach, Kunststoff

Druckhauben sind für runde Geräte in erhabenem und flachen Einbau verwendbar

|   | Druckhaube          | Symbol | Typ-Nr.             |  |
|---|---------------------|--------|---------------------|---|
| <b>Druckhaube rund, flach, Kunststoff</b> | blau transparent    | ohne   | <b>704.602.6</b>    | 0.001   |
|   | farblos transparent | ohne   | <b>704.602.7</b>    | 0.001   |
|   |                     | Ring   | <b>704.602.7A01</b> | 0.001   |
|   | gelb transparent    | ohne   | <b>704.602.4</b>    | 0.001   |
|   | grün transparent    | ohne   | <b>704.602.5</b>    | 0.001   |
|   | rot transparent     | ohne   | <b>704.602.2</b>    | 0.001   |
|   | schwarz opak        | ohne   | <b>704.602.0</b>    | 0.001   |



### Textplatte zu Druckhaube rund, flach

|   | Textplatte                               | Typ-Nr.             |  |
|---|--|---------------------|---|
| <b>Textplatte zu Druckhaube rund, flach LED</b> | Kunststoff farblos transparent geriffelt | <b>704.609.7</b>    | 0.001   |
| LED und Glühlampe                               | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.609.9</b>    | 0.001   |
| nicht beleuchtbar                               | Kunststoff schwarz opak                  | <b>704.609.0</b>    | 0.001   |
| Ringausleuchtung                                | Kunststoff weiss transluzent             | <b>704.609.9A01</b> | 0.001   |



### Druckhaube rund, Metall

|                                | Druckhaube         | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--------------------------------|--------------------|--------------------|---|
| <b>Druckhaube rund, Metall</b> | Aluminium blau     | <b>704.601.6</b>   | 0.001   |
|                                | Aluminium gold     | <b>704.601.4</b>   | 0.001   |
|                                | Aluminium natur    | <b>704.601.8</b>   | 0.001   |
|                                | Aluminium olivgrün | <b>704.601.5</b>   | 0.001   |
|                                | Aluminium rot      | <b>704.601.2</b>   | 0.001   |
|                                | Aluminium schwarz  | <b>704.601.0</b>   | 0.001   |
|                                | Edelstahl natur    | <b>704.601.9</b>   | 0.001   |



## Druckhaube rund, Metall mit Linse

|  | Druckhaube         | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|--------------------|--------------------|---|
| <b>Druckhaube rund, Metall mit Linse</b> | Aluminium blau     | <b>704.601.61</b>  | 0.001   |
|  | Aluminium gold     | <b>704.601.41</b>  | 0.001   |
|  | Aluminium natur    | <b>704.601.81</b>  | 0.001   |
|  | Aluminium olivgrün | <b>704.601.51</b>  | 0.001   |
|  | Aluminium rot      | <b>704.601.21</b>  | 0.001   |
|  | Aluminium schwarz  | <b>704.601.01</b>  | 0.001   |
|  | Edelstahl natur    | <b>704.601.91</b>  | 0.001   |



## Frontrahmen-Set zu Leuchtmelder und Drucktaste, flacher Einbau

|   | Frontrahmen       | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. | Lochbild |  |
|---|-------------------|--------------------|----------|---|
| <b>Frontrahmen-Set zu Leuchtmelder und Drucktaste, flacher Einbau</b> | Aluminium natur   | <b>704.955.1</b>   | 4        | 0.015   |
|   | Aluminium schwarz | <b>704.955.0</b>   | 4        | 0.015   |
|   | Edelstahl natur   | <b>704.955.9</b>   | 4        | 0.033   |



Lochbild ab Seite 91

## Frontrahmen mit Schutzmembrane, flacher Einbau

zu Drucktaste und Leuchtdrucktaste (IP 67)

|   | Frontrahmen       | Ø 35 mm<br>Typ-Nr. |  |
|---|-------------------|--------------------|---|
| <b>Frontrahmen mit Schutzmembrane, flacher Einbau</b><br>mit transparenter Silikon-Membrane | Aluminium natur   | <b>704.955.3</b>   | 0.015   |
|   | Aluminium schwarz | <b>704.955.4</b>   | 0.015   |
| mit transparenter Silikon-Membrane, meerwasserbeständig                                     | Edelstahl natur   | <b>704.955.9E</b>  | 0.033   |



Frontrahmen mit einem Anzugsdrehmoment von 40 Ncm auf Vorsatz montieren.

## Frontring

|                  | Frontring           | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|------------------|---------------------|--------------------|---|
| <b>Frontring</b> | Aluminium natur     | <b>704.600.1</b>   | 0.005   |
|                  | Aluminium schwarz   | <b>704.600.1A</b>  | 0.005   |
|                  | Edelstahl natur     | <b>704.600.9</b>   | 0.006   |
|                  | Kunststoff hellgrau | <b>704.600.6</b>   | 0.003   |
|                  | Kunststoff schwarz  | <b>704.600.0</b>   | 0.003   |
| Höhe 16 mm       | Kunststoff hellgrau | <b>704.600.7</b>   | 0.003   |



## Frontschutzhaube

zu Leuchtmelder, Drucktaste und Leuchtdrucktaste für IP 68 Schutz

|  | Frontschutzhaube            | Typ-Nr.          |  |
|--|-----------------------------|------------------|---|
| <b>Frontschutzhaube</b><br>nur mit flachen Druckhauben 704.602.X und 704.601.X zusammen<br>mit Frontringen 704.600.X | Silikon farblos transparent | <b>704.953.0</b> | 0.002   |



## Frontschutzring

zu Drucktaste und Leuchtdrucktaste mit Frontausleuchtung (IP 67)

|  | Frontschutzring   | Ø 29 mm<br>Typ-Nr. |  |
|--|-------------------|--------------------|---|
| <b>Frontschutzring</b><br>mit transparenter Pebax-Membrane, Temperaturbeständigkeit -40 °C ...<br>+85 °C       | Aluminium natur   | <b>704.600.5/A</b> | 0.005   |
| mit transparenter Silikon-Membrane (bedingt meerwasserbeständig),<br>Temperaturbeständigkeit -40 °C ... +85 °C | Aluminium natur   | <b>704.600.3</b>   | 0.005   |
|  | Messing verchromt | <b>704.600.2</b>   | 0.005   |



Frontschutzring mit einem Anzugsdrehmoment von 40 Ncm auf Vorsatz montieren.

## Bajonett-Flansch

|                                       | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|---------------------------------------|------------------|----------|---|
| <b>Bajonett-Flansch</b><br>Kunststoff | <b>704.950.5</b> | 47       | 0.015   |
| Metall                                | <b>704.960.5</b> | 48       | 0.025   |



Massbild ab Seite 95

## Lampenblock

|   | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|---|------------|--------------------|----------|------------|---|
| <b>Lampenblock</b><br>Anschlüsse Cu/Sn vernickelt | D-S 6,3    | <b>704.950.2/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse Cu/Sn vernickelt und blank             | D-S 6,3    | <b>704.950.1/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse für Ringkabelschuh                     | SCH        | <b>704.950.0B</b>  | 39       | 5          | 0.013   |
| Federkraftklemme                                  | PIT        | <b>704.950.3</b>   | 42       | 5          | 0.014   |
| Standard  | SCH        | <b>704.950.0</b>   | 39       | 5          | 0.012   |
|   | S 6,3      | <b>704.950.1</b>   | 40       | 5          | 0.012   |

Anschlüsse: D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, PIT = PIT Federkraftklemme, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115



## Drucktaste und Leuchtdrucktaste quadratisch

### Drucktasten- und Leuchtdrucktasten-Vorsatz quadratisch

|   | Schaltfunktion | Frontrahmen | Gehäuse            | ∅ 35 x 35 mm     | ∅ 30 x 30 mm     |  |
|---|----------------|-------------|--------------------|------------------|------------------|---|
|   |                |             |                    | Typ-Nr.          | Typ-Nr.          |   |
| <b>Drucktasten- und Leuchtdrucktasten-Vorsatz quadratisch</b> | I              | schwarz     | Kunststoff schwarz | <b>704.741.0</b> |                  | 0.020   |
|   |                | silber      | Kunststoff schwarz | <b>704.741.8</b> |                  | 0.020   |
|   | R              | schwarz     | Kunststoff schwarz | <b>704.742.0</b> |                  | 0.020   |
|   |                | silber      | Kunststoff schwarz | <b>704.742.8</b> |                  | 0.020   |
|   | I              | ohne        | Kunststoff grau    |                  | <b>704.731.1</b> | 0.020   |
|   |                |             | Kunststoff schwarz |                  | <b>704.731.0</b> | 0.020   |
|   | R              | ohne        | Kunststoff grau    |                  | <b>704.732.1</b> | 0.020   |
|   |                |             | Kunststoff schwarz |                  | <b>704.732.0</b> | 0.020   |



Schaltfunktion: I = Impulsfunktion, R = Rastfunktion

### Druckhaube quadratisch, Kunststoff

|   | Druckhaube          | Typ-Nr.          |  |
|---|---------------------|------------------|---|
| <b>Druckhaube quadratisch, Kunststoff</b> | blau transparent    | <b>704.702.6</b> | 0.001   |
|   | farblos transparent | <b>704.702.7</b> | 0.001   |
|   | gelb transparent    | <b>704.702.4</b> | 0.001   |
|   | grün transparent    | <b>704.702.5</b> | 0.001   |
|   | rot transparent     | <b>704.702.2</b> | 0.001   |
|   | schwarz opak        | <b>704.702.0</b> | 0.001   |
|   | weiss opak          | <b>704.702.9</b> | 0.001   |



Druckhauben sind für quadratische Geräte in erhabenem und flachen Einbau verwendbar

### Druckhaubenträger zu Druckhaube quadratisch

|  | Druckhaubenträger   | Typ-Nr.          |  |
|--|---------------------|------------------|---|
| <b>Druckhaubenträger zu Druckhaube quadratisch</b><br>kann graviert werden | transluzent weiss   | <b>704.709.9</b> | 0.003   |
| LED  | transparent farblos | <b>704.709.7</b> | 0.003   |



### Textfolie zu Druckhaube quadratisch

|   | Textfolie                      | Typ-Nr.          |  |
|---|--------------------------------|------------------|---|
| <b>Textfolie zu Druckhaube quadratisch</b><br>kann warmgeprägt werden | Kunststoff farblos transparent | <b>704.707.7</b> | 0.001   |



## Frontrahmen quadratisch

|                         | Frontrahmen          | ∅ 30 x 30 mm<br>Typ-Nr. |  |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|---|
| Frontrahmen quadratisch | Kunststoff grau      | <b>704.701.6</b>        | 0.002   |
|                         | Kunststoff schwarz   | <b>704.701.0</b>        | 0.002   |
|                         | Kunststoff verchromt | <b>704.701.4</b>        | 0.002   |



## Bajonett-Flansch

|                                | Typ-Nr.          | Massbild |  |
|--------------------------------|------------------|----------|---|
| Bajonett-Flansch<br>Kunststoff | <b>704.950.5</b> | 47       | 0.015   |
| Metall                         | <b>704.960.5</b> | 48       | 0.025   |

Massbild ab Seite 95



## Lampenblock

|  | Anschlüsse | Typ-Nr.            | Massbild | Schaltbild |  |
|--|------------|--------------------|----------|------------|---|
| Lampenblock<br>Anschlüsse Cu/Sn vernickelt | D-S 6,3    | <b>704.950.2/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse Cu/Sn vernickelt und blank      | D-S 6,3    | <b>704.950.1/D</b> | 41       | 5          | 0.013   |
| Anschlüsse für Ringkabelschuh              | SCH        | <b>704.950.0B</b>  | 39       | 5          | 0.013   |
| Federkraftklemme                           | PIT        | <b>704.950.3</b>   | 42       | 5          | 0.014   |
| Standard                                   | SCH        | <b>704.950.0</b>   | 39       | 5          | 0.012   |
|  | S 6,3      | <b>704.950.1</b>   | 40       | 5          | 0.012   |

Anschlüsse: D-S 6,3 = Doppelsteckanschluss 6,3 mm, SCH = Schraubanschluss, PIT = PIT Federkraftklemme, S 6,3 = Steckanschluss 6,3 mm

Massbild ab Seite 95, Schaltbild ab Seite 115



## Sprungschaltelement

### Schaltsystem

Das doppelunterbrechende Sprungschaltelement ist mit ein oder zwei voneinander unabhängigen Schaltsystemen als Öffner oder Schliesser ausgerüstet. Das Sprungschaltelement ist mit selbstreinigenden Kontakten bestückt.

Es können max. drei Schaltelemente pro Schaltvorsatz aufgeschnappt werden.

Sprungschaltelemente sind für Not-Halt Tasten nicht zulässig!

### Material

#### Kontaktmaterial

Hartsilber, Gold-Silber, Silber-Palladium (für aggressive Atmosphären)

#### Schaltergehäuse

Polycarbonat (PC)

### Mechanische Kennwerte

#### Anschlüsse

Schraubanschlüsse

Steckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm

max. Drahtquerschnitt 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>

max. Litzenquerschnitt 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>

Für Geräte mit Steckanschlüssen sind Isolierhülsen notwendig und ein Reihenabstand von 65 mm ist einzuhalten (Lochbilder)

#### Anzugsdrehmoment

Schrauben am Montageflansch max. 25 Ncm

Schrauben am Schaltelement max. 50 Ncm

#### Betätigungskraft

1 Öffner 1,9 N

1 Schliesser 2 N

#### Betätigungsweg

5,8 mm ±0,2 mm

#### Prellzeit

≤3 ms

#### Mechanische Lebensdauer

(mit 1 Schaltelement)

Drucktaste Rastfunktion 1,5 Mio. Schaltzyklen

Drucktaste Impulsfunktion 3 Mio. Schaltzyklen

Wahlschalter Rastfunktion 1,25 Mio. Schaltzyklen

Wahlschalter Impulsfunktion 2,5 Mio. Schaltzyklen

Schlüsselschalter Rastfunktion 25 000 Schaltzyklen

Schlüsselschalter Impulsfunktion 50 000 Schaltzyklen

### Elektrische Kennwerte

#### Normen

Die Geräte entsprechen den "Bestimmungen für Niederspannungsschaltgeräte" EN IEC 60947-5-1

#### Bemessungsisolationsspannung $U_i$

500 VAC / 600 VDC, nach EN IEC 60947-5-1

#### Durchgangswiderstand

Neuwert ≤50 mΩ nach DIN IEC 60512-2-4

#### Isolationswiderstand

≥10 MΩ zwischen den offenen Kontakten bei 500 VDC, nach DIN IEC 60512-2-10

### Elektrische Lebensdauer

50 000 Schaltzyklen

### Konventioneller thermischer Strom in freier Luft $I_{th}$

10 A, nach EN IEC 60947-5-1

max. zulässiger Strom bei Dauerbetrieb, wobei die Grenztemperaturen die maximalen Werte nicht überschreiten dürfen.

### Schaltvermögen

Bei Wechselstrom für Gold-Silber, Silber-Palladium und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie AC-15, nach EN IEC 60947-5-1 ( $\cos\phi$  0,3)

Spannung 230 VAC 400 VAC 500 VAC

Strom 6 A 4 A 2,5 A

Bei Gleichstrom für Gold-Silber und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie DC-13, nach EN IEC 60947-5-1

Spannung 24 VDC 60 VDC 110 VDC

Strom 10 A 3 A 1 A

### Empfohlene Minimalbetriebsdaten

Gold-Silberkontakte:

Spannung 5 VDC 24 VDC 110 VDC

Strom 15 mA 5 mA 2 mA

Hartsilberkontakte:

Spannung 24 VDC 110 VDC

Strom 50 mA 10 mA

### Schutzklasse

Leuchtmelder und Schalter, für Einbau in Geräte der Schutzklasse II geeignet

### Umweltbedingungen

#### Lagertemperatur

-40 °C ... +85 °C

#### Einsatztemperatur

-40 °C ... +55 °C

#### Schutzart

IP 20

#### Schockfestigkeit

(Einzelstöße, halbsinusförmig)

300 m/s<sup>2</sup>, Impulsbreite 11 ms, nach EN IEC 60068-2-27

#### Schwingfestigkeit

(sinusförmig)

100 m/s<sup>2</sup> von 10 Hz ... 500 Hz, Amplitude 0,75 mm, nach EN IEC 60068-2-6

### Zertifikate

#### Approbationen

CB (IEC 60947)

CCC

CSA

Germanischer Lloyd

GOST

NFF 16-102

SEV

UL

#### Konformitätserklärung

CE

## Tastschaltelement

### Schaltsystem

Das doppelunterbrechende Tastschaltelement ist mit ein oder zwei voneinander unabhängigen Schaltsystemen als Öffner oder Schliesser ausgerüstet. Der Öffnerkontakt ist zwangsöffnend. Tastschaltelement als zwangsläufiger Schaltkontakt eignet sich hervorragend für grössere Schaltvermögen. Es können max. drei Schaltelemente pro Schalervorsatz aufgeschnappt werden. Für die Not-Halt Taste ist das Tastschaltelement zu verwenden (max. 2).

### Material

#### Kontaktmaterial

Hartsilber, Gold-Silber, Silber-Palladium (für aggressive Atmosphären)

#### Schalergehäuse

Polycarbonat (PC)

### Mechanische Kennwerte

#### Anschlüsse

Schraubanschlüsse  
Steckanschlüsse 6,3 x 0,8 mm  
max. Drahtquerschnitt 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>  
max. Litzenquerschnitt 2 x 1,5 mm<sup>2</sup>  
Für Geräte mit Steckanschlüssen sind Isolierhülsen notwendig und ein Reihenabstand von 65 mm ist einzuhalten (Lochbilder)

#### Anzugsdrehmoment

Schrauben am Montageflansch max. 25 Ncm  
Schrauben am Schaltelement max. 50 Ncm

#### Betätigungskraft

1 Öffner 2 N  
1 Schliesser 3,1 N

#### Betätigungsweg

5,8 mm ±0,2 mm

#### Prellzeit

≤1 ms

#### Mechanische Lebensdauer

(mit 1 Schaltelement)

|                                  |           |              |
|----------------------------------|-----------|--------------|
| Drucktaste Rastfunktion          | 1,5 Mio.  | Schaltzyklen |
| Drucktaste Impulsfunktion        | 3 Mio.    | Schaltzyklen |
| Wahlschalter Rastfunktion        | 1,25 Mio. | Schaltzyklen |
| Wahlschalter Impulsfunktion      | 2,5 Mio.  | Schaltzyklen |
| Not-Halt Taste                   | 50 000    | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter Rastfunktion   | 25 000    | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter Impulsfunktion | 50 000    | Schaltzyklen |

### Elektrische Kennwerte

#### Normen

Die Geräte entsprechen den "Bestimmungen für Niederspannungsschaltgeräte" EN IEC 60947-5-1

#### Bemessungsisolationsspannung $U_i$

500 VAC / 600 VDC, nach EN IEC 60947-5-1

#### Durchgangswiderstand

Neuwert ≤50 mΩ nach DIN IEC 60512-2-4

#### Isolationswiderstand

≥10 MΩ zwischen den offenen Kontakten bei 500 VDC, nach DIN IEC 60512-2-10

#### Elektrische Lebensdauer

50 000 Schaltzyklen

#### Konventioneller thermischer Strom in freier Luft $I_{th}$

10 A, nach EN IEC 60947-5-1  
max. zulässiger Strom bei Dauerbetrieb, wobei die Grenztemperaturen die maximalen Werte nicht überschreiten dürfen.

#### Schaltvermögen

Bei Wechselstrom für Gold-Silber, Silber-Palladium und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie AC-15, nach EN IEC 60947-5-1 (cosφ 0,3)

|          |         |         |         |
|----------|---------|---------|---------|
| Spannung | 230 VAC | 400 VAC | 500 VAC |
| Strom    | 7 A     | 5 A     | 4 A     |

Bei Gleichstrom für Gold-Silber und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie DC-13, nach EN IEC 60947-5-1

|          |        |        |         |         |
|----------|--------|--------|---------|---------|
| Spannung | 24 VDC | 60 VDC | 110 VDC | 250 VDC |
| Strom    | 10 A   | 5 A    | 2,5 A   | 0,6 A   |

#### Empfohlene Minimalbetriebsdaten

Gold-Silberkontakte:

|          |        |         |
|----------|--------|---------|
| Spannung | 24 VDC | 110 VDC |
| Strom    | 10 mA  | 2 mA    |

Hartsilberkontakte:

|          |        |         |
|----------|--------|---------|
| Spannung | 24 VDC | 110 VDC |
| Strom    | 50 mA  | 10 mA   |

#### Schutzklasse

Leuchtmelder und Schalter, für Einbau in Geräte der Schutzklasse II geeignet

### Umweltbedingungen

#### Lagertemperatur

-40 °C ... +85 °C

#### Einsatztemperatur

-40 °C ... +55 °C

#### Schutzart

IP 20

#### Schockfestigkeit

(Einzelstösse, halbsinusförmig)  
300 m/s<sup>2</sup>, Impulsbreite 11 ms, nach EN IEC 60068-2-27

#### Schwingfestigkeit

(sinusförmig)  
100 m/s<sup>2</sup> von 10 Hz ... 500 Hz, Amplitude 0,75 mm, nach EN IEC 60068-2-6

### Zertifikate

#### Approbationen

CB (IEC 60947)  
CCC  
CSA  
Germanischer Lloyd  
GOST  
NFF 16-102  
SEV  
UL

**Konformitätserklärung**  
CE

## Sprungschaltelement PIT

### Schaltsystem

Das doppelunterbrechende Sprungschaltelement ist mit ein oder zwei voneinander unabhängigen Schaltsystemen als Öffner oder Schliesser ausgerüstet. Das Sprungschaltelement ist mit selbstreinigenden Kontakten bestückt. Es können max. drei Schaltelemente pro Schaltvorsatz aufgeschnappt werden. Sprungschaltelemente sind für Not-Halt Tasten nicht zulässig!

### Material

**Kontaktmaterial**  
Hartsilber und Gold-Silber

**Schaltergehäuse**  
Polycarbonat (PC)

### Mechanische Kennwerte

**Anschlüsse**  
PIT Federkraftklemme  
Abisolierung 8 mm  
Drahtquerschnitt:  
Draht 0,2 bis 1.0 mm<sup>2</sup>  
Litze 0,2 bis 1,0 mm<sup>2</sup> ohne Aderendhülse  
Litze 0,2 bis 0,75 mm<sup>2</sup> mit Aderendhülse

**Anzugsdrehmoment**  
Schrauben am Montageflansch max. 25 Ncm

**Betätigungskraft**  
1 Öffner 1,9 N  
1 Schliesser 2 N

**Betätigungsweg**  
5,8 mm ±0,2 mm

**Prellzeit**  
≤3 ms

**Mechanische Lebensdauer**  
(mit 1 Schaltelement)

|                                  |           |              |
|----------------------------------|-----------|--------------|
| Drucktaste Rastfunktion          | 1,5 Mio.  | Schaltzyklen |
| Drucktaste Impulsfunktion        | 3 Mio.    | Schaltzyklen |
| Wahlschalter Rastfunktion        | 1,25 Mio. | Schaltzyklen |
| Wahlschalter Impulsfunktion      | 2,5 Mio.  | Schaltzyklen |
| Not-Halt Taste                   | 50 000    | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter Rastfunktion   | 25 000    | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter Impulsfunktion | 50 000    | Schaltzyklen |

### Elektrische Kennwerte

**Normen**  
Die Geräte entsprechen EN IEC 60947-1 / EN IEC 60947-5-1

**Bemessungsisolationsspannung  $U_i$**   
500 VAC / 600 VDC, nach EN IEC 60947-5-1

**Durchgangswiderstand**  
Neuwert ≤50 mΩ nach DIN IEC 60512-2-4

**Isolationswiderstand**  
≥10 MΩ zwischen den offenen Kontakten bei 500 VDC, nach DIN IEC 60512-2-10

**Elektrische Lebensdauer**  
50 000 Schaltzyklen

**Konventioneller thermischer Strom in freier Luft  $I_{th}$**   
6 A, nach EN IEC 60947-5-1  
max. zulässiger Strom bei Dauerbetrieb, wobei die Grenztemperaturen die maximalen Werte nicht überschreiten dürfen.

### Schaltvermögen

Bei Wechselstrom für Gold-Silber und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie AC-15, nach EN IEC 60947-5-1 ( $\cos\phi$  0,3)

Spannung 250 VAC  
Strom 6 A

Bei Gleichstrom für Gold-Silber und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie DC-13, nach EN IEC 60947-5-1

Spannung 24 VDC 110 VDC  
Strom 6 A 1,0 A

### Empfohlene Minimalbetriebsdaten

Gold-Silberkontakte:

Spannung 24 VDC  
Strom 5 mA

Hartsilberkontakte:

Spannung 24 VDC  
Strom 50 mA

### Schutzklasse

Leuchtmelder und Schalter, für Einbau in Geräte der Schutzklasse II geeignet

### Umweltbedingungen

**Lagertemperatur**  
-40 °C ... +85 °C

**Einsatztemperatur**  
-40 °C ... +55 °C

**Schutzart**  
IP 20

**Schockfestigkeit**  
(Einzelstöße, halbsinusförmig)  
300 m/s<sup>2</sup>, Impulsbreite 11 ms, nach EN IEC 60068-2-27

**Schwingfestigkeit**  
(sinusförmig)  
100 m/s<sup>2</sup> von 10 Hz ... 500 Hz, nach EN IEC 60068-2-6 und EN 61373 Erhöhtes Breitbandrauschen, Klasse 1B

### Zertifikate

**Approbationen**  
CB (IEC 60947)  
CCC  
CSA  
Germanischer Lloyd  
GOST  
NFF 16-102

**Konformitätserklärung**  
CE

## Tastschaltelement PIT

### Schaltsystem

Das doppelunterbrechende Tastschaltelement ist mit ein oder zwei voneinander unabhängigen Schaltsystemen als Öffner oder Schliesser ausgerüstet. Der Öffnerkontakt ist zwangsöffnend. Tastschaltelement als zwangsläufiger Schaltkontakt eignet sich hervorragend für grössere Schaltvermögen. Es können max. drei Schaltelemente pro Schalervorsatz aufgeschnappt werden. Für die Not-Halt Taste ist das Tastschaltelement zu verwenden (max. 2).

### Material

#### Kontaktmaterial

Hartsilber und Gold-Silber

#### Schalergehäuse

Polycarbonat (PC)

### Mechanische Kennwerte

#### Anschlüsse

PIT Federkraftklemme  
Abisolierung 8 mm  
Drahtquerschnitt:  
Draht 0,2 bis 1,0 mm<sup>2</sup>  
Litze 0,2 bis 1,0 mm<sup>2</sup> ohne Aderendhülse  
Litze 0,2 bis 0,75 mm<sup>2</sup> mit Aderendhülse

#### Anzugsdrehmoment

Schrauben am Montageflansch max. 25 Ncm

#### Betätigungskraft

1 Öffner 2 N  
1 Schliesser 3,1 N

#### Betätigungsweg

5,8 mm ±0,2 mm

#### Prellzeit

≤1 ms

#### Mechanische Lebensdauer

(mit 1 Schaltelement)

|                                  |           |              |
|----------------------------------|-----------|--------------|
| Drucktaste Rastfunktion          | 1,5 Mio.  | Schaltzyklen |
| Drucktaste Impulsfunktion        | 3 Mio.    | Schaltzyklen |
| Wahlschalter Rastfunktion        | 1,25 Mio. | Schaltzyklen |
| Wahlschalter Impulsfunktion      | 2,5 Mio.  | Schaltzyklen |
| Not-Halt Taste                   | 50 000    | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter Rastfunktion   | 25 000    | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter Impulsfunktion | 50 000    | Schaltzyklen |

### Elektrische Kennwerte

#### Normen

Die Geräte entsprechen EN IEC 60947-1 / EN IEC 60947-5-1

#### Bemessungsisolationsspannung $U_i$

500 VAC / 600 VDC, nach EN IEC 60947-5-1

#### Durchgangswiderstand

Neuwert ≤50 mΩ nach DIN IEC 60512-2-4

#### Isolationswiderstand

≥10 MΩ zwischen den offenen Kontakten bei 500 VDC, nach DIN IEC 60512-2-10

#### Elektrische Lebensdauer

50 000 Schaltzyklen

#### Konventioneller thermischer Strom in freier Luft $I_{th}$

6 A, nach EN IEC 60947-5-1  
max. zulässiger Strom bei Dauerbetrieb, wobei die Grenztemperaturen die maximalen Werte nicht überschreiten dürfen.

#### Schaltvermögen

Bei Wechselstrom für Gold-Silber und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie AC-15, nach EN IEC 60947-5-1 ( $\cos\phi$  0,3)

Spannung 250 VAC

Strom 6 A

Bei Gleichstrom für Gold-Silber und Hartsilberkontakte, Gebrauchskategorie DC-13, nach EN IEC 60947-5-1

Spannung 24 VDC 110 VDC

Strom 6 A 1,0 A

#### Empfohlene Minimalbetriebsdaten

Gold-Silberkontakte:

Spannung 24 VDC

Strom 5 mA

Hartsilberkontakte:

Spannung 24 VDC

Strom 50 mA

#### Schutzklasse

Leuchtmelder und Schalter, für Einbau in Geräte der Schutzklasse II geeignet

### Zertifikate

#### Approbationen

CB (IEC 60947)  
CCC  
CSA  
Germanischer Lloyd  
GOST  
NFF 16-102

#### Konformitätserklärung

CE

## Lampenblock PIT

### Material

#### Gehäuse

Polycarbonat (PC)

### Mechanische Kennwerte

#### Anschlüsse

PIT Federkraftklemme  
Abisolierung 8 mm  
Drahtquerschnitt:  
Draht 0,2 bis 1,0 mm<sup>2</sup>  
Litze 0,2 bis 1,0 mm<sup>2</sup> ohne Aderendhülse  
Litze 0,2 bis 0,75 mm<sup>2</sup> mit Aderendhülse

### Elektrische Kennwerte

#### Normen

Die Geräte entsprechen EN IEC 60947-1 / EN IEC 60947-5-1

## Beleuchtung

Spannung 250 V max.  
Leistung 2,6 W max.  
BA9s Standardlampe verwenden.

IP 40, Geräte flacher Einbau  
IP 65, Geräte erhabener Einbau

## Umweltbedingungen

**Lagertemperatur**  
-40 °C ... +85 °C

**Einsatztemperatur**  
-40 °C ... +55 °C

**Schutzart**  
IP 20

**Schockfestigkeit**  
(Einzelstöße, halbsinusförmig)  
300 m/s<sup>2</sup>, Impulsbreite 11 ms, nach EN IEC 60068-2-27

**Schwingfestigkeit**  
(sinusförmig)  
100 m/s<sup>2</sup> von 10 Hz ... 500 Hz, nach EN IEC 60068-2-6 und EN 61373 Erhöhtes Breitbandrauschen, Klasse 1B

## Alarmsummer

## Schallgeber System

**System**  
Piezoscheibe

## Material

**Alarmsummergehäuse**  
Polyamid

**Frontkappe**  
Kunststoff Polyamid  
Metall Messing vernickelt (meerwasserbeständig)

## Mechanische Kennwerte

**Anschlüsse**  
Steckanschluss 2,8 x 0,5 mm

## Elektrische Kennwerte

**Frequenz (Ton)**  
ca. 2,8 kHz nur Dauertonbetrieb

**Schalldruck**  
95 dB (A) ±8 dB bei 0,1 m Abstand

**Spannung/Stromaufnahme**  
Betriebsspannung 24 VDC ±10 %  
Betriebsstrom ≤25 mA

## Umweltbedingungen

**Lagertemperatur**  
-40 °C ... +85 °C

**Einsatztemperatur**  
-25 °C ... +55 °C

**Schutzart**  
nach EN IEC 60529, frontseitig

## Zertifikate

**Konformitätserklärung**  
CE

## Vorsatz

## Material

**Frontring**  
Polyamid, Aluminium oder Edelstahl

**Montageflansch**  
Polyäthylenterephthalat

**Vorsatzgehäuse**  
Polycarbonat, Polyamid

## Mechanische Kennwerte

**Betätigungskraft**  
Bauform quadratisch flach 6,2 N  
andere Einbauförmungen 8 N

**Betätigungsweg**  
5,8 mm ±0,2 mm

**Mechanische Lebensdauer**  
(mit 1 Schaltelement)

|                           |           |              |
|---------------------------|-----------|--------------|
| Drucktaste                | ≤3 Mio.   | Schaltzyklen |
| Wahlschalter              | ≤2,5 Mio. | Schaltzyklen |
| Stopp Taste               | ≤50 000   | Schaltzyklen |
| Überlistsicherer Not-Halt | ≥6050     | Schaltzyklen |
| Schlüsselschalter         | ≤50 000   | Schaltzyklen |
| Steckschlüsselschalter    | ≤250 000  | Schaltzyklen |

## Elektrische Kennwerte

**Normen**  
Die Geräte entsprechen den "Bestimmungen für Niederspannungs-Schaltgeräte" EN IEC 60947-5-1

## Umweltbedingungen

**Lagertemperatur**  
-40 °C ... +85 °C

**Einsatztemperatur**  
-25 °C ... +55 °C  
-40 °C ... +55 °C (Steckschlüsselschalter)

**Schutzart**  
nach EN IEC 60529  
frontseitig IP 65 (IP 67 Steckschlüsselschalter)

## Nockenschalter-Element

## Mechanische Kennwerte

**Anschlüsse**  
Schraubanschlüsse  
Material des Anschlussleiters nur Kupferdrähte  
max. Anschlussquerschnitt :  
ein- bzw. mehrdrähtig 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> (2 x AWG 14)  
feindrähtig 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> (2 x AWG 16)

## Anzahl Fluchten

1 bis 8 Fluchten max.

## Anzahl Kontakte

1 bis 16 Schliesskontakte  
(Kontaktstellung gemäss Schaltbild)

## Schaltwinkel

Grundstellung der Schaltstellung "a" ist 09:00 Uhr

Raststellung Schaltwinkel

12 max. 30 °

8 max. 45 °

6 max. 60 °

4 max. 90 °

Impulsfunktion mit Rückzug 24 °

(am Anfang oder Ende anzuordnen)

## Standard-Typ von Kraus & Naimer

CG4 Hartsilberkontakte mit 1 µm Goldauflage

CG4-1 Hartsilberkontakte mit 35 µm Goldauflage

## Elektrische Kennwerte

### Minimale Spannung

20 V

### Bemessungsschossspannungsfestigkeit $U_{imp}$

4 kV

### Kurzschlussfestigkeit

Max. Vorsicherung (gL-Charakteristik) 10 A

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit (1 Sek. Strom) 90 A

## Elektrische Kennwerte für Wechselstrom

### Normen

Die Geräte entsprechen : EN IEC 60947-3, VDE 0660 Teil 107

### Bemessungsbetriebsspannung $U_e$

440 V

### Bemessungsisolationsspannung $U_i$

440 V

### Bemessungsdauerstrom $I_U/I_{th}$

10 A

### Bemessungsbetriebsstrom $I_e$

AC-15 Schalten von magn. Antrieben, Schützen, Ventilen, Zugmagneten

110 V - 120 V 2,5 A

220 V - 240 V 2,5 A

380 V - 440 V 1,5 A

AC-20A Schliessen und Öffnen ohne Last

10 A

AC-21A Schalten von ohmscher Last mit geringer Überlast

Zum Schalten von Leistungen >1 kW

10 A

AC-22A Schalten von gemischter ohmscher und induktiver Last mit geringer Überlast

220 V - 240 V 10 A

### Bemessungsschaltleistung

AC-2 Anlassen von Schleifringläufermotoren, Reversieren und Gegenstrombremsen, Stern-Dreieck-Anlauf 3-phasig, 3-polig

220 V - 240 V 2,5 kW

380 V - 440 V 4,5 kW

AC-3 Direktanlassen von Käfigläufermotoren, Ausschalten während des Laufes, Stern-Dreieck-Anlauf

3-phasig, 3-polig 220 V - 240 V 2,5 kW

380 V - 440 V 2,2 kW

1-phasig, 2-polig 110 V - 120 V 0,3 kW

220 V - 240 V 0,55 kW

380 V - 440 V 0,75 kW

AC-4 Anlassen von Käfigläufermotoren, Reversieren, Gegenstrombremsen, Tippen

3-phasig, 3-polig 220 V - 240 V 0,37 kW

380 V - 440 V 0,55 kW

1-phasig, 2-polig 110 V - 120 V 0,15 kW

220 V - 240 V 0,25 kW

380 V - 440 V 0,5 kW

AC-23A Häufiges Schalten von Motoren oder anderer hochinduktiver Verbraucher

3-phasig, 3-polig 220 V - 240 V 1,8 kW

380 V - 440 V 3 kW

1-phasig, 2-polig 110 V - 120 V 0,37 kW

220 V - 240 V 0,75 kW

380 V - 440 V 1,1 kW

### Überspannungskategorie

III, gültig für Netze mit geerdetem Sternpunkt

### Verschmutzungsgrad

3, gültig für Netze mit geerdetem Sternpunkt

## Elektr. Kennwerte für Wechselstrom (UL/Kanada)

### Bemessungsbetriebsspannung

300 V

### Bemessungsisolationsspannung $U_i$

300 V

### Bemessungsdauerstrom

10 A

### Ampere Rating

Nicht oder schwach induktive Belastung, zum Schalten von Leistungen >1 kW, 10 A

### Schaltleistung

Motor-Normallast, DOL Rating (ähnlich AC-3)

3-phasig, 3-polig 110 V - 120 V 0,75 HP

220 V - 240 V 1 HP

1-phasig, 2-polig 110 V - 120 V 0,33 HP

220 V - 240 V 0,75 HP

277 V - 277 V 0,75 HP

### Pilot Duty, Heavy

300 VAC

## Elektrische Kennwerte für Gleichstrom

### Gleichstromschaltvermögen

Ohmsche Stromkreise  $T \leq 1$  ms

| Kontakt(e) in Serie |       |       |       |       |       |       |          | Schalt |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------|--------|
| 1                   | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 8     | Vermögen |        |
| 24 V                | 48 V  | 70 V  | 95 V  | 120 V | 145 V | 190 V | 10 A     |        |
| 48 V                | 95 V  | 140 V | 190 V | 240 V | 290 V | 350 V | 6 A      |        |
| 60 V                | 120 V | 180 V | 240 V | 300 V | 360 V | 450 V | 2,5 A    |        |
| 110 V               | 220 V | 330 V | 440 V | 550 V | 660 V |       | 0,7 A    |        |
| 220 V               | 440 V | 660 V |       |       |       |       | 0,3 A    |        |
| 440 V               | 660 V |       |       |       |       |       | 0,2 A    |        |

Induktive Stromkreise T = 50 ms

| Kontakt(e) in Serie |       |       |       |       |       |       |          | Schalt |
|---------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------|--------|
| 1                   | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 8     | Vermögen |        |
| 24 V                | 48 V  | 70 V  | 95 V  | 120 V | 145 V | 190 V | 6 A      |        |
| 30 V                | 60 V  | 90 V  | 120 V | 150 V | 180 V | 240 V | 3 A      |        |
| 48 V                | 95 V  | 140 V | 190 V | 240 V | 290 V | 350 V | 1 A      |        |
| 60 V                | 120 V | 180 V | 240 V | 300 V | 360 V | 450 V | 0,7 A    |        |
| 110 V               | 220 V | 330 V | 440 V | 550 V | 660 V |       | 0,3 A    |        |

## Umweltbedingungen

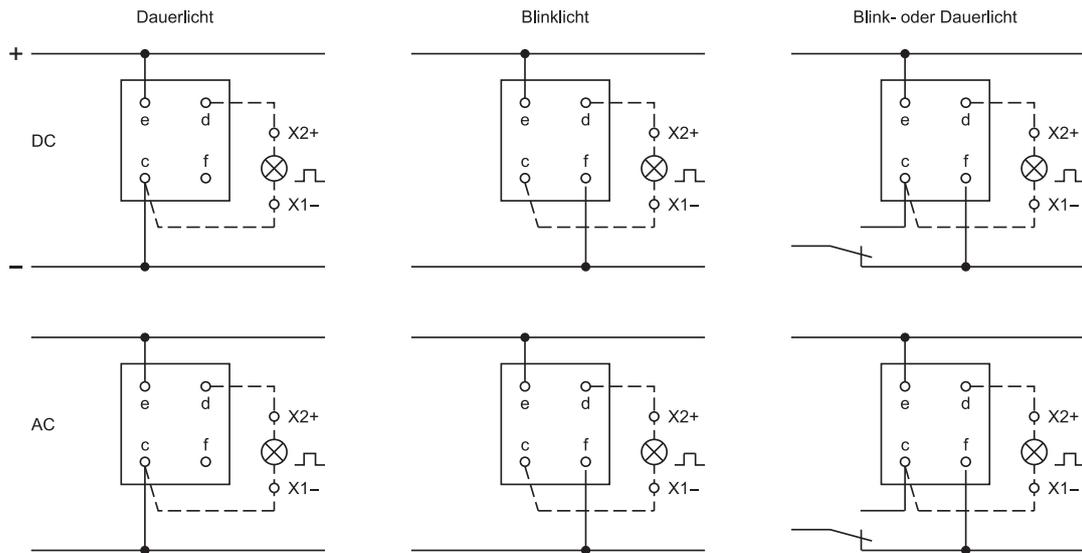
### Einsatztemperatur

Max. Umgebungstemperatur der Kontakteinheiten

offen bei 100 %  $I_u/I_{th}$  55 °C über 24 h mit Spitzen bis 60 °C  
 gekapselt bei 100 %  $I_{the}$  35 °C über 24 h mit Spitzen bis 40 °C

## Blinkelement

Anschlüsse c und f dürfen nicht gleichzeitig an Spannung liegen.



## Schutzbeschaltung

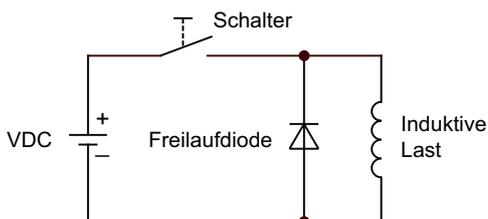
Beim Schalten induktiver Lasten wie zum Beispiel Relaispulen, Gleichstrommotoren und Gleichstrommagneten ist es notwendig, Stossspannungen (z.B. mit einer Diode) zu absorbieren, um die Schalterkontakte zu schützen. Wenn diese induktiven Lasten ausgeschaltet werden, können die dabei entstehenden Selbstinduktionsspannungen die Schalterkontakte schwer schädigen und die Lebensdauer stark verkürzen.

Abb. 1 zeigt eine induktive Last mit einer parallel geschalteten Freilaufdiode. Diese Freilaufdiode schliesst die beim Öffnen des Schalters entstehende Selbstinduktionsspannung kurz. Ohne diese Freilaufdiode wird die Spannung über der Spule nur durch die dielektrische Durchschlagsspannung des Stromkreises oder der parasitären Elemente der Spule begrenzt. Diese Selbstinduktionsspannung kann einige kV werden, auch bei kleinen Speisespannungen (z.B. 12 VDC) siehe Abb. 2. Die Freilaufdiode sollte so gewählt werden, dass die Durchbruchspannung in Sperrrichtung größer ist als die Speisespannung der induktiven Last. Die DC-Sperrspannung (VR) der Freilaufdiode kann dem Datenblatt der Diode entnommen werden. Der Durchlassstrom sollte gleich oder größer sein als der maximale Betriebsstrom der induktiven Last.

**Damit ein effizienter Schutz erreicht wird, muss die Freilaufdiode möglichst nahe bei der induktiven Last angeschlossen werden!**

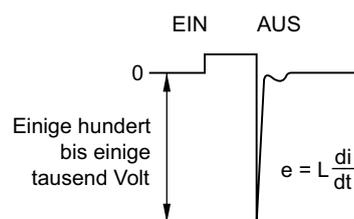
Schalten mit induktiver Last

Abb. 1



Selbstinduktionsspannung über der Last ohne Freilaufdiode

Abb. 2



## Allgemeine Hinweise

### 1. Gravuren

Nebst den gebräuchlichen Weltsprachen, in DIN 1451-3 Engschrift, stehen weitere Schriftsätze in skandinavisch, slawisch, griechisch, russisch und polnisch zur Verfügung. Die gravierten Textkappen und Textplatten werden mit schwarzer oder weisser Farbe gefüllt.

Standard Schrifthöhe ist 3 mm. Ohne Angabe liefern wir Gravuren in 3 mm Schrifthöhe.

### 2. Warmprägung

Normtexte und ISO-Symbole werden warmgeprägt. Für grössere Serien lohnt es sich auch Beschriftungen mittels Warmprägung auszuführen. Wir beraten Sie gerne.

### 3. Filmeinlagen

Anstelle von Gravuren können bei den quadratischen Druckhauben Filmeinlagen unterlegt werden.

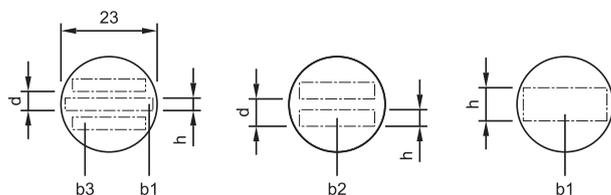
Filmdicke ist 0,25 mm.

Maximale Filmgrösse:  
für Leuchtmelder 24,5 x 24,5 mm  
für Leuchtdrucktaste 21,5 x 21,5 mm.

## Gravur Textkappe zu Leuchtmelder rund, Vollausleuchtung

Alle Dimensionen in mm

| Schrifthöhe | Anzahl Zeilen | Anzahl (Richtwert) Buchstaben pro Zeile |    |    | Zeilenabstand |
|-------------|---------------|---|----|----|---------------|
|             |               | b1                                      | b2 | b3 |               |
| h           |               |   |    |    | d             |
| 3           | 3             | 11                                      | 10 | 9  | 4.6           |
| 4           | 2             | 8                                       | 7  | -  | 6.6           |
| 8           | 1             | 4                                       | -  | -  | -             |

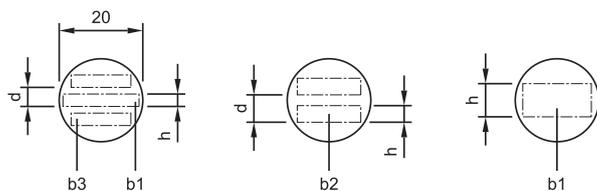


Der Abstand zwischen 2 Wörtern ergibt jeweils einen Buchstaben weniger.

## Gravur Textplatte zu Leuchtmelder und Leuchtdrucktaste rund, Frontausleuchtung

Alle Dimensionen in mm

| Schrifthöhe | Anzahl Zeilen | Anzahl (Richtwert) Buchstaben pro Zeile |    |    | Zeilenabstand |
|-------------|---------------|---|----|----|---------------|
|             |               | b1                                      | b2 | b3 |               |
| h           |               |   |    |    | d             |
| 3           | 3             | 9                                       | 9  | 7  | 4.6           |
| 4           | 2             | 7                                       | 6  | -  | 6.6           |
| 8           | 1             | 3                                       | -  | -  | -             |

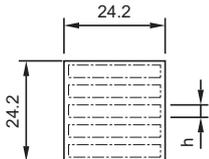


Der Abstand zwischen 2 Wörtern ergibt jeweils einen Buchstaben weniger.

## Gravur Diffusorkappe zu Leuchtmelder quadratisch, Vollaussleuchtung

Alle Dimensionen in mm

| Schrifthöhe<br>h | Anzahl Zeilen | Anzahl (Richtwert)<br>Grossbuchstaben pro Zeile | Anzahl (Richtwert)<br>Kleinbuchstaben pro Zeile |
|------------------|---------------|---|---|
| 2.5              | 6             | 13  | 14  |
| 3.0              | 5             | 11  | 12  |
| 4.0              | 4             | 8   | 8 - 9   |
| 5.0              | 3             | 6 - 7   | 7   |
| 6.0              | 2             | 5 - 6   | 6   |
| 8.0              | 1             | 4   | 4 - 5   |

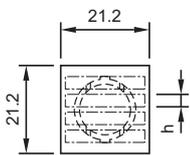


Der Abstand zwischen 2 Wörtern ergibt jeweils einen Buchstaben weniger.

## Gravur Druckhaubenträger zu Leuchtmelder und Leuchtdrucktaste quadratisch, Frontausleuchtung

Alle Dimensionen in mm

| Schrifthöhe<br>h | Anzahl Zeilen | Anzahl (Richtwert)<br>Grossbuchstaben pro Zeile | Anzahl (Richtwert)<br>Kleinbuchstaben pro Zeile |
|------------------|---------------|---|---|
| 2.5              | 5             | 9   | 9 - 10  |
| 3.0              | 4             | 7 - 8   | 8   |
| 4.0              | 3             | 5 - 6   | 6   |
| 5.0              | 2             | 4 - 5   | 4 - 5   |
| 6.0              | 2             | 3 - 4   | 4   |
| 8.0              | 1             | 2 - 3   | 3   |



Der Abstand zwischen 2 Wörtern ergibt jeweils einen Buchstaben weniger.

Wichtig : Montagelage der Einhängennocken oben und unten beachten !

## Gravur Bezeichnungsschilder

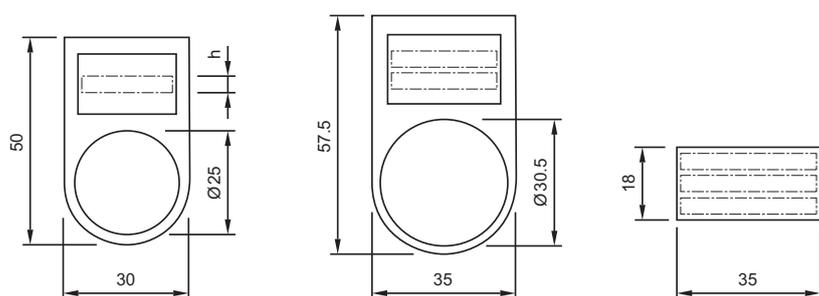
Alle Dimensionen in mm

| Abmessung | Geräte Einbauart   | Schrifthöhe<br>h | Anzahl Zeilen | Anzahl (Richtwert)<br>Buchstaben pro Zeile | Bild |
|-----------|--------------------|------------------|---------------|--|------|
| 30 x 50   | rund, erhaben      | 3                | 2             | 12   | B1   |
|           |                    | 4                | 1             | 7  | B1   |
|           |                    | 8                | 1             | 4  | B1   |
| 35 x 57.5 | rund, flach        | 3                | 2             | 12   | B2   |
|           |                    | 4                | 1             | 7  | B2   |
|           |                    | 8                | 1             | 4  | B2   |
| 18 x 35   | quadratisch, flach | 3                | 3             | 16   | B3   |
|           |                    | 4                | 2             | 10   | B3   |
|           |                    | 8                | 1             | 6  | B3   |

B1

B2

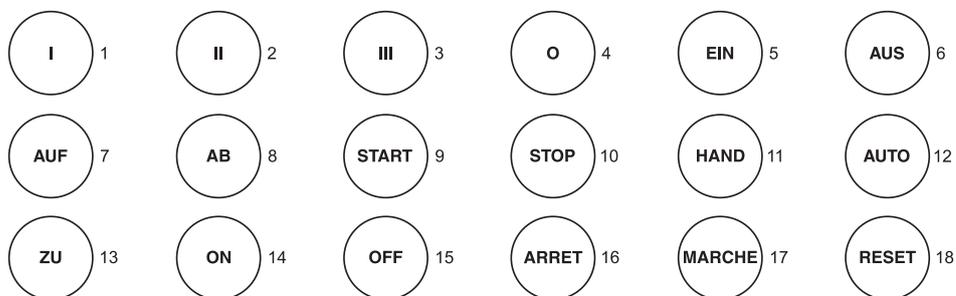
B3



Der Abstand zwischen 2 Wörtern ergibt jeweils einen Buchstaben weniger.

## Normtexte für Textplatten und Textkappen zu Leuchtmelder und Leuchtdrucktaste

Schrifthöhe 6 mm



## Symbole für Textplatten und Textkappen zu Leuchtmelder und Leuchtdrucktaste

|   |   |   |  |   |   |   |   |
|---|---|---|--|---|---|---|---|
|    | 1 Gradlinige Bewegung in Pfeilrichtung (auch für → ↑ ↓)                     |    | 13 Drehbewegung in Pfeilrichtung, begrenzt; FORTLAUFEND hin und zurück |    | 29 Abnahme einer Größe  |    | 49 Kühlmittelpumpe                                |
|    | 2 Gradlinige Bewegung in 2 Richtungen (auch für ↑ ↓)                        |    | 14 Umdrehung (unabhängig von der Drehrichtung)                         |    | 30 Hobelschnittgeschwindigkeit<br>m/min                         |    | 50 Schmiermittelpumpe                             |
|    | 3 Gradlinige Bewegung in Pfeilrichtung unterbrochen (auch für ← → ↑ ↓)      |    | 15 Umdrehung/Minute  |    | 31 Drehschnittgeschwindigkeit<br>m/min                          |    | 51 Hydraulikpumpe                                 |
|    | 4 Gradlinige Bewegung in Pfeilrichtung begrenzt (auch für ← → ↑ ↓)          |    | 16 Vorschub  |    | 32 Bohrschnittgeschwindigkeit<br>m/min                          |    | 52 Hydraulikmotor                                 |
|    | 5 Gradlinige Bewegung in Pfeilrichtung; begrenzt einmal hin und zurück      |    | 17 Vorschub mm/Umdrehung   |    | 33 Frähschnittgeschwindigkeit (Schleifgeschwindigkeit)<br>m/min |    | 53 Kopieren allgemein (Nachformen)                |
|    | 6 Gradlinige Bewegung in Pfeilrichtung; begrenzt fortlaufend hin und zurück |    | 18 Vorschub mm/Minute  |    | 34 Fräsen in normaler Richtung                                  |    | 61 Stufenlos regulierbar                          |
|    | 7 Rechte Drehbewegung in Pfeilrichtung                                      |    | 19 Vorschub fein   |    | 35 Gleichlaufräsen  |    | 62 Stetig verstellbar                             |
|   | 7a Linke Drehbewegung in Pfeilrichtung                                      |   | 20 Vorschub grob   |   | 41 Elektromotor   |   | 63.1 Klemmen, Spannen                             |
|  | 8 Drehbewegung in 2 Richtungen  |  | 21 Vorschub normal   |  | 42 Rechtwinkliger Tisch oder Schlitten                          |  | 63.2 Klemmen, Spannen                             |
|  | 9 Rechte Drehbewegung in Pfeilrichtung unterbrochen                         |  | 22 Vorschub längs  |  | 43 Drehbarer Tisch oder Schlitten                               |  | 64.1 Lösen  |
|  | 9a Linke Drehbewegung in Pfeilrichtung unterbrochen                         |  | 24 Vorschub quer   |  | 44 Drehbackenfutter   |  | 64.2 Lösen  |
|  | 10 Rechte Drehbewegung in Pfeilrichtung begrenzt                            |  | 25 Vorschub senkrecht  |  | 45 Bohrfutter   |  | 65 Bremsen  |
|  | 10a Linke Drehbewegung in Pfeilrichtung begrenzt                            |  | 26 Eilgang   |  | 46 Fräsfutter   |  | 66 Bremsen lösen                                  |
|  | 11 Drehbewegung in Pfeilrichtung, begrenzt; einmal hin und zurück           |  | 27 Gewinde allgemein   |  | 47 Schleifscheibenfutter  |  | 67 Arbeitszyklus automatisch oder halbautomatisch |
|  | 12 Drehbewegung in Pfeilrichtung; fortlaufend hin und zurück                |  | 28 Zunahme einer Größe   |  | 48 Pumpe allgemein  |  | 68 Handschaltung                                  |

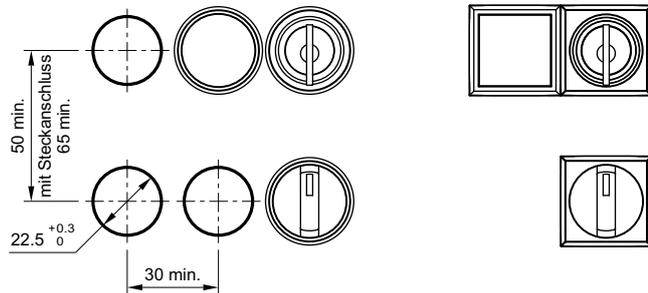
Fortsetzung nächste Seite

Fortsetzung von voriger Seite

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  69 EIN                                  |  77 Schlossmutter öffnen               |  93 Achtung!        |  106 Ablassöffnung |
|  70 AUS                                  |  78 Fühler anstellen                   |  94 Hauptschalter   |  107 Schmierung    |
|  71 EIN - AUS                            |  79 Fühler abheben                     |  101 Kühlmittel     |  108 Blasen        |
|  72 Ein, solange der Knopf gedrückt wird |  80 Nicht im Lauf schalten             |  102 Licht          |  109 Saugen        |
|  74 Verriegeln                           |  81 Nur im Lauf schalten               |  103 Gewicht        |   |
|  75 Entriegeln                           |  91 Mechanische Überlastungs-sicherung |  104 Einfüllöffnung |   |
|  76 Schlossmutter schliessen             |  92 Vorsicht Spannung!                 |  105 Überlauf       |   |

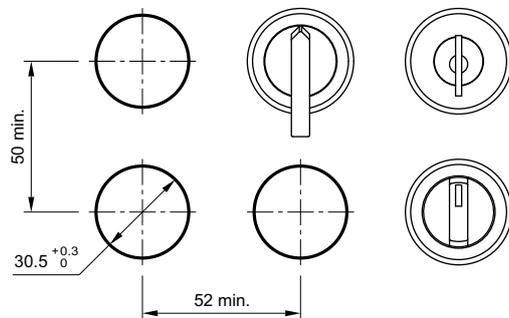
## Lochbild

1 Leuchtmelder Vollaussleuchtung Seite 13 | Leuchtmelder Frontausleuchtung Seite 14 | Blinker Vollaussleuchtung Seite 15 | Blinker Frontausleuchtung Seite 16 | Alarmsummer Seite 17 | Drucktasten-Vorsatz Seite 18 | Leuchtdrucktasten-Vorsatz Seite 20 | Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen Seite 25 | Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen Seite 26 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 27 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 29

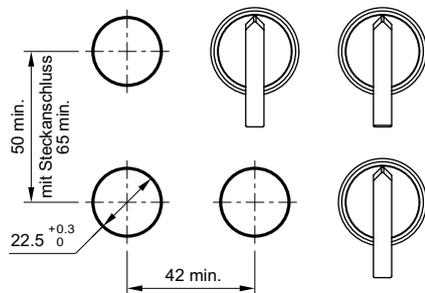


Lochabstand min. 31 mm bei Verwendung der Blindabdeckung 704.960.4

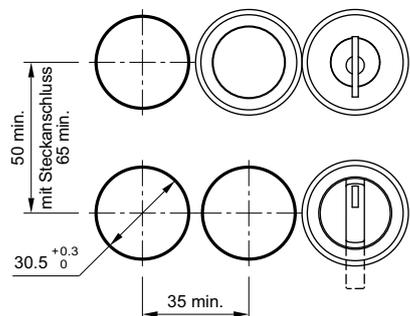
2 Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 44 | Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 44 | Schlüssel-Nockenschalter-Vorsatz, flacher Einbau Seite 45



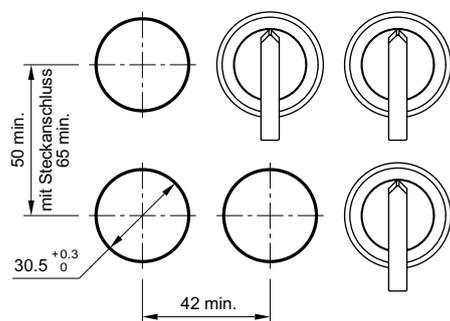
3 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff Seite 30



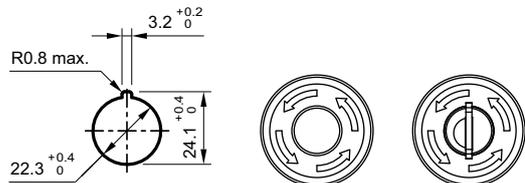
4 Leuchtmelder, flacher Einbau Seite 32 | Blinker, flacher Einbau Seite 33 | Alarmsummer, flacher Einbau Seite 33 | Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 34 | Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 36 | Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau Seite 38 | Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau Seite 39 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 41 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau Seite 41 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 42 | Frontrahmen-Set zu Leuchtmelder und Drucktaste, flacher Einbau Seite 68 | Frontrahmen-Set zu Leuchtmelder und Drucktaste, flacher Einbau Seite 73



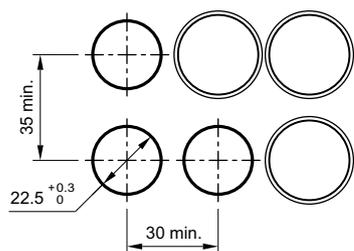
5 Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 43



6 Not-Halt Tasten-Vorsatz, überlistsicher EN IEC 60947-5-5 Seite 21

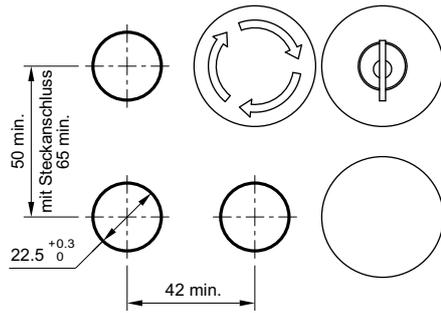


7 Leuchtmelder Vollaussleuchtung kompakt Seite 12

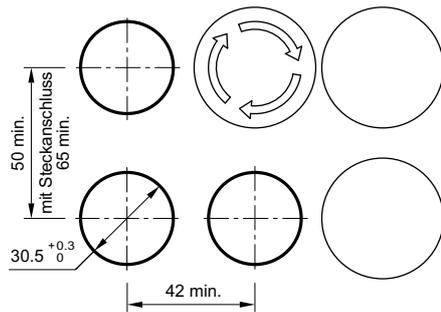


Lochabstand min. 31 mm bei Verwendung der Blindabdeckung 704.960.4

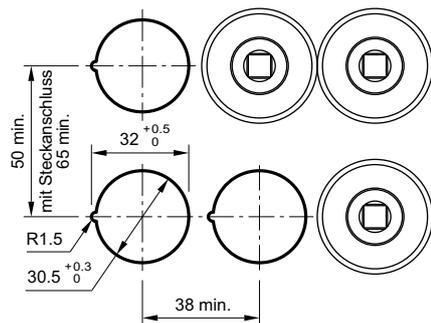
8 Stopp Tasten-Vorsatz Seite 22 | Pilzdrucktasten-Vorsatz Seite 23 | Pilzdrucktasten-Vorsatz beleuchtet Seite 24



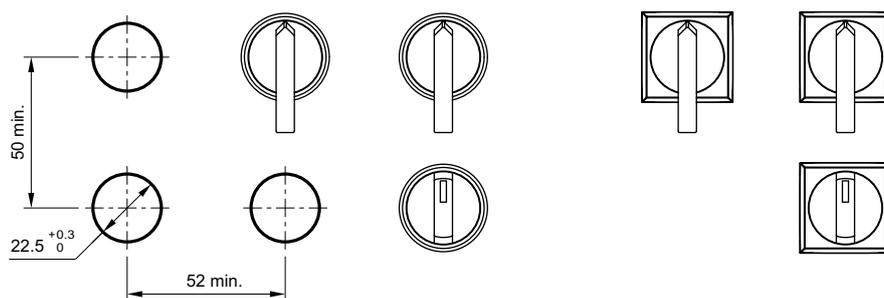
9 Stopp Tasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37 | Pilzdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37



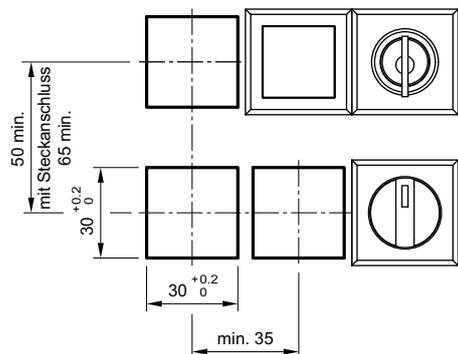
10 Steckschlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau Seite 45 | Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau Seite 46



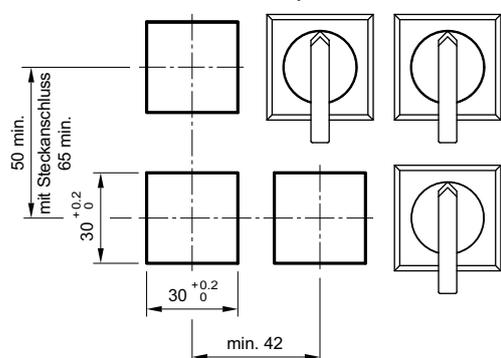
11 Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff Seite 31 | Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff Seite 31



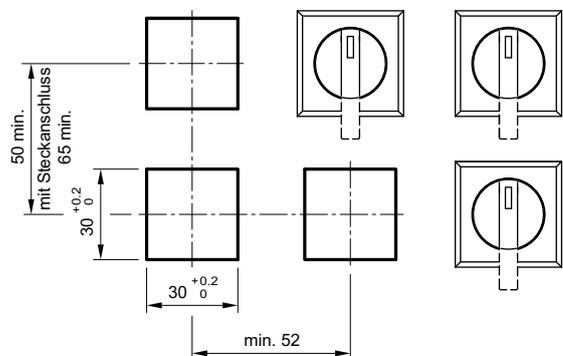
12 Leuchtmelder, flacher Einbau Seite 32 | Blinker, flacher Einbau Seite 33 | Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 34 | Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 36 | Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau Seite 38 | Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau Seite 39 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 42



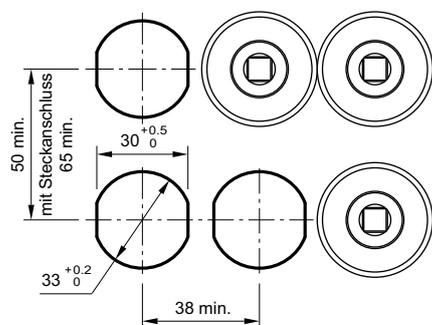
13 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 41 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau Seite 41 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 43



14 Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 44 | Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 44

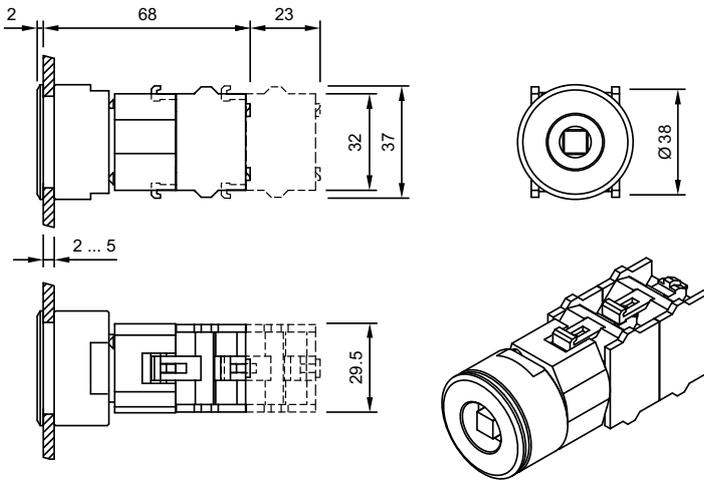


15 Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen Schaffnertaste, flacher Einbau Seite 46

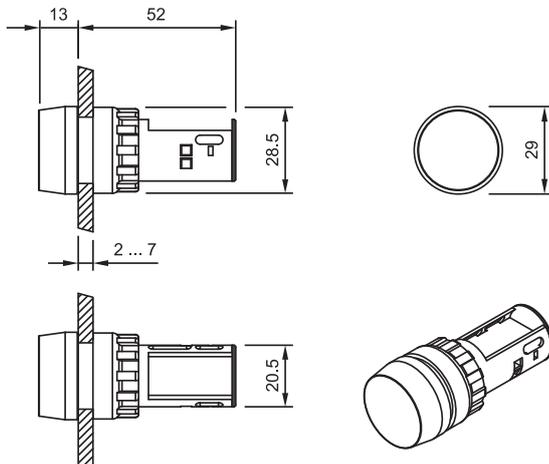


## Massbild

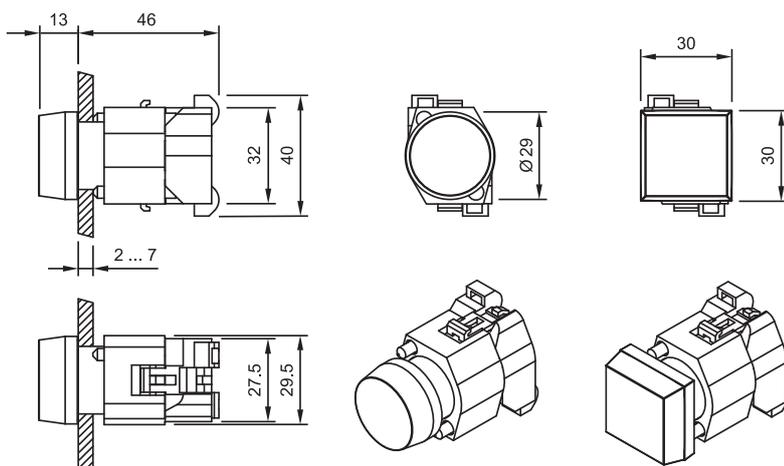
1 Steckschlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau Seite 45 | Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau Seite 46



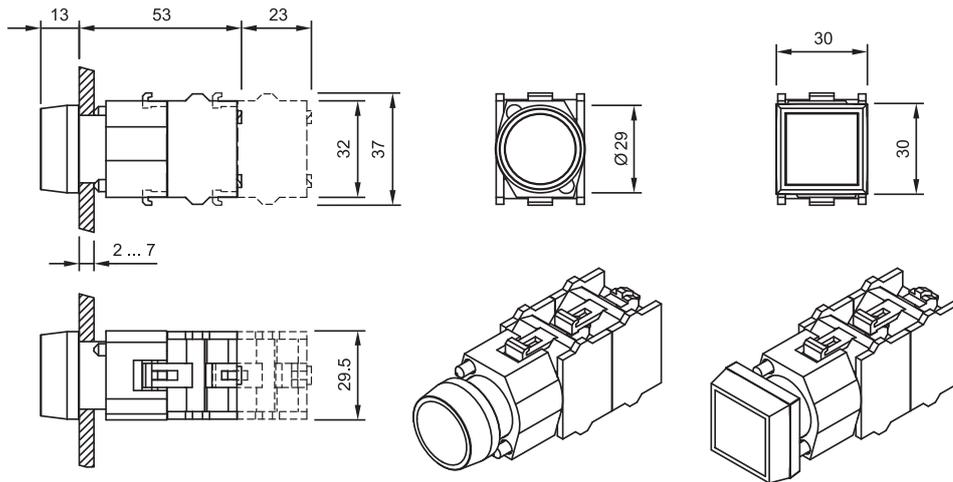
2 Leuchtmelder Vollaussleuchtung kompakt Seite 12



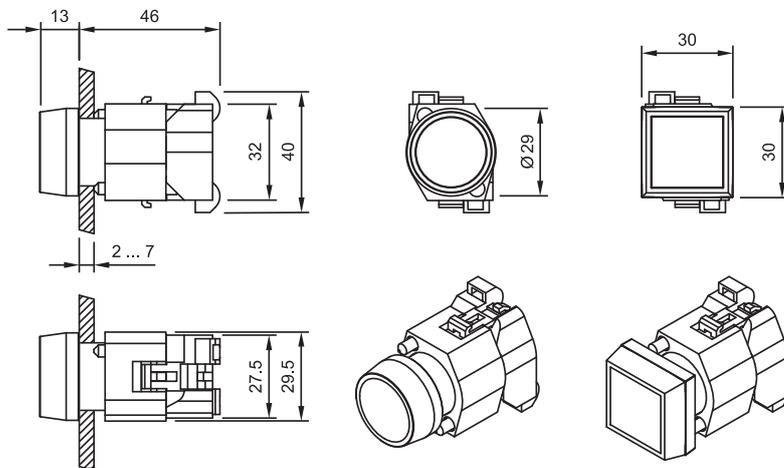
3 Leuchtmelder Vollaussleuchtung Seite 13



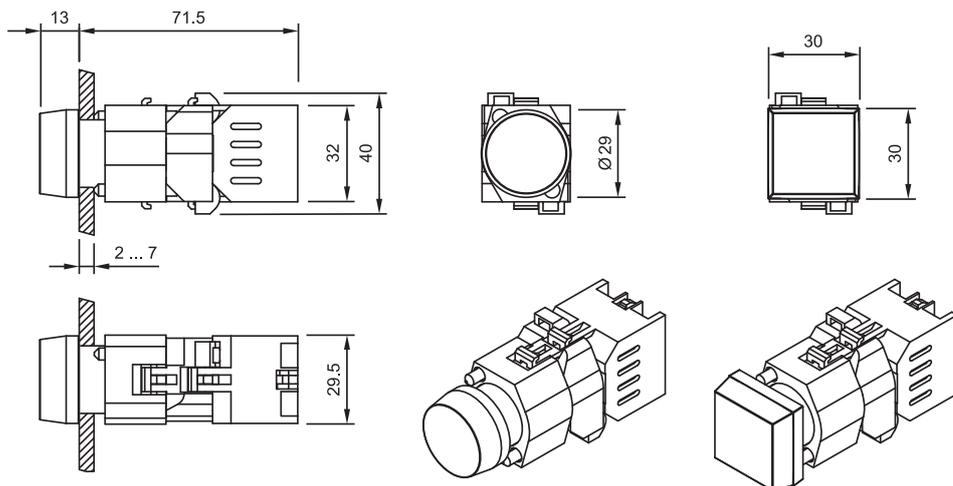
## 4 Drucktasten-Vorsatz Seite 18



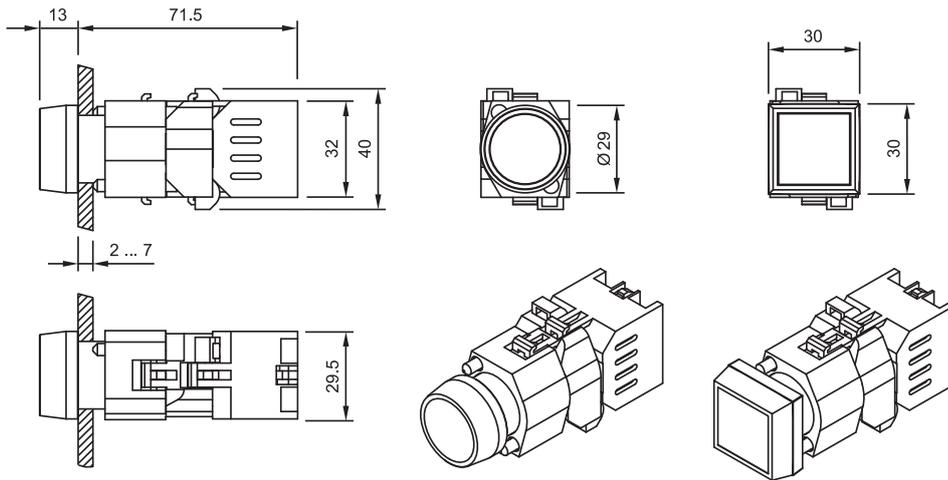
## 5 Leuchtmelder Frontausleuchtung Seite 14



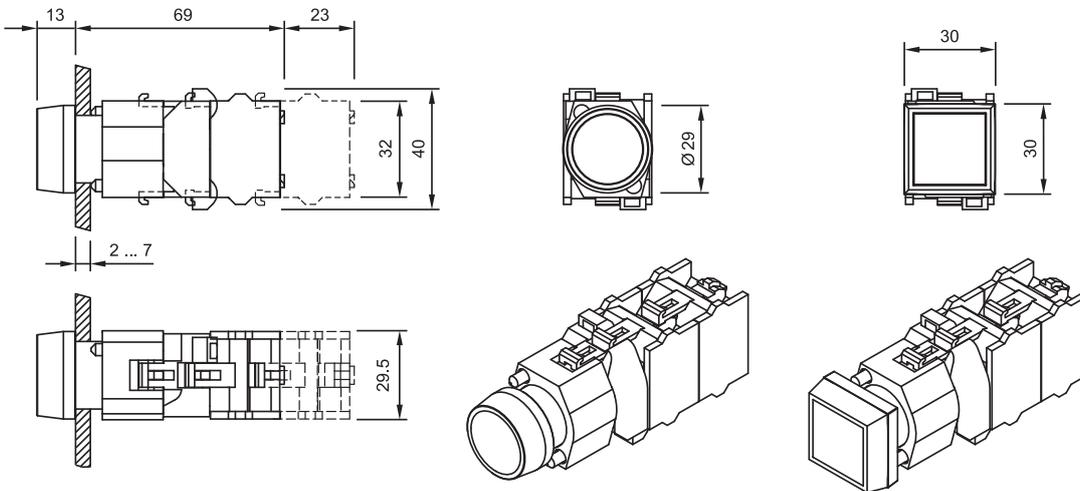
## 6 Blinker Vollaussleuchtung Seite 15



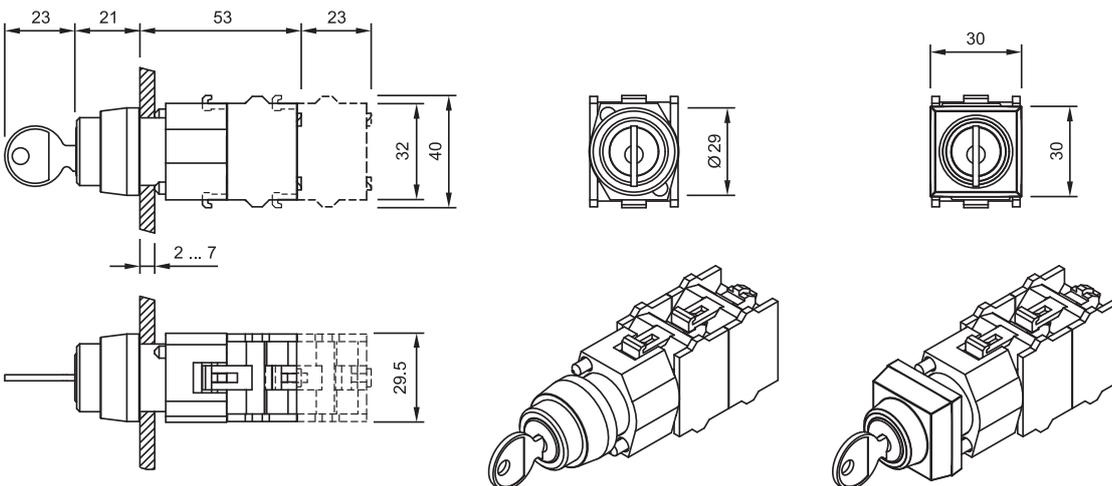
## 7 Blinker Frontausleuchtung Seite 16



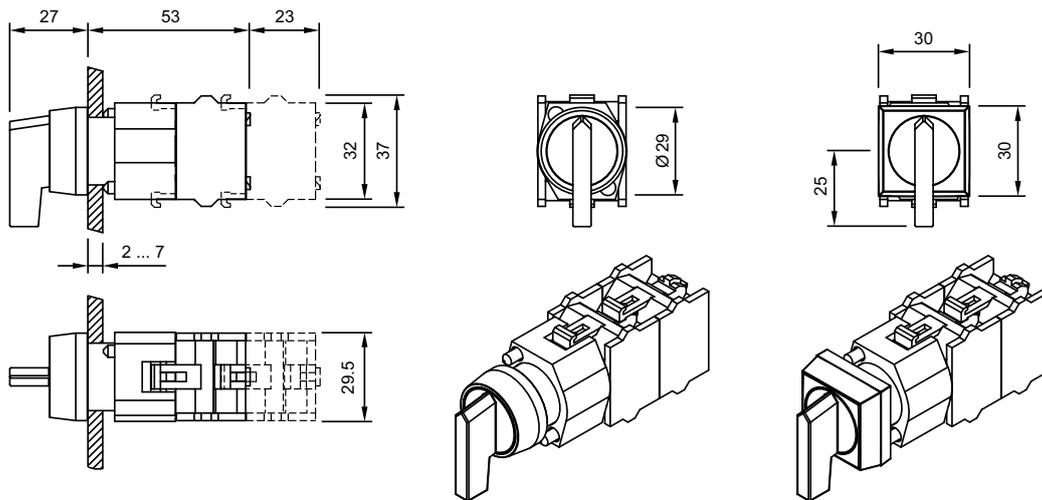
## 8 Leuchtdruckasten-Vorsatz Seite 20



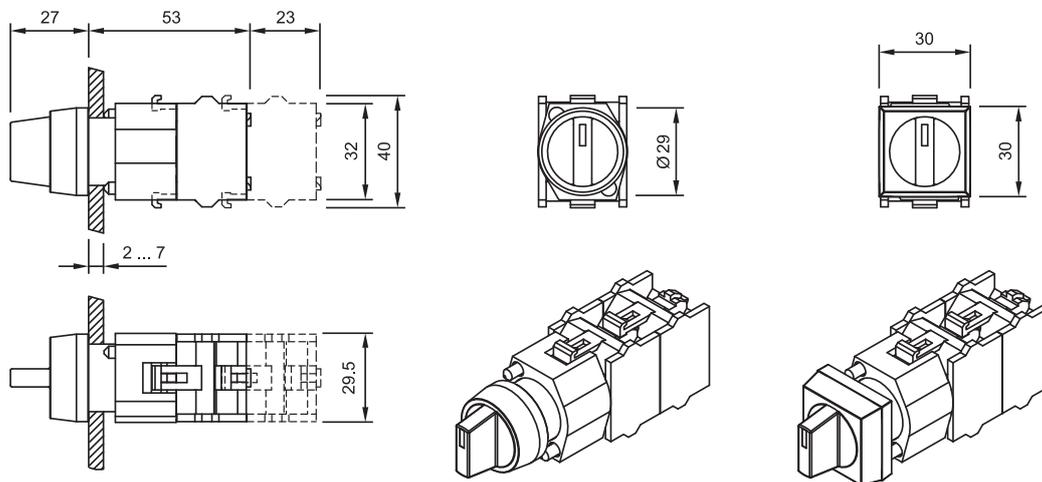
## 9 Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen Seite 25 | Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen Seite 26



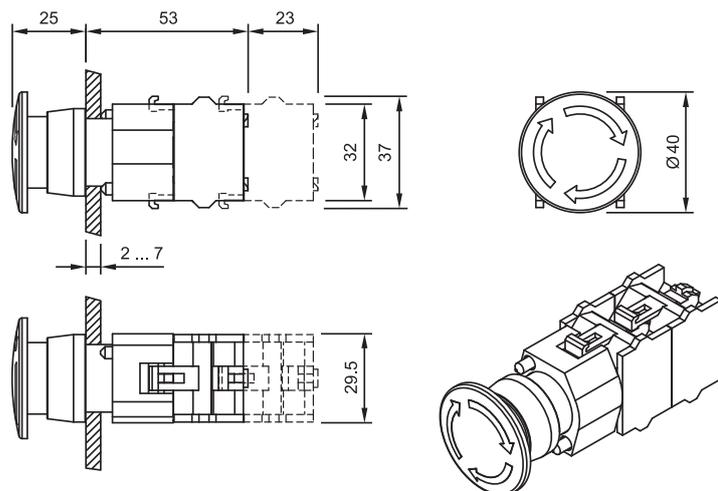
**10 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff Seite 30**



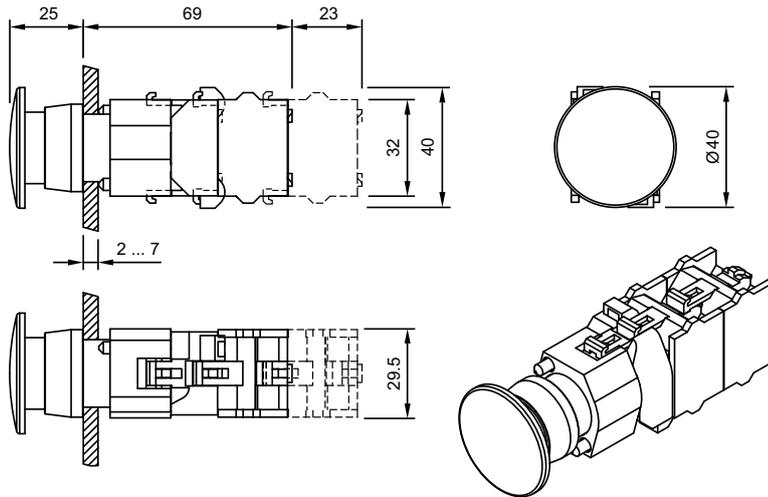
**11 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 27 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr Seite 27 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 29**



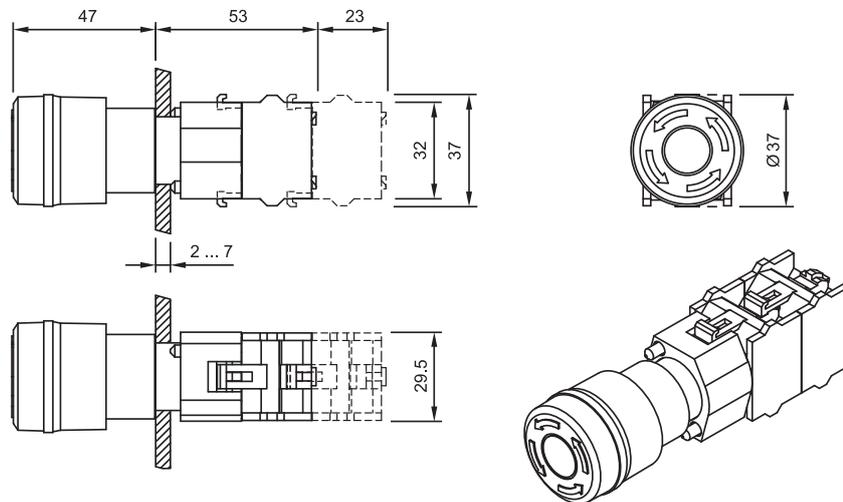
**12 Stopp Tasten-Vorsatz Seite 22**



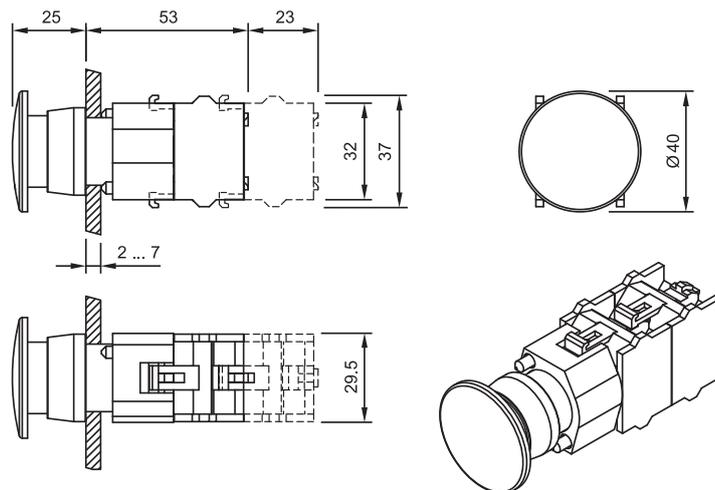
**13 Pilzdrucktasten-Vorsatz beleuchtet Seite 24**



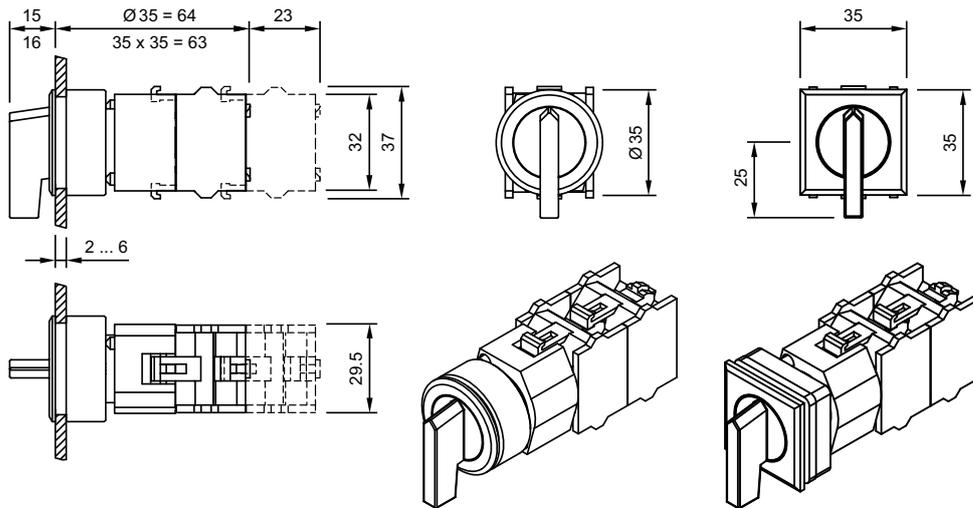
**14 Not-Halt Tasten-Vorsatz, überlistsicher EN IEC 60947-5-5 Seite 21**



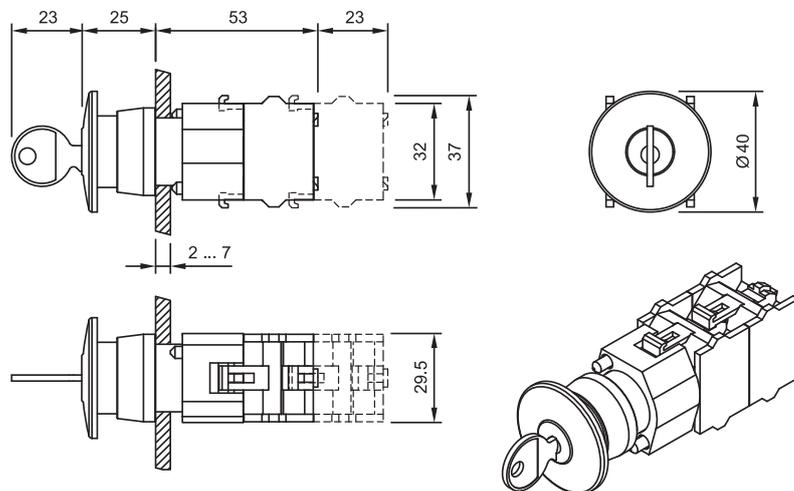
**15 Pilzdrucktasten-Vorsatz Seite 23**



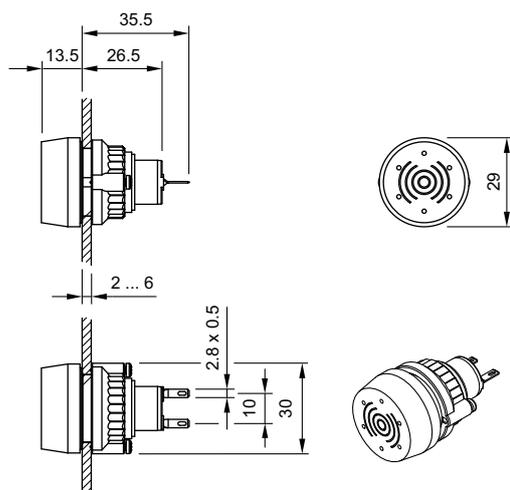
**16 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau** Seite 41 | **Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau** Seite 41 | **Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau** Seite 43



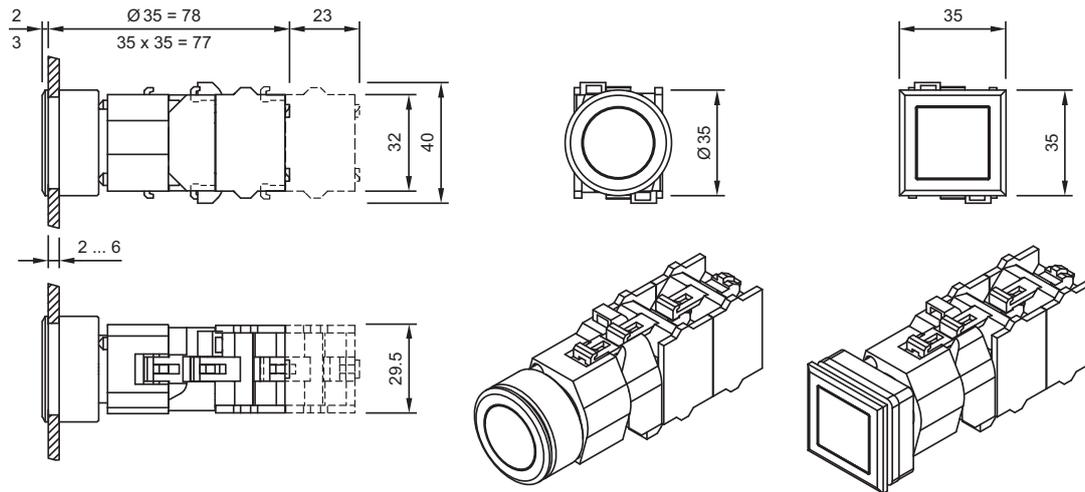
**17 Stopp Tasten-Vorsatz** Seite 22



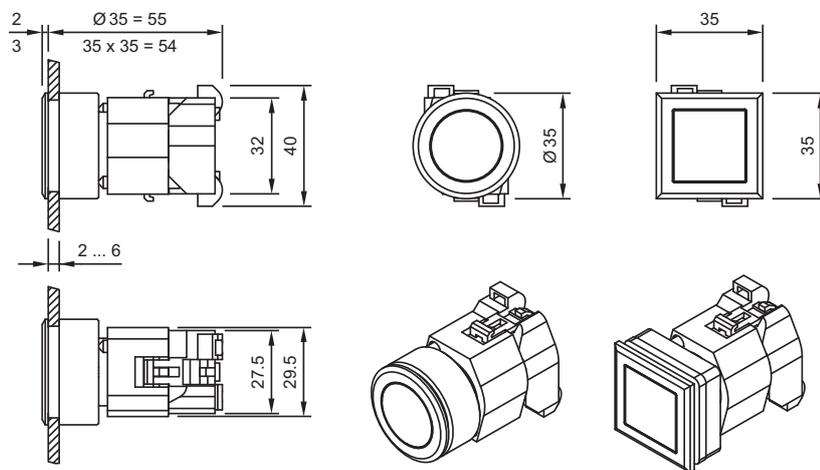
**18 Alarmsummer** Seite 17



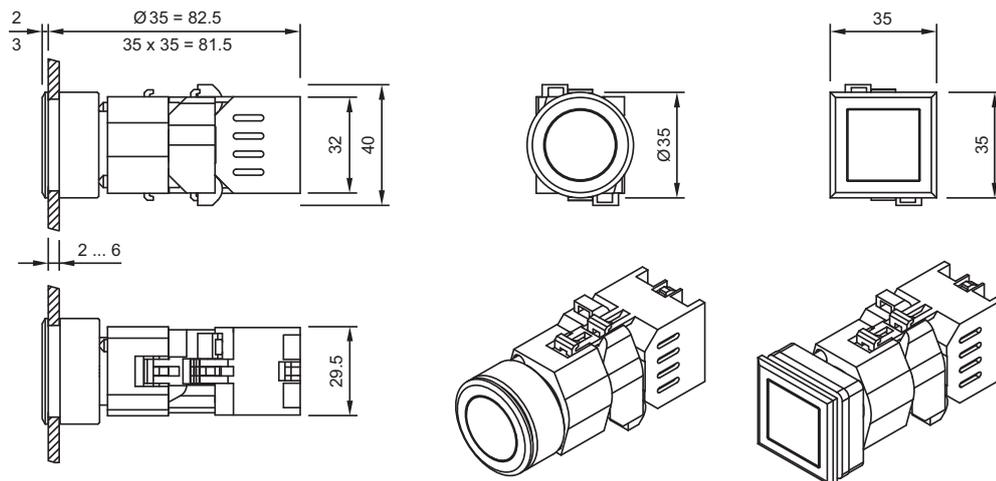
## 19 Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 36



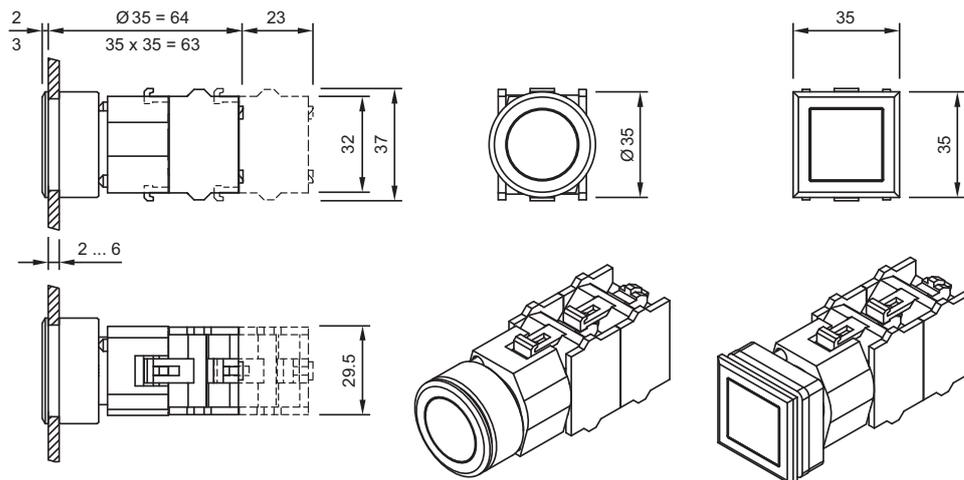
## 20 Leuchtmelder, flacher Einbau Seite 32



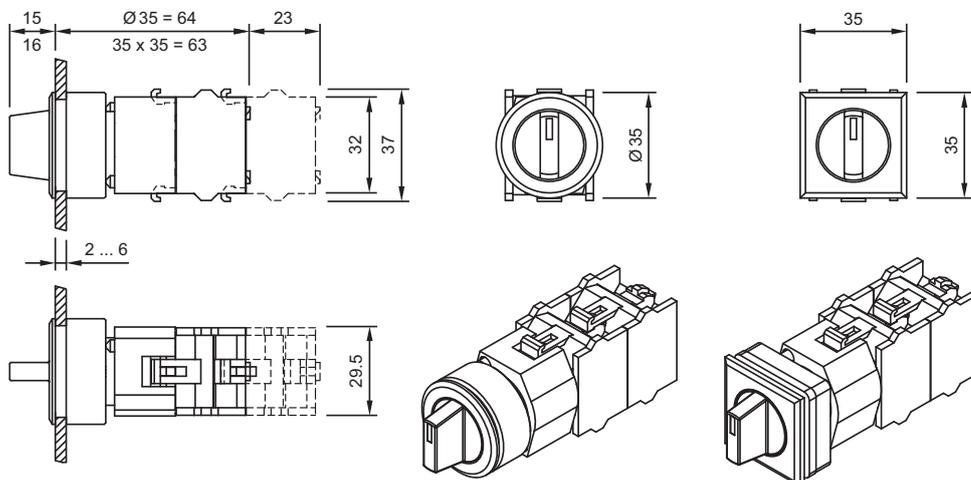
## 21 Blinker, flacher Einbau Seite 33



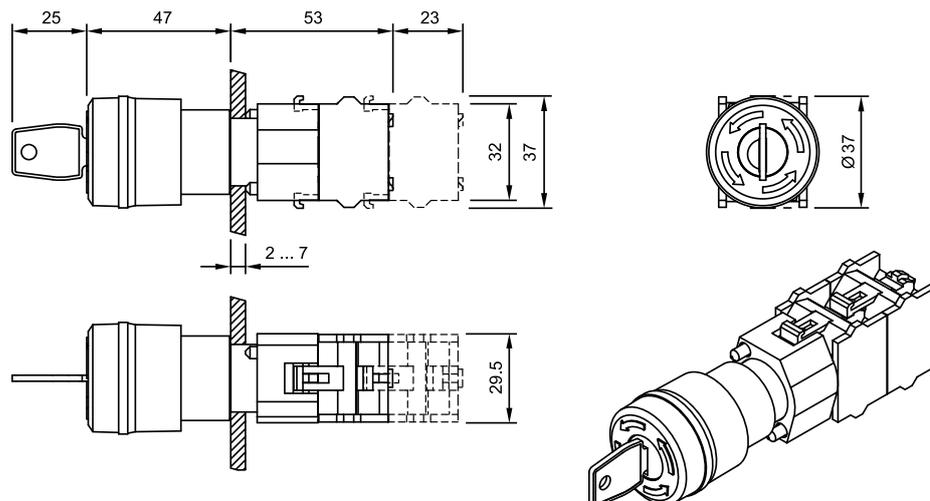
## 22 Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 34



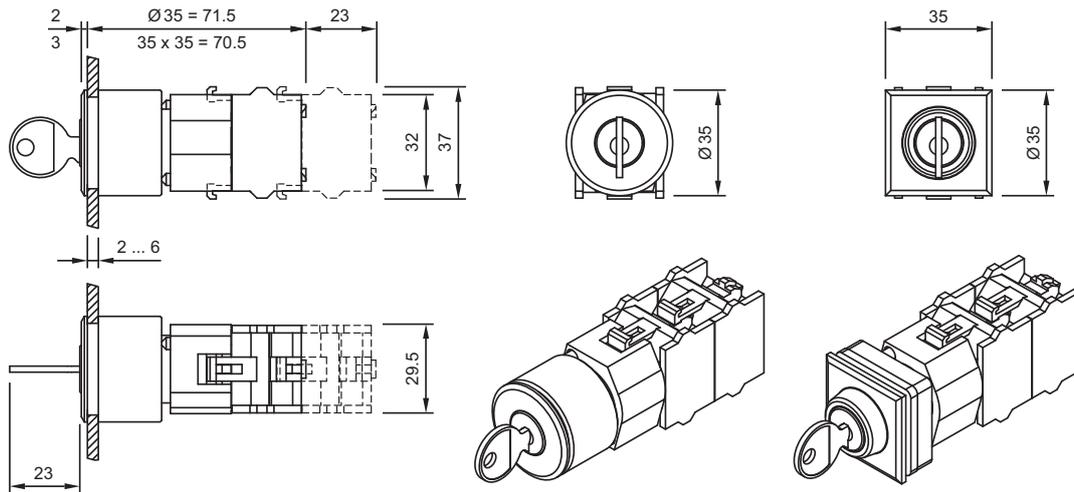
## 23 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 42 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 43



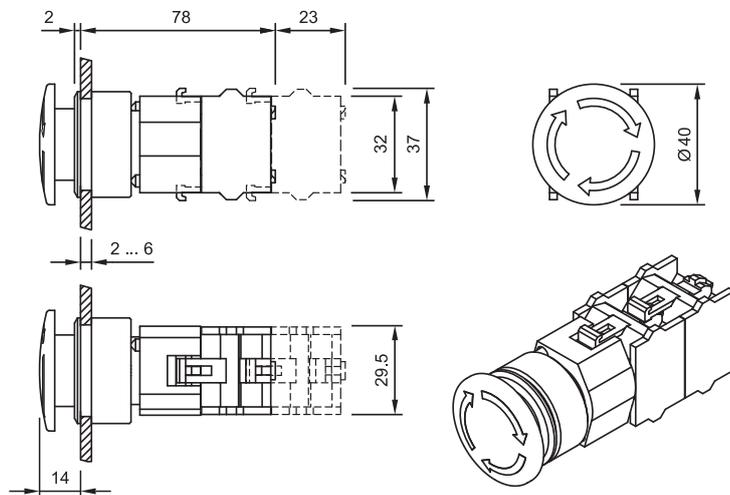
## 24 Not-Halt Tasten-Vorsatz, überlistsicher EN IEC 60947-5-5 Seite 21



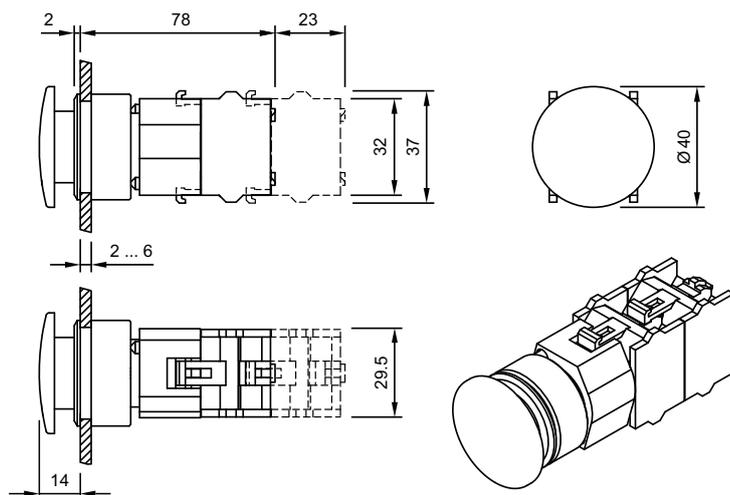
**25 Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau Seite 38 | Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau Seite 39**



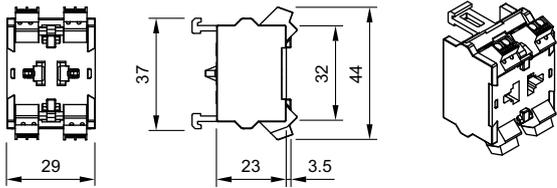
**26 Stopp Tasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37**



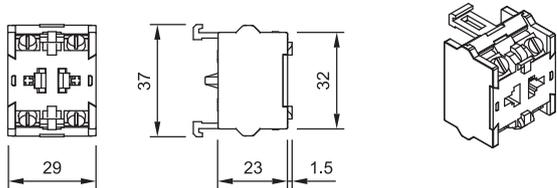
**27 Pilzdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37**



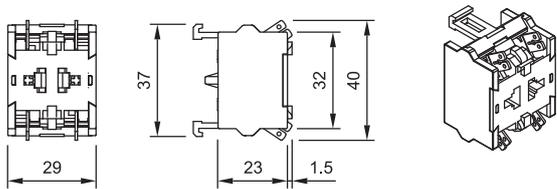
**28 Schaltelement Seite 51 | Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54**



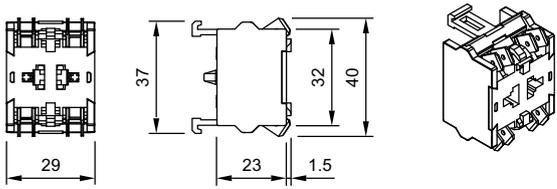
**29 Schaltelement Seite 51 | Schaltelement für Ringkabelschuh Seite 53 | Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54**



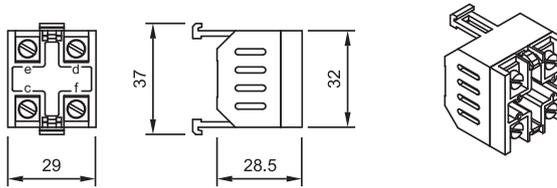
**30 Schaltelement Seite 51 | Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54**



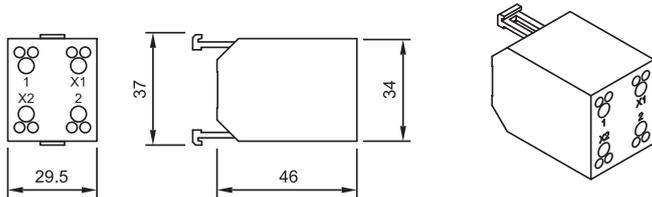
**31 Schaltelement Seite 51 | Schaltelement zu Not-Halt Taste Seite 54**



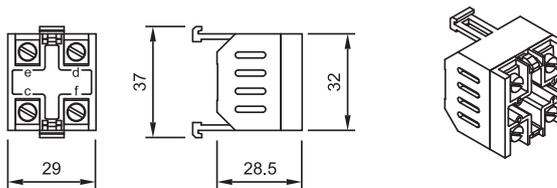
**32 Blinkelement Seite 50**



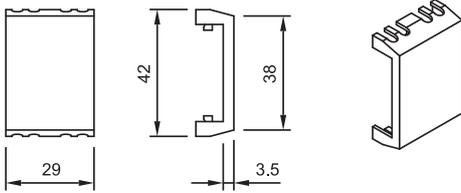
**33 Lampentransformator Seite 59**



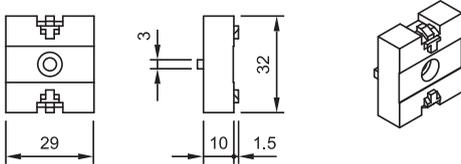
**34 Diodenblock Seite 58 | Widerstandsblock Seite 59 | Widerstands-Diodenblock Seite 59**



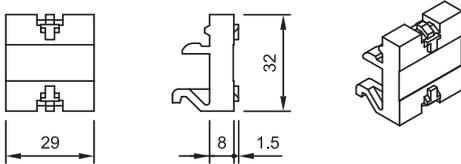
**35 Klemmenabdeckung** Seite 56



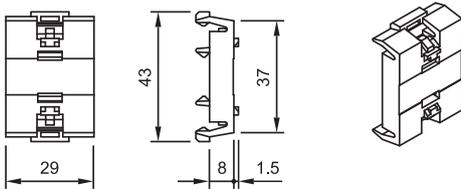
**36 Montageplatte** Seite 61



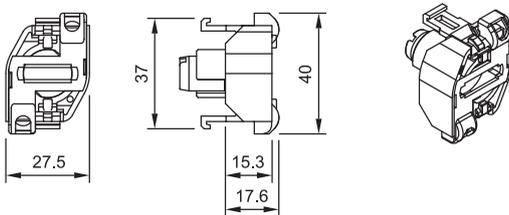
**37 Schnappsockel** Seite 62



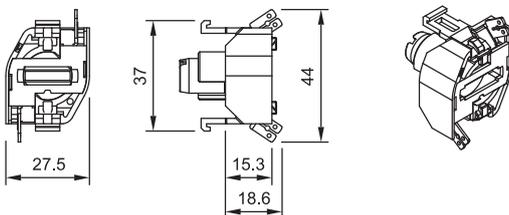
**38 Schnappsockel** Seite 62



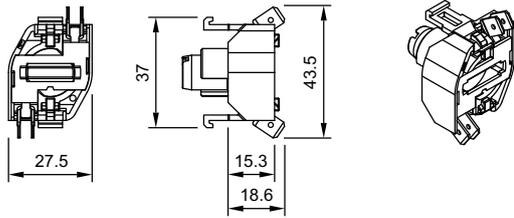
**39 Lampenblock** Seite 65 | **Lampenblock** Seite 67 | **Lampenblock** Seite 70 | **Lampenblock** Seite 71 | **Lampenblock** Seite 74 | **Lampenblock** Seite 76



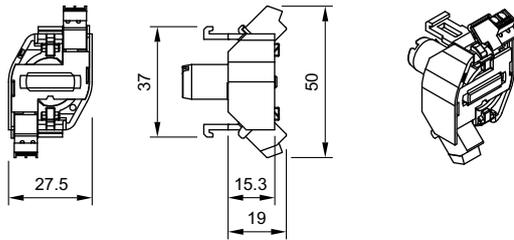
**40 Lampenblock** Seite 65 | **Lampenblock** Seite 67 | **Lampenblock** Seite 70 | **Lampenblock** Seite 71 | **Lampenblock** Seite 74 | **Lampenblock** Seite 76



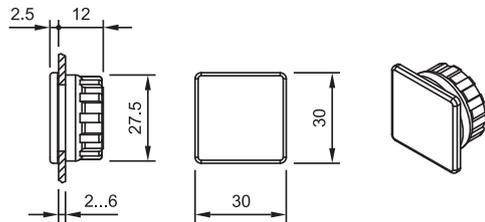
**41 Lampenblock Seite 65 | Lampenblock Seite 67 | Lampenblock Seite 70 | Lampenblock Seite 71 | Lampenblock Seite 74 | Lampenblock Seite 76**



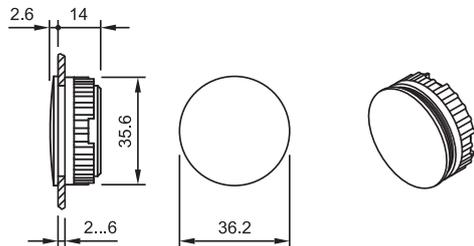
**42 Lampenblock Seite 65 | Lampenblock Seite 67 | Lampenblock Seite 70 | Lampenblock Seite 71 | Lampenblock Seite 74 | Lampenblock Seite 76**



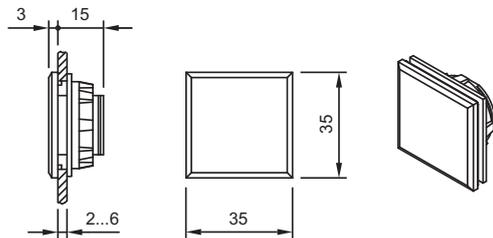
**43 Blindabdeckung Seite 49**



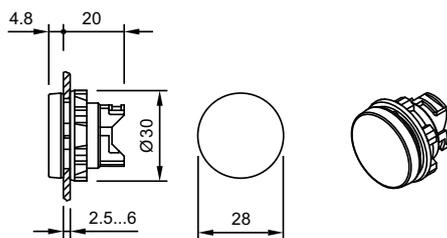
**44 Blindabdeckung Seite 49**



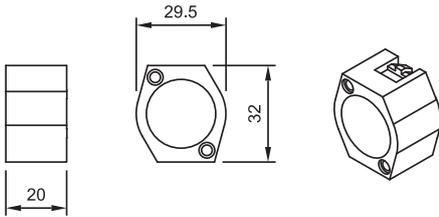
**45 Blindabdeckung Seite 49**



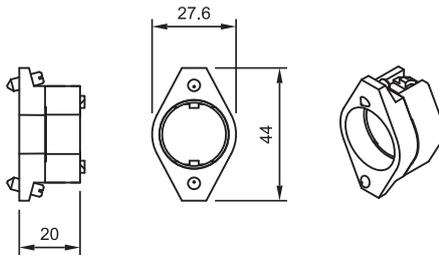
**46 Blindabdeckung Seite 49**



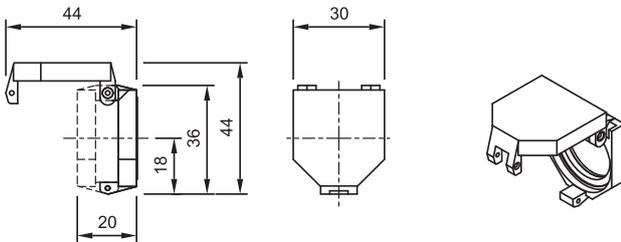
47 Bajonett-Flansch Seite 65 | Bajonett-Flansch Seite 66 | Bajonett-Flansch Seite 69 | Bajonett-Flansch Seite 71 | Bajonett-Flansch Seite 74 | Bajonett-Flansch Seite 76



48 Bajonett-Flansch Seite 65 | Bajonett-Flansch Seite 66 | Bajonett-Flansch Seite 69 | Bajonett-Flansch Seite 71 | Bajonett-Flansch Seite 74 | Bajonett-Flansch Seite 76

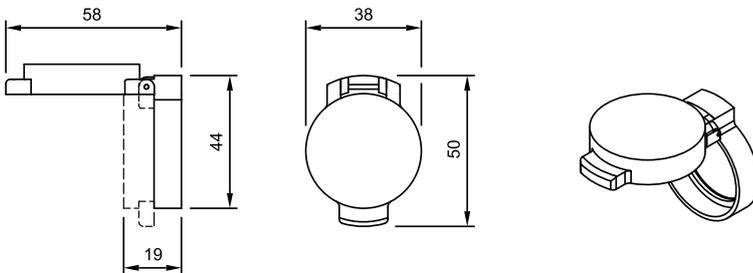


49 Schutzklappe Seite 48



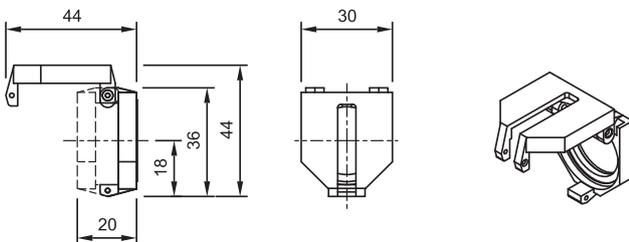
Frontplattendicke reduziert sich um 3,5 mm auf max. 4,5 mm

50 Schutzklappe, flacher Einbau Seite 49



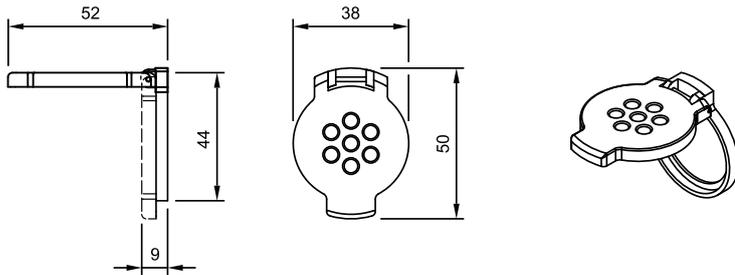
Frontplattendicke reduziert sich um 2,5 mm auf max. 3,5 mm

51 Schutzklappe Seite 48



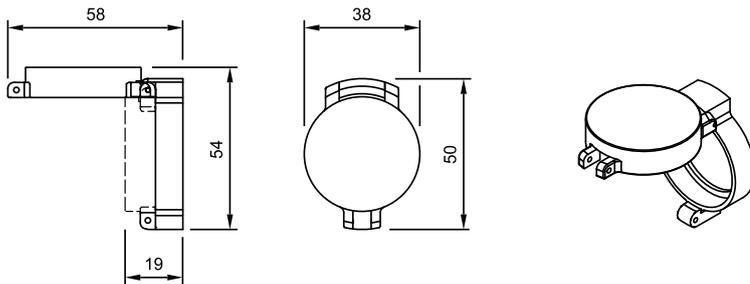
Frontplattendicke reduziert sich um 3,5 mm auf max. 4,5 mm

## 52 Schutzklappe, flacher Einbau Seite 49



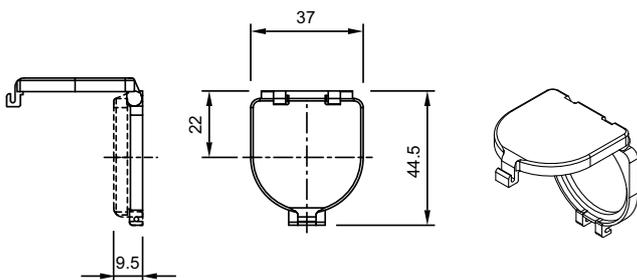
Frontplattendicke reduziert sich um 2,5 mm auf max. 3,5 mm

## 53 Schutzklappe, flacher Einbau Seite 49

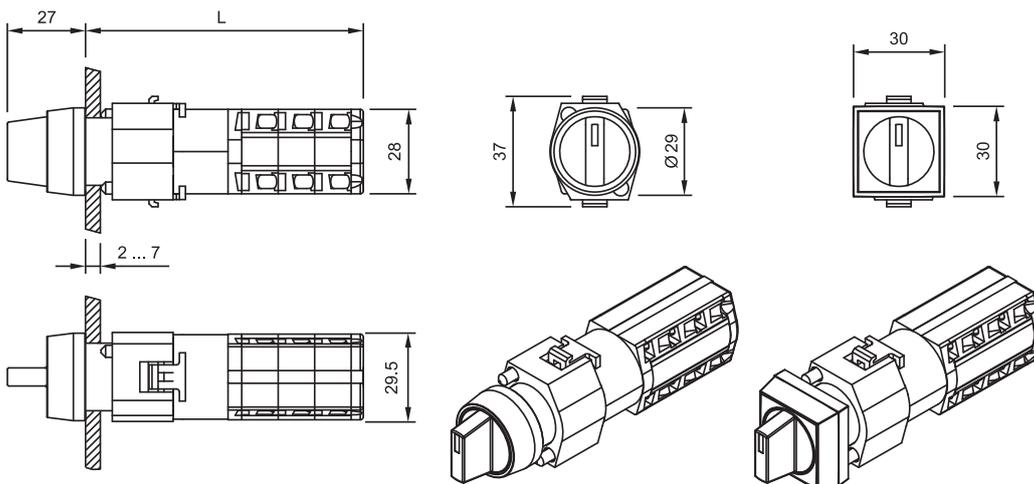


Frontplattendicke reduziert sich um 2,5 mm auf max. 3,5 mm

## 54 Schutzklappe, flacher Einbau Seite 49

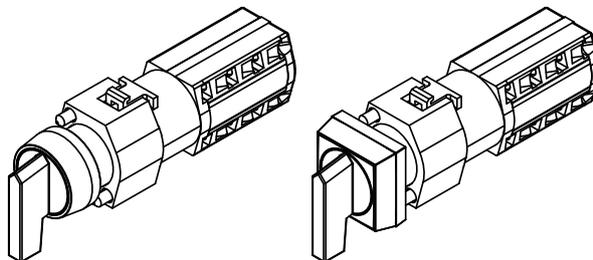
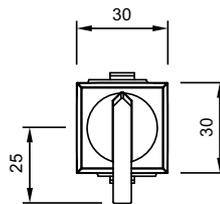
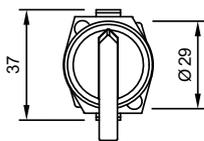
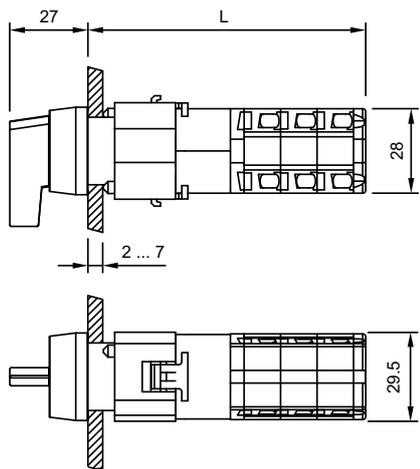


## 55 Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff Seite 31



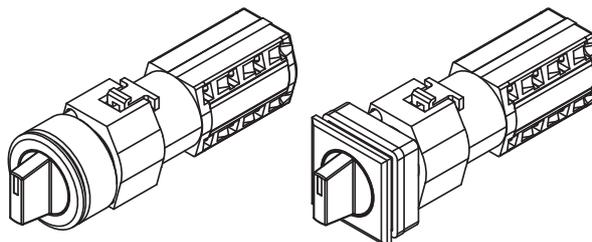
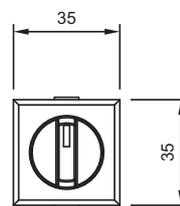
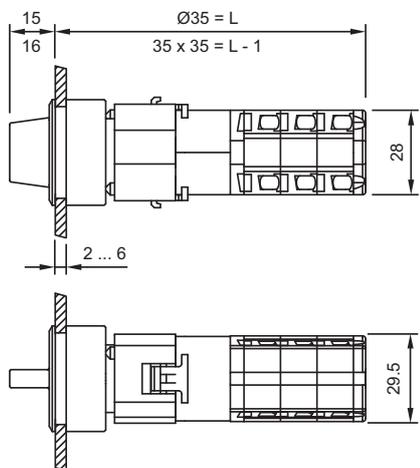
| Fluchten | L     |
|----------|-------|
| 1        | 66.5  |
| 2        | 78.5  |
| 3        | 90.5  |
| 4        | 102.5 |
| 5        | 114.5 |
| 6        | 126.5 |
| 7        | 138.5 |
| 8        | 150.5 |

**56 Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff Seite 31**



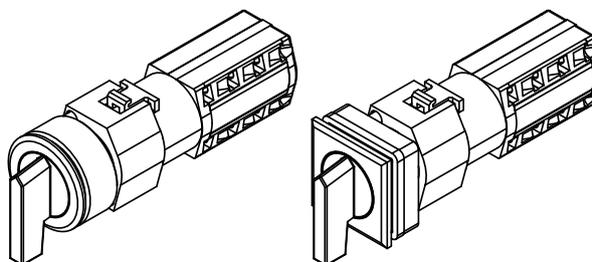
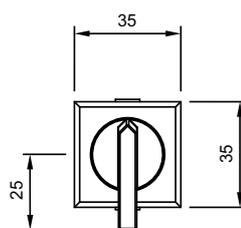
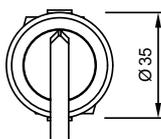
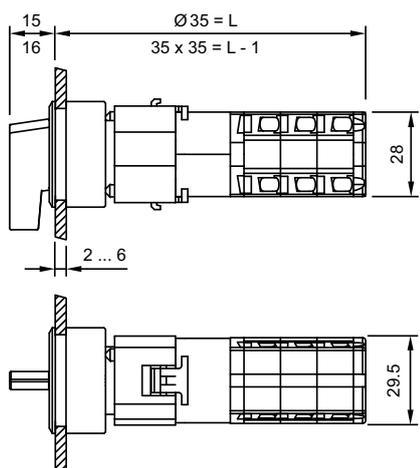
| Fluchten | L     |
|----------|-------|
| 1        | 66.5  |
| 2        | 78.5  |
| 3        | 90.5  |
| 4        | 102.5 |
| 5        | 114.5 |
| 6        | 126.5 |
| 7        | 138.5 |
| 8        | 150.5 |

**57 Nockenschalter-Vorsatz, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 44**



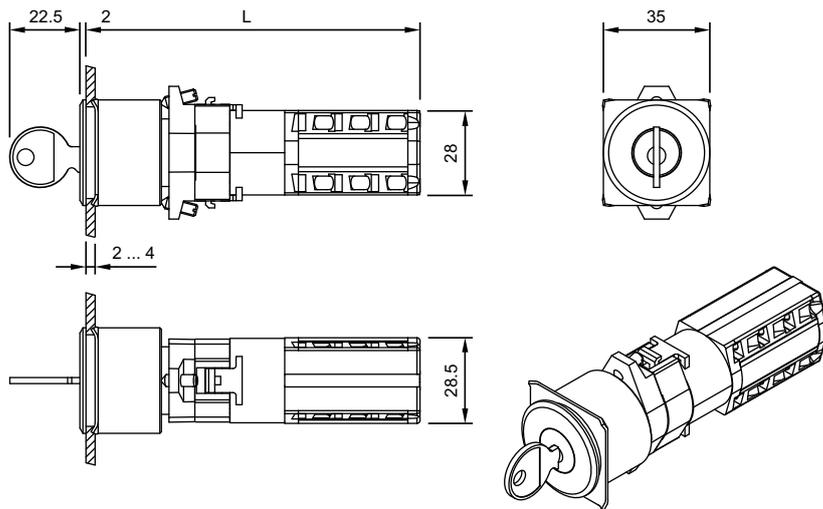
| Fluchten | L     |
|----------|-------|
| 1        | 78.5  |
| 2        | 90.5  |
| 3        | 102.5 |
| 4        | 114.5 |
| 5        | 126.5 |
| 6        | 138.5 |
| 7        | 150.5 |
| 8        | 162.5 |

**58 Nockenschalter-Vorsatz, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 44**



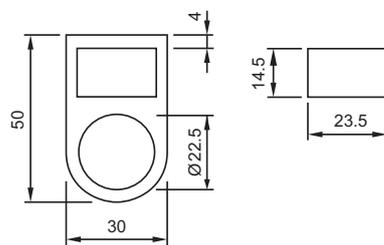
| Fluchten | L     |
|----------|-------|
| 1        | 78.5  |
| 2        | 90.5  |
| 3        | 102.5 |
| 4        | 114.5 |
| 5        | 126.5 |
| 6        | 138.5 |
| 7        | 150.5 |
| 8        | 162.5 |

## 59 Schlüssel-Nockenschalter-Vorsatz, flacher Einbau Seite 45

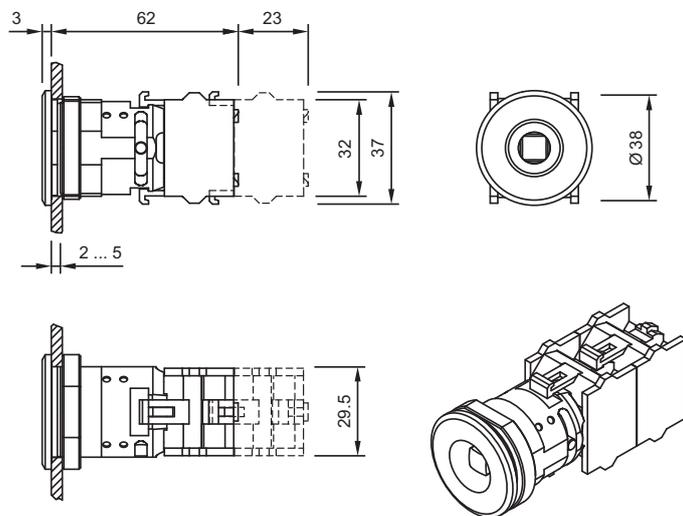


| Fluchten | L     |
|----------|-------|
| 1        | 85.5  |
| 2        | 97.5  |
| 3        | 109.5 |
| 4        | 121.5 |
| 5        | 133.5 |
| 6        | 145.5 |
| 7        | 157.5 |
| 8        | 169.5 |

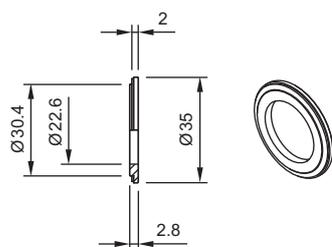
## 60 Beschriftungsrahmen Seite 48



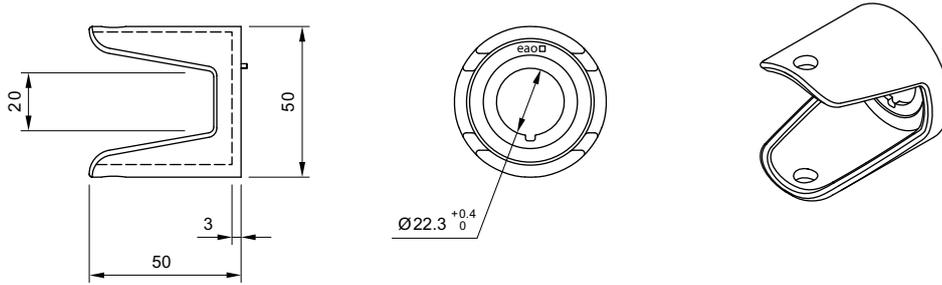
## 61 Steckschlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen Schaffnertaste, flacher Einbau Seite 46



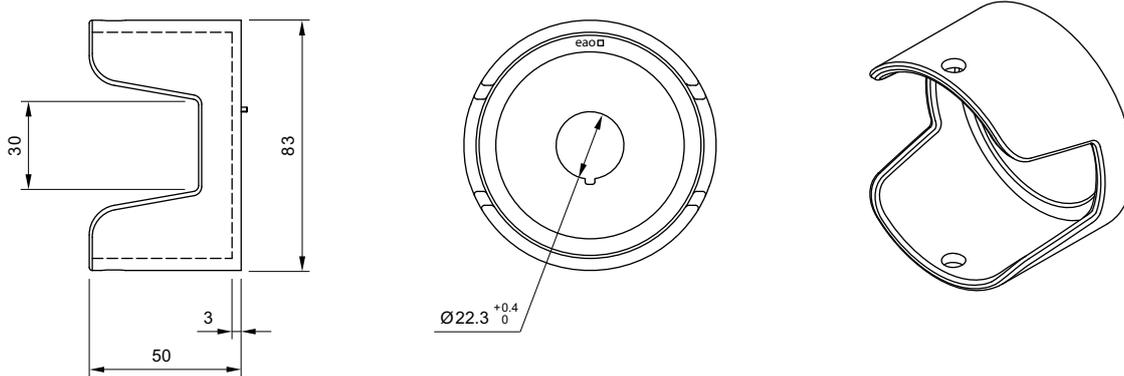
## 62 Reduktionsring Seite 61



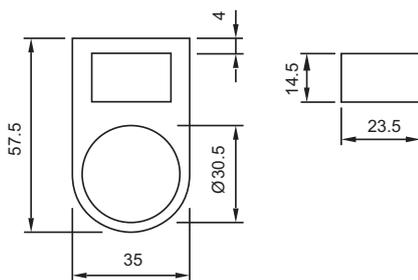
63 Not-Halt Schutzring Seite 60



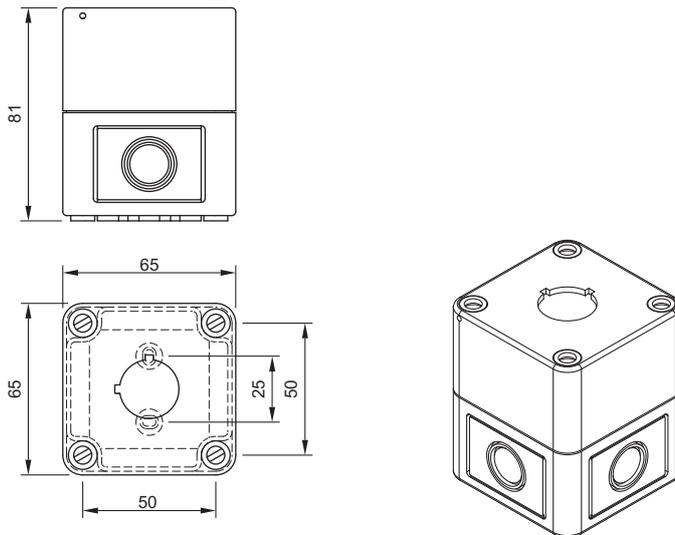
64 Not-Halt Schutzring Seite 60



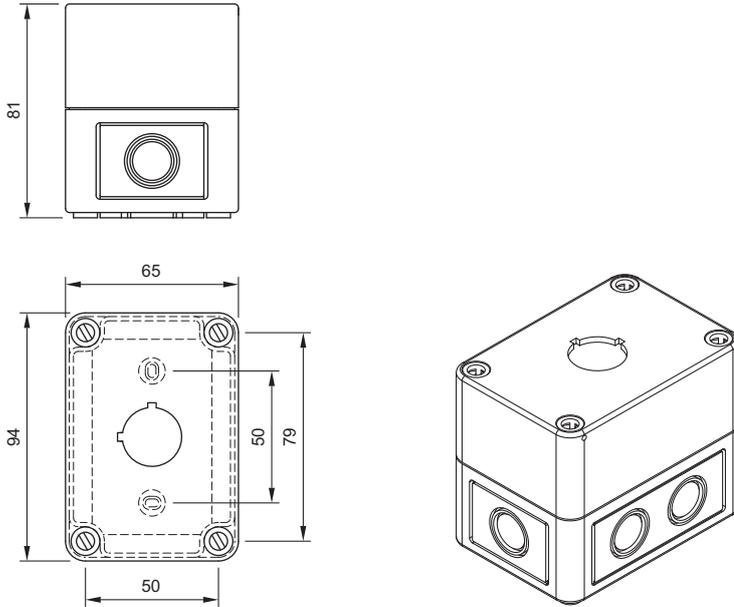
65 Beschriftungsrahmen Seite 48



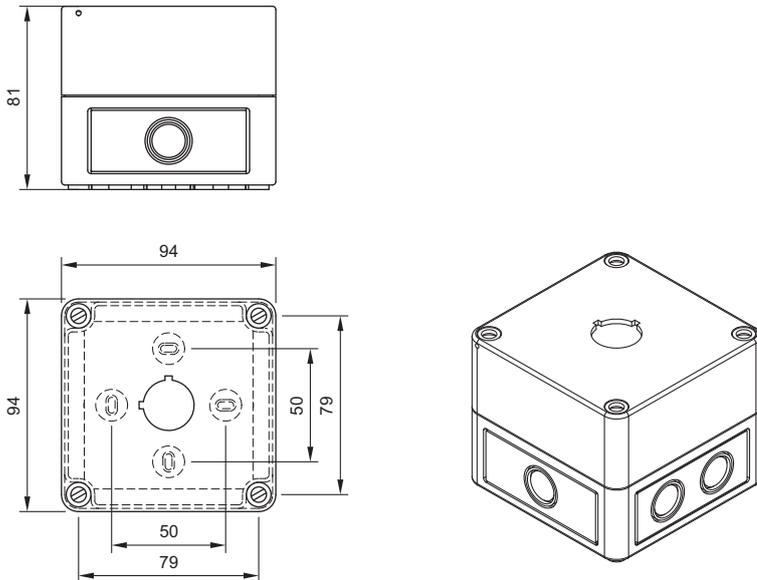
66 Not-Halt Aufbaugehäuse Seite 60



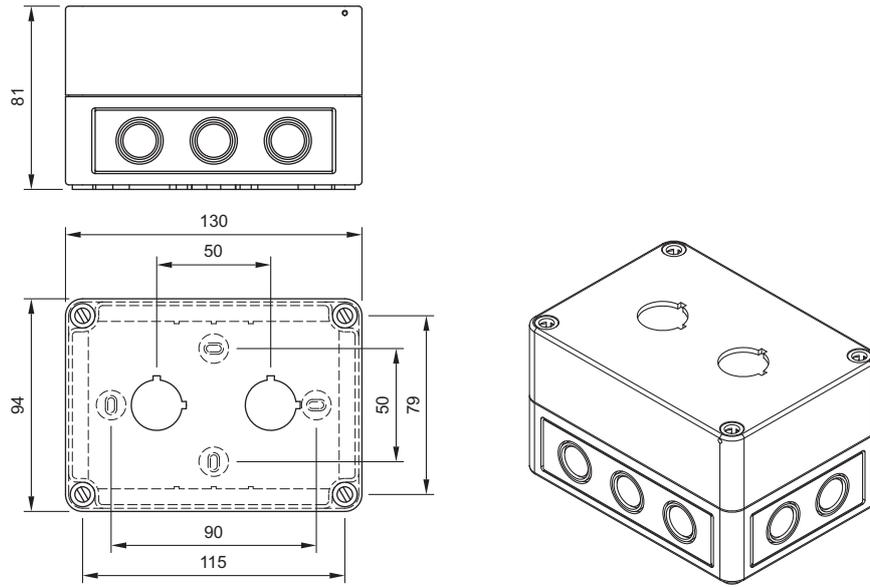
67 Not-Halt Aufbaugehäuse Seite 60



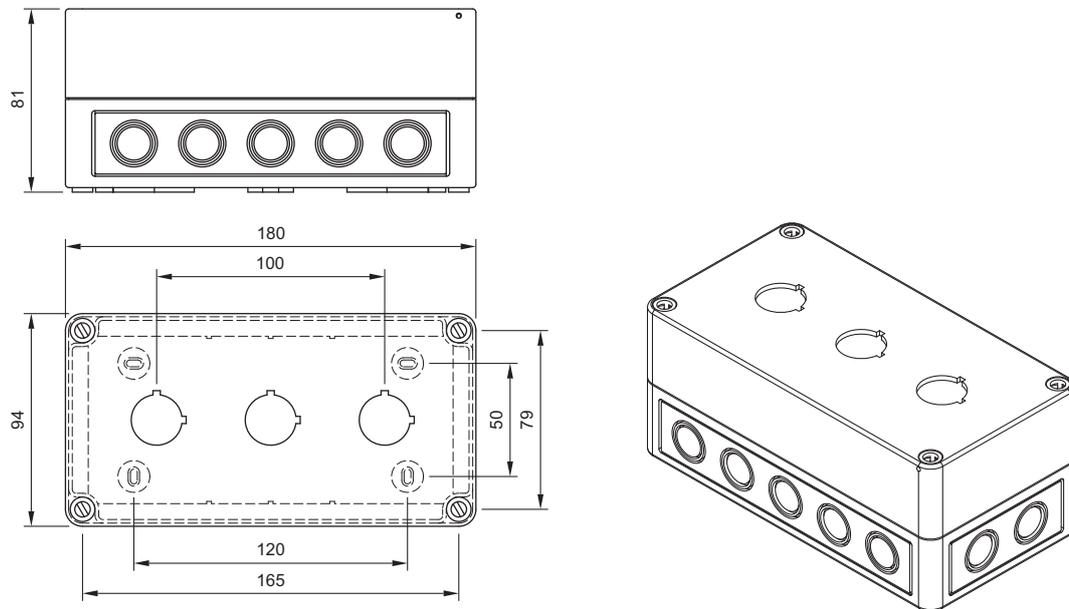
68 Not-Halt Aufbaugehäuse Seite 60 | Aufbaugehäuse Seite 63



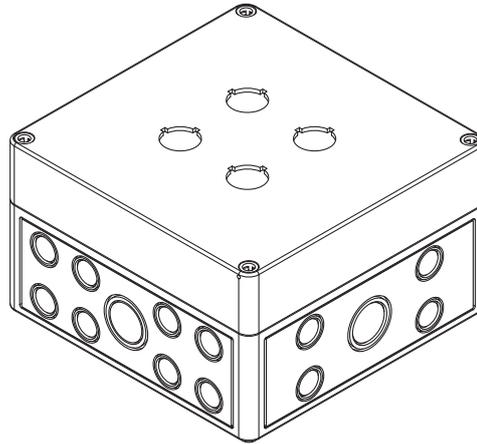
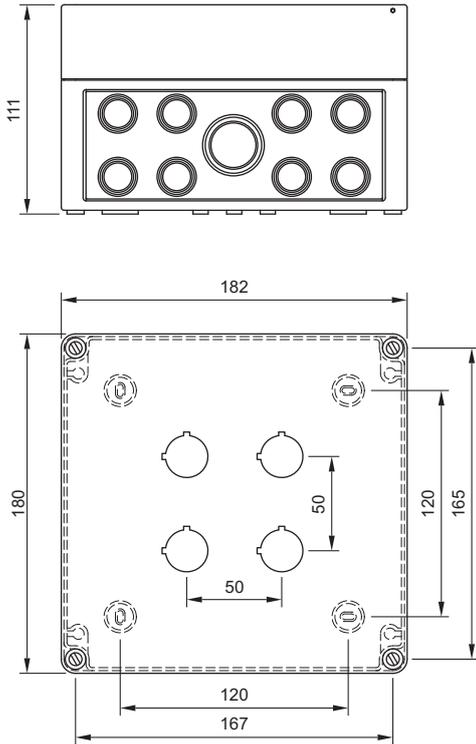
69 Aufbaugehäuse Seite 63



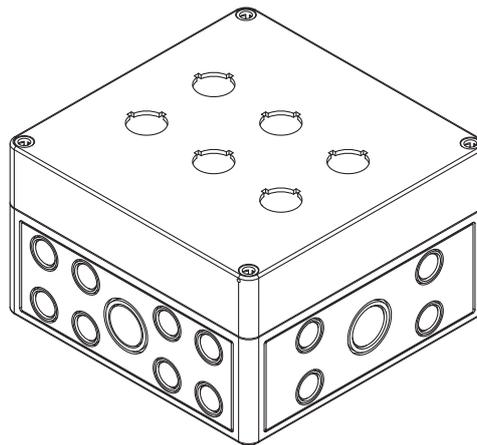
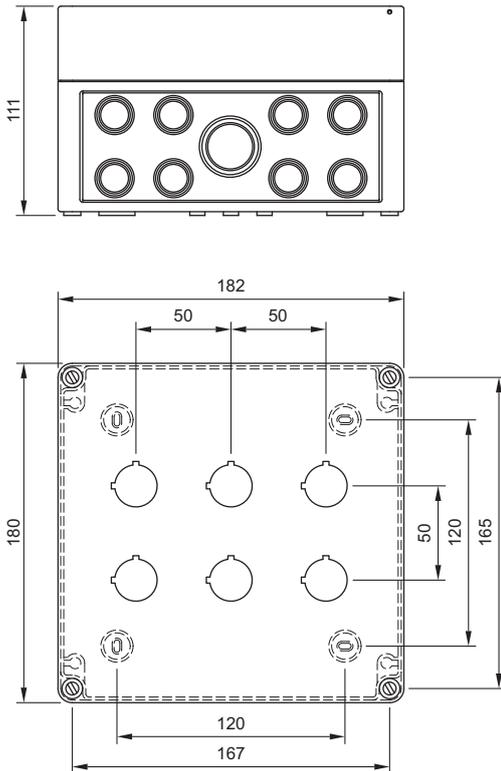
70 Aufbaugehäuse Seite 63



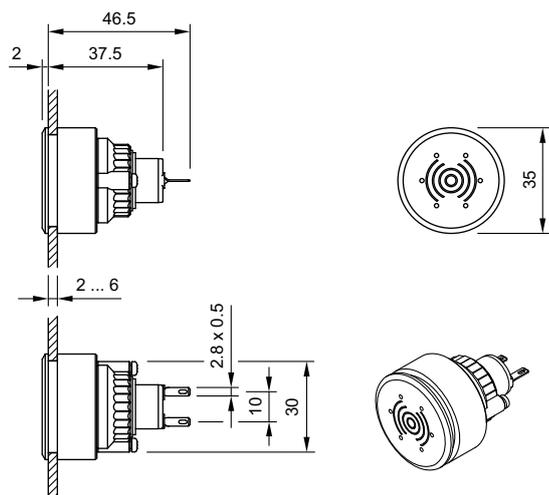
71 Aufbaugehäuse Seite 63



72 Aufbaugehäuse Seite 63

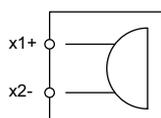


## 73 Alarmsummer, flacher Einbau Seite 33

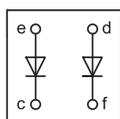


### Schaltbild

#### 1 Alarmsummer Seite 17 | Alarmsummer, flacher Einbau Seite 33



#### 2 Diodenblock Seite 58



#### 3 Drucktasten-Vorsatz Seite 18 | Pilzdrucktasten-Vorsatz Seite 23 | Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 34 | Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 36 | Pilzdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37



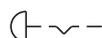
#### 4 Drucktasten-Vorsatz Seite 18 | Pilzdrucktasten-Vorsatz Seite 23 | Drucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 34 | Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 36 | Pilzdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37



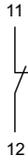
#### 5 Leuchtmelder Vollaussleuchtung kompakt Seite 12 | Leuchtmelder Vollaussleuchtung Seite 13 | Leuchtmelder Frontausleuchtung Seite 14 | Blinker Vollaussleuchtung Seite 15 | Blinker Frontausleuchtung Seite 16 | Leuchtmelder, flacher Einbau Seite 32 | Blinker, flacher Einbau Seite 33 | Leuchtmelder-Vorsatz zu Leuchtmelder kompakt Seite 64 | Lampenblock Seite 65 | Lampenblock Seite 67 | Lampenblock Seite 70 | Lampenblock Seite 71 | Lampenblock Seite 74 | Lampenblock Seite 76



#### 6 Not-Halt Tasten-Vorsatz, überlistsicher EN IEC 60947-5-5 Seite 21 | Stopp Tasten-Vorsatz Seite 22 | Stopp Tasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 37



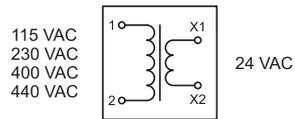
**7 Schaltelement** Seite 51 | **Schaltelement für Ringkabelschuh** Seite 53 | **Schaltelement zu Not-Halt Taste** Seite 54



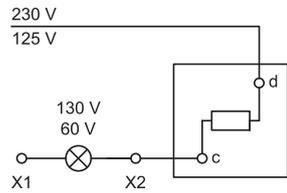
**8 Schaltelement** Seite 51 | **Schaltelement für Ringkabelschuh** Seite 53 | **Schaltelement zu Not-Halt Taste** Seite 54



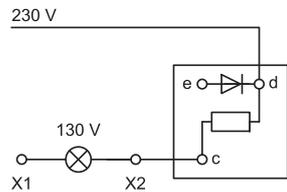
**9 Lampentransformator** Seite 59



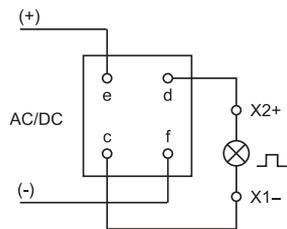
**10 Widerstandsblock** Seite 59



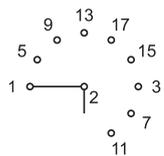
**11 Widerstands-Diodenblock** Seite 59



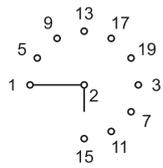
**12 Blinkelement** Seite 50



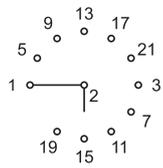
**13 Nockenschaltelement 30°** Seite 55



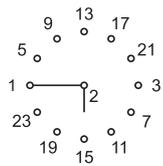
### 14 Nockenschaltelement 30° Seite 55



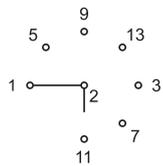
### 15 Nockenschaltelement 30° Seite 55



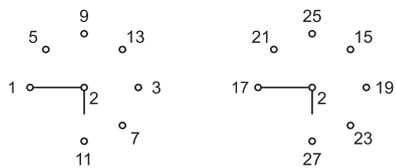
### 16 Nockenschaltelement 30° Seite 55



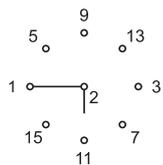
### 17 Nockenschaltelement 45° Seite 55



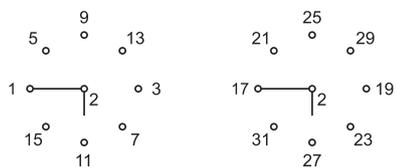
### 18 Nockenschaltelement 45° Seite 55



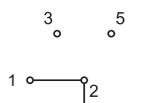
### 19 Nockenschaltelement 45° Seite 55



### 20 Nockenschaltelement 45° Seite 55



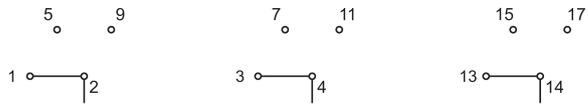
### 21 Nockenschaltelement 60° Seite 56



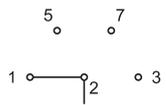
## 22 Nockenschaltelement 60° Seite 56



## 23 Nockenschaltelement 60° Seite 56



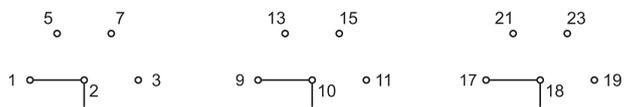
## 24 Nockenschaltelement 60° Seite 56



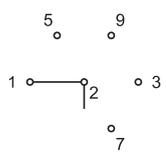
## 25 Nockenschaltelement 60° Seite 56



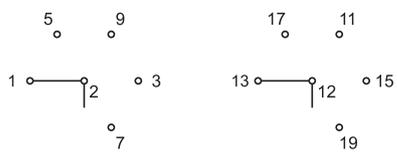
## 26 Nockenschaltelement 60° Seite 56



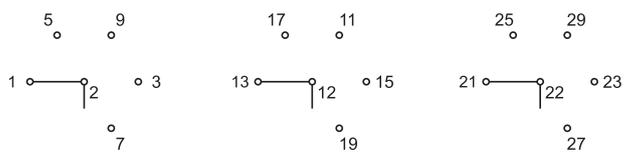
## 27 Nockenschaltelement 60° Seite 56



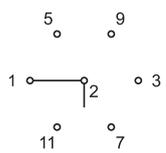
## 28 Nockenschaltelement 60° Seite 56



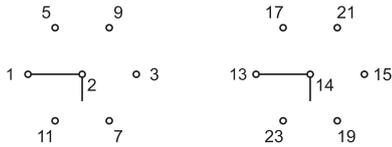
## 29 Nockenschaltelement 60° Seite 56



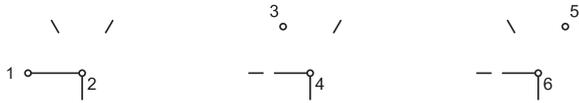
## 30 Nockenschaltelement 60° Seite 56



### 31 Nockenschaltelement 60° Seite 56



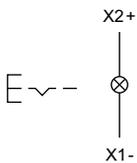
### 32 Nockenschaltelement 60° Seite 56



### 33 Nockenschaltelement 60° Seite 56



### 34 Leuchtdrucktasten-Vorsatz Seite 20 | Pilzdrucktasten-Vorsatz beleuchtet Seite 24 | Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau Seite 36



### 35 Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 29 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff Seite 30 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 42 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 43



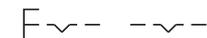
### 36 Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 29 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff Seite 30 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 42 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 43



### 37 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 27 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 41



### 38 Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 27 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr Seite 27 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr Seite 28 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, kurzer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau Seite 40 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 41 | Wahlschalter-Vorsatz 2 Stellungen, langer Drehgriff, 12 Uhr, flacher Einbau Seite 41



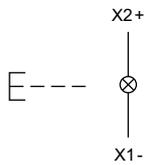
### 39 Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff Seite 29 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff Seite 30 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau Seite 42 | Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau Seite 43



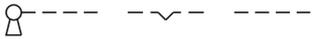
**40 Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff** Seite 29 | **Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff** Seite 30 | **Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, kurzer Drehgriff, flacher Einbau** Seite 42 | **Wahlschalter-Vorsatz 3 Stellungen, langer Drehgriff, flacher Einbau** Seite 43



**41 Leuchtdrucktasten-Vorsatz** Seite 20 | **Pilzdrucktasten-Vorsatz beleuchtet** Seite 24 | **Leuchtdrucktasten-Vorsatz, flacher Einbau** Seite 36



**42 Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen** Seite 26 | **Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau** Seite 39



**43 Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen** Seite 26 | **Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau** Seite 39



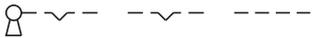
**44 Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen** Seite 25 | **Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau** Seite 38



**45 Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen** Seite 25 | **Schlüsselschalter-Vorsatz 2 Stellungen, flacher Einbau** Seite 38



**46 Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen** Seite 26 | **Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau** Seite 39



**47 Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen** Seite 26 | **Schlüsselschalter-Vorsatz 3 Stellungen, flacher Einbau** Seite 39



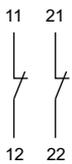
**48 Schaltelement** Seite 51 | **Schaltelement für Ringkabelschuh** Seite 53 | **Schaltelement zu Not-Halt Taste** Seite 54



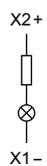
**49 Schaltelement** Seite 51 | **Schaltelement für Ringkabelschuh** Seite 53 | **Schaltelement zu Not-Halt Taste** Seite 54



**50 Schaltelement** Seite 51 | **Schaltelement für Ringkabelschuh** Seite 53 | **Schaltelement zu Not-Halt Taste** Seite 54



51 Leuchtmelder Vollaussleuchtung kompakt Seite 12



# Index nach Typ-Nr.

| Typ-Nr.      | Seite | Typ-Nr.     | Seite | Typ-Nr.     | Seite |
|--------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|
| 02-912.1     | 59    | 704.000.7   | 13    | 704.009.2   | 18    |
| 02-912.2     | 59    | 704.000.7   | 15    | 704.009.4   | 18    |
| 02-912.3     | 59    | 704.001.2   | 13    | 704.009.5   | 18    |
| 02-912.4     | 59    | 704.001.2   | 15    | 704.009.6   | 18    |
| 10-1406.1369 | 57    | 704.001.4   | 13    | 704.009.7   | 18    |
| 10-1409.1329 | 57    | 704.001.4   | 15    | 704.010.0   | 18    |
| 10-1412.1279 | 57    | 704.001.5   | 13    | 704.010.2   | 18    |
| 10-1416.1289 | 57    | 704.001.5   | 15    | 704.010.4   | 18    |
| 10-1419.1249 | 57    | 704.001.6   | 13    | 704.010.5   | 18    |
| 10-1420.1219 | 57    | 704.001.6   | 15    | 704.010.6   | 18    |
| 10-1422.1179 | 57    | 704.001.7   | 13    | 704.010.7   | 18    |
| 10-1424.1179 | 57    | 704.001.7   | 15    | 704.011.0   | 18    |
| 10-2506.1082 | 58    | 704.002.2   | 14    | 704.011.018 | 34    |
| 10-2506.1084 | 58    | 704.002.2   | 16    | 704.011.2   | 18    |
| 10-2506.1085 | 58    | 704.002.4   | 14    | 704.011.218 | 34    |
| 10-2506.1086 | 58    | 704.002.4   | 16    | 704.011.4   | 18    |
| 10-2506.1089 | 58    | 704.002.5   | 14    | 704.011.418 | 34    |
| 10-2509.1142 | 58    | 704.002.5   | 16    | 704.011.5   | 18    |
| 10-2509.1144 | 58    | 704.002.6   | 14    | 704.011.518 | 34    |
| 10-2509.1145 | 58    | 704.002.6   | 16    | 704.011.6   | 18    |
| 10-2509.1146 | 58    | 704.002.7   | 14    | 704.011.618 | 34    |
| 10-2509.1149 | 58    | 704.002.7   | 16    | 704.011.8   | 18    |
| 10-2512.1142 | 58    | 704.003.2   | 14    | 704.011.818 | 34    |
| 10-2512.1144 | 58    | 704.003.2   | 16    | 704.012.0   | 18    |
| 10-2512.1145 | 58    | 704.003.4   | 14    | 704.012.018 | 34    |
| 10-2512.1146 | 58    | 704.003.4   | 16    | 704.012.2   | 18    |
| 10-2512.1149 | 58    | 704.003.5   | 14    | 704.012.218 | 34    |
| 10-2513.1142 | 58    | 704.003.5   | 16    | 704.012.4   | 18    |
| 10-2513.1144 | 58    | 704.003.6   | 14    | 704.012.418 | 34    |
| 10-2513.1145 | 58    | 704.003.6   | 16    | 704.012.5   | 18    |
| 10-2513.1146 | 58    | 704.003.7   | 14    | 704.012.518 | 34    |
| 10-2513.1149 | 58    | 704.003.7   | 16    | 704.012.6   | 18    |
| 10-2519.1052 | 58    | 704.006.2   | 14    | 704.012.618 | 34    |
| 10-2519.1054 | 58    | 704.006.2   | 16    | 704.012.7   | 18    |
| 10-2519.1055 | 58    | 704.006.218 | 32    | 704.012.718 | 34    |
| 10-2519.1056 | 58    | 704.006.218 | 33    | 704.013.0   | 19    |
| 10-2519.1059 | 58    | 704.006.4   | 14    | 704.013.2   | 19    |
| 10-2H24.2052 | 58    | 704.006.4   | 16    | 704.013.4   | 19    |
| 10-2H24.2054 | 58    | 704.006.418 | 32    | 704.013.5   | 19    |
| 10-2H24.2055 | 58    | 704.006.418 | 33    | 704.013.6   | 19    |
| 10-2H24.2056 | 58    | 704.006.5   | 14    | 704.013.7   | 19    |
| 10-2H24.2059 | 58    | 704.006.5   | 16    | 704.020.2   | 12    |
| 10-2H25.2042 | 58    | 704.006.518 | 32    | 704.020.4   | 12    |
| 10-2H25.2044 | 58    | 704.006.518 | 33    | 704.020.5   | 12    |
| 10-2H25.2045 | 58    | 704.006.6   | 14    | 704.020.6   | 12    |
| 10-2H25.2046 | 58    | 704.006.6   | 16    | 704.020.7   | 12    |
| 10-2H25.2049 | 58    | 704.006.618 | 32    | 704.021.2   | 12    |
| 14-810.002   | 17    | 704.006.618 | 33    | 704.021.4   | 12    |
| 14-810.902   | 17    | 704.006.7   | 14    | 704.021.5   | 12    |
| 14-810.910   | 33    | 704.006.7   | 16    | 704.021.6   | 12    |
| 14-810.918   | 33    | 704.006.718 | 32    | 704.021.7   | 12    |
| 61-9481.6    | 61    | 704.006.718 | 33    | 704.022.2   | 12    |
| 61-9481.6    | 63    | 704.007.2   | 14    | 704.022.4   | 12    |
| 700.005.0    | 62    | 704.007.2   | 16    | 704.022.5   | 12    |
| 700.006.0    | 62    | 704.007.4   | 14    | 704.022.6   | 12    |
| 704.000.2    | 13    | 704.007.4   | 16    | 704.022.7   | 12    |
| 704.000.2    | 15    | 704.007.5   | 14    | 704.024.2   | 12    |
| 704.000.4    | 13    | 704.007.5   | 16    | 704.024.4   | 12    |
| 704.000.4    | 15    | 704.007.6   | 14    | 704.024.5   | 12    |
| 704.000.5    | 13    | 704.007.6   | 16    | 704.024.6   | 12    |
| 704.000.5    | 15    | 704.007.7   | 14    | 704.024.7   | 12    |
| 704.000.6    | 13    | 704.007.7   | 16    | 704.029.2   | 20    |
| 704.000.6    | 15    | 704.009.0   | 18    | 704.029.4   | 20    |

# Index nach Typ-Nr.

| Typ-Nr.     | Seite | Typ-Nr.     | Seite | Typ-Nr.        | Seite |
|-------------|-------|-------------|-------|----------------|-------|
| 704.029.5   | 20    | 704.043.6   | 19    | 704.084.6      | 24    |
| 704.029.6   | 20    | 704.043.7   | 19    | 704.084.7      | 24    |
| 704.029.7   | 20    | 704.059.2   | 20    | 704.086.2      | 24    |
| 704.030.2   | 20    | 704.059.4   | 20    | 704.086.4      | 24    |
| 704.030.4   | 20    | 704.059.5   | 20    | 704.086.5      | 24    |
| 704.030.5   | 20    | 704.059.6   | 20    | 704.086.6      | 24    |
| 704.030.6   | 20    | 704.059.7   | 20    | 704.086.7      | 24    |
| 704.030.7   | 20    | 704.060.2   | 20    | 704.092.0      | 30    |
| 704.032.2   | 20    | 704.060.4   | 20    | 704.093.0      | 30    |
| 704.032.218 | 36    | 704.060.5   | 20    | 704.093.010    | 43    |
| 704.032.4   | 20    | 704.060.6   | 20    | 704.093.018    | 43    |
| 704.032.418 | 36    | 704.060.7   | 20    | 704.093.0x28   | 46    |
| 704.032.5   | 20    | 704.062.2   | 20    | 704.094.0      | 30    |
| 704.032.518 | 36    | 704.062.218 | 36    | 704.095.0      | 30    |
| 704.032.6   | 20    | 704.062.4   | 20    | 704.095.010    | 43    |
| 704.032.618 | 36    | 704.062.418 | 36    | 704.095.018    | 43    |
| 704.032.7   | 20    | 704.062.5   | 20    | 704.095.0T28   | 46    |
| 704.032.718 | 36    | 704.062.518 | 36    | 704.095.0x28   | 46    |
| 704.033.2   | 20    | 704.062.6   | 20    | 704.096.0      | 30    |
| 704.033.4   | 20    | 704.062.618 | 36    | 704.097.0      | 30    |
| 704.033.5   | 20    | 704.062.7   | 20    | 704.097.010    | 43    |
| 704.033.6   | 20    | 704.062.718 | 36    | 704.097.018    | 43    |
| 704.033.7   | 20    | 704.063.2   | 20    | 704.097.0x28   | 46    |
| 704.039.0   | 18    | 704.063.4   | 20    | 704.098.0      | 30    |
| 704.039.2   | 18    | 704.063.5   | 20    | 704.099.0      | 30    |
| 704.039.4   | 18    | 704.063.6   | 20    | 704.099.010    | 43    |
| 704.039.5   | 18    | 704.063.7   | 20    | 704.099.018    | 43    |
| 704.039.6   | 18    | 704.064.2   | 21    | 704.099.0x28   | 46    |
| 704.039.7   | 18    | 704.066.2   | 21    | 704.100.0      | 28    |
| 704.040.0   | 18    | 704.070.0   | 23    | 704.100.0.12   | 28    |
| 704.040.2   | 18    | 704.070.2   | 23    | 704.101.0      | 28    |
| 704.040.4   | 18    | 704.070.4   | 23    | 704.101.0.12   | 28    |
| 704.040.5   | 18    | 704.070.5   | 23    | 704.101.010    | 41    |
| 704.040.6   | 18    | 704.071.0   | 23    | 704.101.010.12 | 41    |
| 704.040.7   | 18    | 704.071.2   | 23    | 704.101.018    | 41    |
| 704.041.0   | 19    | 704.071.210 | 37    | 704.101.018.12 | 41    |
| 704.041.018 | 35    | 704.071.218 | 37    | 704.101.018KN  | 44    |
| 704.041.2   | 19    | 704.071.4   | 23    | 704.101.0D.12  | 28    |
| 704.041.218 | 35    | 704.071.410 | 37    | 704.101.0KN    | 31    |
| 704.041.4   | 19    | 704.071.418 | 37    | 704.101.0x28   | 45    |
| 704.041.418 | 35    | 704.071.5   | 23    | 704.101.110KN  | 44    |
| 704.041.5   | 19    | 704.072.0   | 23    | 704.101.118KN  | 44    |
| 704.041.518 | 35    | 704.072.2   | 23    | 704.101.1KN    | 31    |
| 704.041.6   | 19    | 704.072.4   | 23    | 704.102.0      | 28    |
| 704.041.618 | 35    | 704.072.5   | 23    | 704.103.0      | 28    |
| 704.041.8   | 19    | 704.073.0   | 23    | 704.103.018    | 41    |
| 704.041.818 | 35    | 704.073.2   | 23    | 704.103.0x28   | 45    |
| 704.042.0   | 19    | 704.073.210 | 37    | 704.113.0      | 26    |
| 704.042.018 | 35    | 704.073.4   | 23    | 704.113.018    | 39    |
| 704.042.2   | 19    | 704.073.5   | 23    | 704.114.0      | 26    |
| 704.042.218 | 35    | 704.074.2   | 22    | 704.114.018    | 39    |
| 704.042.4   | 19    | 704.074.210 | 37    | 704.115.0      | 26    |
| 704.042.418 | 35    | 704.074.3   | 22    | 704.115.018    | 39    |
| 704.042.5   | 19    | 704.075.2   | 22    | 704.116.0      | 26    |
| 704.042.518 | 35    | 704.075.218 | 37    | 704.116.018    | 39    |
| 704.042.6   | 19    | 704.075.3   | 22    | 704.117.0      | 26    |
| 704.042.618 | 35    | 704.075.310 | 37    | 704.117.018    | 39    |
| 704.042.7   | 19    | 704.075.318 | 37    | 704.118.0      | 26    |
| 704.042.718 | 35    | 704.076.0   | 22    | 704.118.018    | 39    |
| 704.043.0   | 19    | 704.078.0   | 22    | 704.120.0      | 25    |
| 704.043.2   | 19    | 704.084.2   | 24    | 704.120.018    | 38    |
| 704.043.4   | 19    | 704.084.4   | 24    | 704.121.0      | 25    |
| 704.043.5   | 19    | 704.084.5   | 24    | 704.121.018    | 38    |

# Index nach Typ-Nr.

| Typ-Nr.       | Seite | Typ-Nr.     | Seite | Typ-Nr.     | Seite |
|---------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|
| 704.122.0     | 25    | 704.206.2   | 14    | 704.229.700 | 36    |
| 704.122.018   | 38    | 704.206.2   | 16    | 704.230.2   | 20    |
| 704.123.0     | 25    | 704.206.200 | 32    | 704.230.208 | 36    |
| 704.123.018   | 38    | 704.206.200 | 33    | 704.230.4   | 20    |
| 704.123.018KN | 45    | 704.206.4   | 14    | 704.230.408 | 36    |
| 704.123.118KN | 45    | 704.206.4   | 16    | 704.230.5   | 20    |
| 704.124.0     | 26    | 704.206.400 | 32    | 704.230.508 | 36    |
| 704.124.018   | 39    | 704.206.400 | 33    | 704.230.6   | 20    |
| 704.151.XXX   | 47    | 704.206.5   | 14    | 704.230.608 | 36    |
| 704.152.XXX   | 47    | 704.206.5   | 16    | 704.230.7   | 20    |
| 704.153.XXX   | 47    | 704.206.500 | 32    | 704.230.708 | 36    |
| 704.154.XXX   | 47    | 704.206.500 | 33    | 704.239.0   | 18    |
| 704.155.XXX   | 47    | 704.206.6   | 14    | 704.239.000 | 34    |
| 704.199.2     | 13    | 704.206.6   | 16    | 704.239.2   | 18    |
| 704.199.2     | 15    | 704.206.600 | 32    | 704.239.200 | 34    |
| 704.199.4     | 13    | 704.206.600 | 33    | 704.239.4   | 18    |
| 704.199.4     | 15    | 704.206.7   | 14    | 704.239.400 | 34    |
| 704.199.5     | 13    | 704.206.7   | 16    | 704.239.5   | 18    |
| 704.199.5     | 15    | 704.206.700 | 32    | 704.239.500 | 34    |
| 704.199.6     | 13    | 704.206.700 | 33    | 704.239.6   | 18    |
| 704.199.6     | 15    | 704.207.2   | 14    | 704.239.600 | 34    |
| 704.199.7     | 13    | 704.207.2   | 16    | 704.239.7   | 18    |
| 704.199.7     | 15    | 704.207.4   | 14    | 704.239.700 | 34    |
| 704.200.2     | 13    | 704.207.4   | 16    | 704.240.0   | 18    |
| 704.200.2     | 15    | 704.207.5   | 14    | 704.240.008 | 34    |
| 704.200.4     | 13    | 704.207.5   | 16    | 704.240.2   | 18    |
| 704.200.4     | 15    | 704.207.6   | 14    | 704.240.208 | 34    |
| 704.200.5     | 13    | 704.207.6   | 16    | 704.240.4   | 18    |
| 704.200.5     | 15    | 704.207.7   | 14    | 704.240.408 | 34    |
| 704.200.6     | 13    | 704.207.7   | 16    | 704.240.5   | 18    |
| 704.200.6     | 15    | 704.209.0   | 18    | 704.240.508 | 34    |
| 704.200.7     | 13    | 704.209.000 | 34    | 704.240.6   | 18    |
| 704.200.7     | 15    | 704.209.2   | 18    | 704.240.608 | 34    |
| 704.202.2     | 14    | 704.209.200 | 34    | 704.240.7   | 18    |
| 704.202.2     | 16    | 704.209.4   | 18    | 704.240.708 | 34    |
| 704.202.208   | 32    | 704.209.400 | 34    | 704.259.2   | 20    |
| 704.202.208   | 33    | 704.209.5   | 18    | 704.259.200 | 36    |
| 704.202.4     | 14    | 704.209.500 | 34    | 704.259.4   | 20    |
| 704.202.4     | 16    | 704.209.6   | 18    | 704.259.400 | 36    |
| 704.202.408   | 32    | 704.209.600 | 34    | 704.259.5   | 20    |
| 704.202.408   | 33    | 704.209.7   | 18    | 704.259.500 | 36    |
| 704.202.5     | 14    | 704.209.700 | 34    | 704.259.6   | 20    |
| 704.202.5     | 16    | 704.210.0   | 18    | 704.259.600 | 36    |
| 704.202.508   | 32    | 704.210.008 | 34    | 704.259.7   | 20    |
| 704.202.508   | 33    | 704.210.2   | 18    | 704.259.700 | 36    |
| 704.202.6     | 14    | 704.210.208 | 34    | 704.260.2   | 20    |
| 704.202.6     | 16    | 704.210.4   | 18    | 704.260.208 | 36    |
| 704.202.608   | 32    | 704.210.408 | 34    | 704.260.4   | 20    |
| 704.202.608   | 33    | 704.210.5   | 18    | 704.260.408 | 36    |
| 704.202.7     | 14    | 704.210.508 | 34    | 704.260.5   | 20    |
| 704.202.7     | 16    | 704.210.6   | 18    | 704.260.508 | 36    |
| 704.202.708   | 32    | 704.210.608 | 34    | 704.260.6   | 20    |
| 704.202.708   | 33    | 704.210.7   | 18    | 704.260.608 | 36    |
| 704.203.2     | 14    | 704.210.708 | 34    | 704.260.7   | 20    |
| 704.203.2     | 16    | 704.229.2   | 20    | 704.260.708 | 36    |
| 704.203.4     | 14    | 704.229.200 | 36    | 704.292.0   | 30    |
| 704.203.4     | 16    | 704.229.4   | 20    | 704.292.000 | 43    |
| 704.203.5     | 14    | 704.229.400 | 36    | 704.292.008 | 43    |
| 704.203.5     | 16    | 704.229.5   | 20    | 704.294.0   | 30    |
| 704.203.6     | 14    | 704.229.500 | 36    | 704.294.000 | 43    |
| 704.203.6     | 16    | 704.229.6   | 20    | 704.294.008 | 43    |
| 704.203.7     | 14    | 704.229.600 | 36    | 704.296.0   | 30    |
| 704.203.7     | 16    | 704.229.7   | 20    | 704.296.000 | 43    |

# Index nach Typ-Nr.

| Typ-Nr.        | Seite | Typ-Nr.        | Seite | Typ-Nr.      | Seite |
|----------------|-------|----------------|-------|--------------|-------|
| 704.296.008    | 43    | 704.409.010    | 42    | 704.601.2    | 72    |
| 704.298.0      | 30    | 704.409.018    | 42    | 704.601.21   | 73    |
| 704.298.000    | 43    | 704.410.0      | 27    | 704.601.4    | 72    |
| 704.298.008    | 43    | 704.410.0.12   | 27    | 704.601.41   | 73    |
| 704.300.0      | 28    | 704.411.0      | 27    | 704.601.5    | 72    |
| 704.300.0.12   | 28    | 704.411.0.12   | 27    | 704.601.51   | 73    |
| 704.300.000    | 41    | 704.411.010    | 40    | 704.601.6    | 72    |
| 704.300.000.12 | 41    | 704.411.010.12 | 40    | 704.601.61   | 73    |
| 704.300.008    | 41    | 704.411.010KN  | 44    | 704.601.8    | 72    |
| 704.300.008.12 | 41    | 704.411.018    | 40    | 704.601.81   | 73    |
| 704.300.100KN  | 44    | 704.411.018.12 | 40    | 704.601.9    | 72    |
| 704.300.108KN  | 44    | 704.411.0B.12  | 27    | 704.601.91   | 73    |
| 704.300.1KN    | 31    | 704.411.110KN  | 44    | 704.602.0    | 67    |
| 704.302.0      | 28    | 704.411.118KN  | 44    | 704.602.0    | 72    |
| 704.302.000    | 41    | 704.411.1KN    | 31    | 704.602.2    | 67    |
| 704.302.008    | 41    | 704.412.0      | 27    | 704.602.2    | 72    |
| 704.333.0      | 26    | 704.413.0      | 27    | 704.602.4    | 67    |
| 704.333.000    | 39    | 704.413.010    | 40    | 704.602.4    | 72    |
| 704.333.008    | 39    | 704.413.018    | 40    | 704.602.5    | 67    |
| 704.334.0      | 26    | 704.502.0      | 29    | 704.602.5    | 72    |
| 704.334.000    | 39    | 704.502.000    | 42    | 704.602.6    | 67    |
| 704.334.008    | 39    | 704.502.008    | 42    | 704.602.6    | 72    |
| 704.335.0      | 26    | 704.504.0      | 29    | 704.602.7    | 67    |
| 704.335.000    | 39    | 704.504.000    | 42    | 704.602.7    | 72    |
| 704.335.008    | 39    | 704.504.008    | 42    | 704.602.7A01 | 67    |
| 704.336.0      | 26    | 704.506.0      | 29    | 704.602.7A01 | 72    |
| 704.336.000    | 39    | 704.506.000    | 42    | 704.603.2    | 64    |
| 704.336.008    | 39    | 704.506.008    | 42    | 704.603.2    | 65    |
| 704.337.0      | 26    | 704.508.0      | 29    | 704.603.4    | 64    |
| 704.337.000    | 39    | 704.508.000    | 42    | 704.603.4    | 65    |
| 704.337.008    | 39    | 704.508.008    | 42    | 704.603.5    | 64    |
| 704.338.0      | 26    | 704.510.0      | 27    | 704.603.5    | 65    |
| 704.338.000    | 39    | 704.510.0.12   | 27    | 704.603.6    | 64    |
| 704.338.008    | 39    | 704.510.000    | 40    | 704.603.6    | 65    |
| 704.340.0      | 25    | 704.510.000.12 | 40    | 704.603.7    | 64    |
| 704.340.000    | 38    | 704.510.008    | 40    | 704.603.7    | 65    |
| 704.340.008    | 38    | 704.510.008.12 | 40    | 704.608.7    | 64    |
| 704.341.0      | 25    | 704.510.100KN  | 44    | 704.608.7    | 65    |
| 704.341.000    | 38    | 704.510.108KN  | 44    | 704.608.9    | 64    |
| 704.341.008    | 38    | 704.510.1KN    | 31    | 704.608.9    | 65    |
| 704.342.0      | 25    | 704.512.0      | 27    | 704.609.0    | 67    |
| 704.342.000    | 38    | 704.512.000    | 40    | 704.609.0    | 72    |
| 704.342.008    | 38    | 704.512.008    | 40    | 704.609.7    | 67    |
| 704.343.0      | 25    | 704.600.0      | 69    | 704.609.7    | 72    |
| 704.343.000    | 38    | 704.600.0      | 73    | 704.609.9    | 67    |
| 704.343.008    | 38    | 704.600.1      | 69    | 704.609.9    | 72    |
| 704.344.0      | 26    | 704.600.1      | 73    | 704.609.9A01 | 67    |
| 704.344.000    | 39    | 704.600.1A     | 69    | 704.609.9A01 | 72    |
| 704.344.008    | 39    | 704.600.1A     | 73    | 704.610.7    | 68    |
| 704.402.0      | 29    | 704.600.2      | 69    | 704.610.9    | 68    |
| 704.403.0      | 29    | 704.600.2      | 74    | 704.611.2    | 68    |
| 704.403.010    | 42    | 704.600.3      | 69    | 704.611.4    | 68    |
| 704.403.018    | 42    | 704.600.3      | 74    | 704.611.5    | 68    |
| 704.404.0      | 29    | 704.600.5/A    | 69    | 704.611.7    | 68    |
| 704.405.0      | 29    | 704.600.5/A    | 74    | 704.630.1    | 64    |
| 704.405.010    | 42    | 704.600.6      | 69    | 704.631.1    | 72    |
| 704.405.018    | 42    | 704.600.6      | 73    | 704.632.1    | 72    |
| 704.406.0      | 29    | 704.600.7      | 69    | 704.633.1    | 67    |
| 704.407.0      | 29    | 704.600.7      | 73    | 704.642.0    | 64    |
| 704.407.010    | 42    | 704.600.9      | 69    | 704.642.1    | 64    |
| 704.407.018    | 42    | 704.600.9      | 73    | 704.642.2    | 64    |
| 704.408.0      | 29    | 704.601.0      | 72    | 704.701.0    | 71    |
| 704.409.0      | 29    | 704.601.01     | 73    | 704.701.0    | 76    |

# Index nach Typ-Nr.

| Typ-Nr.   | Seite | Typ-Nr.     | Seite | Typ-Nr.     | Seite |
|-----------|-------|-------------|-------|-------------|-------|
| 704.701.4 | 71    | 704.8A254   | 55    | 704.910.4   | 54    |
| 704.701.4 | 76    | 704.8A255   | 55    | 704.910.4B  | 53    |
| 704.701.6 | 71    | 704.8A270   | 56    | 704.910.5   | 51    |
| 704.701.6 | 76    | 704.8A271   | 56    | 704.910.5   | 54    |
| 704.702.0 | 75    | 704.8A272   | 56    | 704.910.5B  | 53    |
| 704.702.2 | 70    | 704.8A639   | 55    | 704.911.1   | 52    |
| 704.702.2 | 70    | 704.8A730   | 56    | 704.911.1   | 54    |
| 704.702.2 | 75    | 704.8A731   | 56    | 704.911.1B  | 53    |
| 704.702.4 | 70    | 704.900.1   | 51    | 704.911.2   | 51    |
| 704.702.4 | 70    | 704.900.1B  | 53    | 704.911.2   | 54    |
| 704.702.4 | 75    | 704.900.2   | 51    | 704.911.2B  | 53    |
| 704.702.5 | 70    | 704.900.2B  | 53    | 704.911.3   | 52    |
| 704.702.5 | 70    | 704.900.3   | 51    | 704.911.3   | 54    |
| 704.702.5 | 75    | 704.900.3B  | 53    | 704.911.3B  | 53    |
| 704.702.6 | 70    | 704.900.4   | 51    | 704.911.4   | 52    |
| 704.702.6 | 70    | 704.900.4B  | 53    | 704.911.4   | 54    |
| 704.702.6 | 75    | 704.900.5   | 51    | 704.911.4B  | 53    |
| 704.702.7 | 70    | 704.900.5B  | 53    | 704.911.5   | 51    |
| 704.702.7 | 70    | 704.901.1   | 51    | 704.911.5   | 54    |
| 704.702.7 | 75    | 704.901.1/D | 51    | 704.911.5B  | 53    |
| 704.702.9 | 75    | 704.901.2   | 51    | 704.912.1   | 52    |
| 704.703.2 | 66    | 704.901.2/D | 51    | 704.912.1   | 54    |
| 704.703.4 | 66    | 704.901.3   | 51    | 704.912.2   | 51    |
| 704.703.5 | 66    | 704.901.3/D | 51    | 704.912.2   | 54    |
| 704.703.6 | 66    | 704.901.4   | 51    | 704.912.3   | 52    |
| 704.703.7 | 66    | 704.901.4/D | 51    | 704.912.3   | 54    |
| 704.706.7 | 66    | 704.901.5   | 51    | 704.912.4   | 52    |
| 704.707.7 | 71    | 704.901.5/D | 51    | 704.912.4   | 54    |
| 704.707.7 | 75    | 704.902.1   | 51    | 704.912.5   | 51    |
| 704.708.7 | 66    | 704.902.2   | 51    | 704.912.5   | 54    |
| 704.708.9 | 66    | 704.902.3   | 51    | 704.915.1   | 52    |
| 704.709.7 | 70    | 704.902.4   | 51    | 704.915.1   | 54    |
| 704.709.7 | 75    | 704.902.5   | 51    | 704.915.1/D | 52    |
| 704.709.9 | 70    | 704.905.1   | 51    | 704.915.1/D | 54    |
| 704.709.9 | 75    | 704.905.1/D | 51    | 704.915.2   | 51    |
| 704.730.0 | 66    | 704.905.2   | 51    | 704.915.2   | 54    |
| 704.730.1 | 66    | 704.905.2/D | 51    | 704.915.2/D | 51    |
| 704.731.0 | 75    | 704.905.3   | 51    | 704.915.2/D | 54    |
| 704.731.1 | 75    | 704.905.3/D | 51    | 704.915.3   | 52    |
| 704.732.0 | 75    | 704.905.4   | 51    | 704.915.3   | 54    |
| 704.732.1 | 75    | 704.905.4/D | 51    | 704.915.3/D | 52    |
| 704.733.0 | 70    | 704.905.5   | 51    | 704.915.3/D | 54    |
| 704.733.1 | 70    | 704.905.5/D | 51    | 704.915.4   | 52    |
| 704.741.0 | 75    | 704.907.1   | 51    | 704.915.4   | 54    |
| 704.741.8 | 75    | 704.907.2   | 51    | 704.915.4/D | 52    |
| 704.742.0 | 75    | 704.907.3   | 51    | 704.915.4/D | 54    |
| 704.742.8 | 75    | 704.907.4   | 51    | 704.915.5   | 51    |
| 704.743.0 | 70    | 704.907.5   | 51    | 704.915.5   | 54    |
| 704.743.8 | 70    | 704.908.1   | 51    | 704.915.5/D | 51    |
| 704.8A230 | 56    | 704.908.2   | 51    | 704.915.5/D | 54    |
| 704.8A231 | 56    | 704.908.3   | 51    | 704.917.1   | 54    |
| 704.8A232 | 56    | 704.908.4   | 51    | 704.917.2   | 54    |
| 704.8A233 | 56    | 704.908.5   | 51    | 704.917.3   | 54    |
| 704.8A234 | 55    | 704.910.1   | 52    | 704.917.4   | 54    |
| 704.8A235 | 55    | 704.910.1   | 54    | 704.917.5   | 54    |
| 704.8A236 | 55    | 704.910.1B  | 53    | 704.918.1   | 54    |
| 704.8A237 | 55    | 704.910.2   | 51    | 704.918.2   | 54    |
| 704.8A238 | 55    | 704.910.2   | 54    | 704.918.3   | 54    |
| 704.8A239 | 55    | 704.910.2B  | 53    | 704.918.4   | 54    |
| 704.8A250 | 56    | 704.910.3   | 52    | 704.918.5   | 54    |
| 704.8A251 | 56    | 704.910.3   | 54    | 704.925.0   | 48    |
| 704.8A252 | 56    | 704.910.3B  | 53    | 704.925.2   | 48    |
| 704.8A253 | 56    | 704.910.4   | 52    | 704.925.3   | 48    |

# Index nach Typ-Nr.

| Typ-Nr.     | Seite | Typ-Nr.    | Seite | Typ-Nr.     | Seite |
|-------------|-------|------------|-------|-------------|-------|
| 704.925.7   | 49    | 704.950.5  | 65    | 704.970.5   | 59    |
| 704.927.8   | 60    | 704.950.5  | 66    | 704.970.6   | 59    |
| 704.927.9   | 60    | 704.950.5  | 69    | 704.989.251 | 49    |
| 704.928.18  | 49    | 704.950.5  | 71    | 704.990.0   | 62    |
| 704.928.28  | 49    | 704.950.5  | 74    | 98-968      | 62    |
| 704.928.38  | 49    | 704.950.5  | 76    |             |       |
| 704.940.8   | 61    | 704.953.0  | 69    |             |       |
| 704.940.9   | 62    | 704.953.0  | 74    |             |       |
| 704.941.0   | 59    | 704.954.0  | 61    |             |       |
| 704.941.1   | 62    | 704.955.0  | 68    |             |       |
| 704.941.5   | 59    | 704.955.0  | 73    |             |       |
| 704.941.9   | 59    | 704.955.1  | 68    |             |       |
| 704.942.5   | 58    | 704.955.1  | 73    |             |       |
| 704.943.0   | 50    | 704.955.3  | 68    |             |       |
| 704.943.1   | 50    | 704.955.3  | 73    |             |       |
| 704.943.2   | 50    | 704.955.4  | 68    |             |       |
| 704.943.5   | 50    | 704.955.4  | 73    |             |       |
| 704.945.0   | 60    | 704.955.9  | 68    |             |       |
| 704.945.1   | 63    | 704.955.9  | 73    |             |       |
| 704.945.2   | 63    | 704.955.9E | 68    |             |       |
| 704.945.3   | 63    | 704.955.9E | 73    |             |       |
| 704.945.4   | 63    | 704.960.0  | 61    |             |       |
| 704.945.5   | 63    | 704.960.4  | 49    |             |       |
| 704.945.6   | 61    | 704.960.5  | 65    |             |       |
| 704.945.6   | 63    | 704.960.5  | 66    |             |       |
| 704.945.7   | 60    | 704.960.5  | 69    |             |       |
| 704.945.8   | 60    | 704.960.5  | 71    |             |       |
| 704.950.0   | 65    | 704.960.5  | 74    |             |       |
| 704.950.0   | 67    | 704.960.5  | 76    |             |       |
| 704.950.0   | 70    | 704.960.8  | 61    |             |       |
| 704.950.0   | 71    | 704.960.9  | 62    |             |       |
| 704.950.0   | 74    | 704.963.0  | 60    |             |       |
| 704.950.0   | 76    | 704.963.1  | 60    |             |       |
| 704.950.0B  | 65    | 704.963.2  | 60    |             |       |
| 704.950.0B  | 67    | 704.963.3  | 60    |             |       |
| 704.950.0B  | 70    | 704.963.5  | 60    |             |       |
| 704.950.0B  | 71    | 704.963.6  | 60    |             |       |
| 704.950.0B  | 74    | 704.963.7  | 60    |             |       |
| 704.950.0B  | 76    | 704.963.8  | 60    |             |       |
| 704.950.1   | 65    | 704.964.5  | 56    |             |       |
| 704.950.1   | 67    | 704.964.7  | 49    |             |       |
| 704.950.1   | 70    | 704.964.8  | 49    |             |       |
| 704.950.1   | 71    | 704.964.9  | 49    |             |       |
| 704.950.1   | 74    | 704.965.1  | 56    |             |       |
| 704.950.1   | 76    | 704.965.2  | 56    |             |       |
| 704.950.1/D | 65    | 704.965.3  | 56    |             |       |
| 704.950.1/D | 67    | 704.965.4  | 56    |             |       |
| 704.950.1/D | 70    | 704.965.5  | 56    |             |       |
| 704.950.1/D | 71    | 704.965.6  | 56    |             |       |
| 704.950.1/D | 74    | 704.965.7  | 56    |             |       |
| 704.950.1/D | 76    | 704.965.8  | 56    |             |       |
| 704.950.2/D | 65    | 704.965.9  | 56    |             |       |
| 704.950.2/D | 67    | 704.966.0  | 56    |             |       |
| 704.950.2/D | 70    | 704.966.1  | 56    |             |       |
| 704.950.2/D | 71    | 704.966.2  | 56    |             |       |
| 704.950.2/D | 74    | 704.968.0  | 48    |             |       |
| 704.950.2/D | 76    | 704.968.1  | 48    |             |       |
| 704.950.3   | 65    | 704.968.2  | 48    |             |       |
| 704.950.3   | 67    | 704.968.3  | 48    |             |       |
| 704.950.3   | 70    | 704.968.4  | 48    |             |       |
| 704.950.3   | 71    | 704.968.5  | 48    |             |       |
| 704.950.3   | 74    | 704.970.3  | 59    |             |       |
| 704.950.3   | 76    | 704.970.4  | 59    |             |       |

|                |   |
|----------------|---|
|                | <b>EAO AG</b>                             |
|                | Tannwaldstrasse 88<br>4601 Olten, Schweiz |
| <b>E-mail</b>  | info@eao.com                              |
| <b>Website</b> | www.eao.com                               |
|                | <b>Belgien</b>                            |
| Telefon        | +32 3 777 82 36                           |
| Fax            | +32 3 777 84 19                           |
| E-mail         | sales.ebl@eao.com                         |
|                | <b>China</b>                              |
| Telefon        | +852 27 86 91 41                          |
| Fax            | +852 27 86 95 61                          |
| E-mail         | sales.ehk@eao.com                         |
|                | <b>Deutschland</b>                        |
| Telefon        | +49 201 85 87 0                           |
| Fax            | +49 201 85 87 210                         |
| E-mail         | sales.ede@eao.com                         |
|                | <b>England</b>                            |
| Telefon        | +44 1444 236 000                          |
| Fax            | +44 1444 236 641                          |
| E-mail         | sales.euk@eao.com                         |
|                | <b>Frankreich</b>                         |
| Telefon        | +33 1 64 43 37 37                         |
| Fax            | +33 1 64 43 37 49                         |
| E-mail         | sales.esf@eao.com                         |
|                | <b>Holland</b>                            |
| Telefon        | +31 78 653 17 00                          |
| Fax            | +31 78 653 17 99                          |
| E-mail         | sales.enl@eao.com                         |
|                | <b>Italien</b>                            |
| Telefon        | +39 035 481 0189                          |
| Fax            | +39 035 481 3786                          |
| E-mail         | sales.eit@eao.com                         |
|                | <b>Japan</b>                              |
| Telefon        | +81 3 5444 5411                           |
| Fax            | +81 3 5444 0345                           |
| E-mail         | sales.esj@eao.com                         |
|                | <b>Österreich</b>                         |
| Telefon        | +49 201 85 87 0                           |
| Fax            | +49 201 85 87 210                         |
| E-mail         | sales.ede@eao.com                         |
|                | <b>Schweden</b>                           |
| Telefon        | +46 8 683 86 60                           |
| Fax            | +46 8 724 29 12                           |
| E-mail         | sales.esw@eao.com                         |
|                | <b>Schweiz</b>                            |
| Telefon        | +41 62 388 95 00                          |
| Fax            | +41 62 388 95 55                          |
| E-mail         | sales.ech@eao.com                         |
|                | <b>USA</b>                                |
| Telefon        | +1 203 877 4577                           |
| Fax            | +1 203 877 3694                           |
| E-mail         | sales.eus@eao.com                         |
|                | <b>Andere Länder</b>                      |
| Telefon        | +41 62 286 92 10                          |
| Fax            | +41 62 296 21 62                          |
| E-mail         | info@eao.com                              |